

RECLAME GRATIS EL SUPLEMENTO ESPECIAL 30 AÑOS

# ABUELAS de PLAZA de MAYO

# Página/12<sup>20 AÑOS</sup>

el país a diario

Buenos Aires, lunes 22 de octubre de 2007 - Año 21 - Nº 6813  
Precio de este ejemplar: \$1,70 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30

## ECHADO

Los últimos cuatro directores del FMI, incluido yo, se han retirado antes de terminar su mandato. La vida es complicada en estos sitios. Tengo que decir que, por suerte, nadie me ha echado”, afirmó el español Rodrigo Rato, que acaba de celebrar su última reunión al frente del Fondo. Rato, que milita en el conservador Partido Popular de España, fue el funcionario al que le tocó parte del proceso de negociación de la deuda externa argentina durante el cual mantuvo una relación tirante con el gobierno de Néstor Kirchner. La frase “nadie me ha echado” pareciera decir lo contrario. La agencia española EFE dio otra versión de esa frase. Refiriéndose al retiro anticipado, Rato no habría dicho “nadie me ha echado”, sino “nadie me lo ha echado en cara”.

**24** El mago,  
por  
Leonardo Moledo

Investigan los llamados telefónicos que recibieron los policías asesinados y a un ex convicto con problemas mentales

## Las primeras pistas

Páginas/8/9

**5** Nada menos y nada más,  
por Eduardo Aliverti

La oposición dice que el Gobierno pagó las encuestas y el Gobierno dice que CFK gana por más de lo que figura en ellas

## Todos las usan y las critican

Página/5

El futuro director gerente del FMI, Dominique Strauss-Kahn, le manifestó al ministro de Economía, Miguel Peirano, que está dispuesto a “colaborar” con la renegociación de la deuda argentina con el Club de París “atendiendo la postura del Gobierno de no someterse a auditorías o condiciones del FMI” Páginas/2/3

# EL VALS DE STRAUSS



Fotomontaje: Página/12

David Nalbandian venció a Federer y se quedó con el Masters de Madrid: les ganó a los tres mejores del mundo en apenas 48 horas

## No dejó títere con raqueta



RECLAME LIBERO





Las empresas eléctricas esperan un aumento de tarifas con el gobierno que surja de las elecciones.

El incremento sería de 15 por ciento, segmentado según el consumo de los usuarios.

# Edesur y Edelap, detrás de Edenor, por un subsidio

Por Cledis Candelaresi

La semana terminó sin que alumbraran las resoluciones que Edesur y Edelap esperan para gozar del mismo beneficio que Edenor: una especie de subsidio provisorio para compensar los mayores costos operativos que las distribuidoras enfrentaron desde mayo pasado. Lejos de ser infructuosa, descuentan que esta espera terminará en los próximos días. Pero el trío eléctrico tendrá que esperar un poco más para que se concrete la promesa esbozada por los funcionarios actuales y que estará en pie en caso de una eventual continuidad Kirchner-Kirchner. A principios del año próximo se recompondrá todo el cuadro tarifario, esta vez, con costo sobre el bolsillo de todos los usuarios, sin discriminación.

El camino para recomponer los ingresos de las distribuidoras parece lento pero muy seguro y de a poco va desnudando los verdaderos criterios oficiales en esta materia. En febrero del 2007, cinco años después de declarada la Emergencia Económica, y a casi dos años de haberlo suscripto, se puso en marcha un acuerdo provisorio que permitió ajustar un 15 por ciento los consumos no residenciales y previó un cambio sustancial en el cálculo del precio, al admitir ajustes tarifarios por mayores costos. Si éstos aumentan por encima del 5 por ciento, las distribuidoras deben solicitar permiso al ente regulador para esa suba; si los gastos de operación trepan un 10 por ciento o más, ese traslado es automático.

Sobre esa base, Edenor argumentó que desde mayo del 2006 sus costos subieron un 9,6 por ciento, cerca del nivel de automaticidad. El permiso para la compensación llegó hace unos días, pero no como ajuste tarifario sino a través de la singular autorización de tomar “en préstamo” el dinero del Puree (Programa de Uso Racional de la Energía Eléctrica), que penaliza con un cargo a todos los usuarios que consumen por encima del 2005 y avienta con un descuento a los que demandan menos. Mensualmente, las distribuidoras depositan en un fon-

Las empresas aducen que han aumentado sus costos. Edenor consiguió un “préstamo” de un fondo compensatorio y las otras dos esperan una ayuda similar. El préstamo equivaldría a una suba del 3 por ciento de las tarifas.

do fiduciario estatal alrededor de 6 millones de pesos como saldo de ese sistema, ya que siempre son mayores los castigos que los premios. Eso es lo que la firma conducida por Alejandro Mc Farlane puede tomar como paliativo por mayores costos desde julio pasado, aunque, según descarta la empresa, con el compromiso de “restituirlo” en el futuro, en condiciones a precisar.

Edesur y Edelap formularon planteos similares y esperan para los próximos días idéntica resolución, conjeturando que ese auxilio estatal terminará integrándose a la tarifa definitiva aumentada, que surja de la revisión tarifaria integral (RTI) aún pendiente. En el caso de Edenor la compensación en juego equivaldría a un aumento de alrededor del 3 por ciento en el precio de todo el universo de usuario.

El acuerdo provisorio hoy vigente, también contempla que la RTI entraría en vigencia en febrero del 2008. Aunque mucho después de lo que se previó originalmente, se trata de una fecha muy próxima si se considera que el gobierno recién está licitando la contratación de consultoras para que lo auxilien en el análisis que la Unidad de Renegociación ya viene haciendo desde hace un lustro.

Pero hay algo que lleva paz al corazón de estas privatizadas: la gestión de Néstor Kirchner les hizo saber que se respetará aquel plazo límite. Tal vez el ajuste se disponga un poco después, pero retroactivo a febrero. Y, si el trabajo analítico no se termina rápidamente, se apelaría a un aumento “a cuenta”, del definitivo. Oficiosamente se sugirió que este ajuste podría promediar el 15 por ciento, sobre la base de segmentar a los usuarios domésticos según el nivel de consumo. Así se alivianaría la carga sobre los que menos demandan y, se supone, tienen menos capacidad económica.

La promesa oficial será honrada sin dudas en caso de un eventual triunfo de Cristina Fernández de Kirchner, pero difícilmente podría ser desoído por cualquier otro triunfador. Parte porque hay un acuerdo escrito que prevé aquel horizonte temporal para recomponer precios definitivamente. Pero también porque los postulantes favoritos según las encuestas no tienen criterios contrarios a estos ajustes. Como ministro de Eduardo Duhalde, Roberto Lavagna fue quien propició un aumento por decreto, finalmente bloqueado por la Justicia. Y Alfonso Prat Gay, el referente económico de Elisa Carrió, está lo suficientemente preocupado por la necesidad de un superávit fiscal para los próximos años, que difícilmente querría engrosar el paquete de subvenciones estatales que se otorgaron al sector energético en su conjunto, en este caso, para tener congelados los precios de los domicilios. Finalmente, éstos representan sólo alrededor de un tercio de los ingresos totales de las distribuidoras.

La política instrumentada hasta ahora tiene algunos ejes claros que seguramente sobrevivirán en una eventual gestión Kirchner II. El primero es que las tarifas del servicio tengan relación con los costos sin importar la historia de éstas privatizadas (que en rigor es bastante menos próspera que la de otros rubros). La otra es ir castigando a los mayores consumos para instrumentar una especie de sistema de subsidios cruzados, que desaliente la demanda de un insumo crítico y escaso para la producción.

EL FMI RESPALDARIA LA

# Promesa de

El futuro director gerente del Fondo Monetario, Dominique Strauss-Kahn, le manifestó ayer al ministro de Economía, Miguel Peirano, estar dispuesto a “colaborar” para que la Argentina pueda renegociar su deuda con el Club de París, “atendiendo la postura del Gobierno de no someterse a auditorías o condicionalidades del FMI para alcanzar un acuerdo”, según informaron fuentes de Economía que participan de la Asamblea Anual del organismo en Washington. De este modo queda abierta la posibilidad para buscar una solución alternativa que permita contar con la aprobación de la entidad sin tener que firmar uno de los tradicionales planes de “ajuste y estabilización”.

El acuerdo con el Fondo es puesto como condición indispensable por el Club de París antes de aceptar una refinanciación. Peirano también le reclamó al sucesor de Rodrigo Rato, quien asumirá el próximo 3 de noviembre, que el Fondo modifique su política hacia los países en desarrollo, en particular los criterios de evaluación para el acceso a los créditos que otorga el organismo.

La reunión se extendió durante casi una hora y también contó con la presencia del titular del Banco Central, Martín Redrado; el jefe de gabinete de Economía, Javier Alvarado; y el director del Departamento Hemisferio Sur del FMI, Anoop Singh. El Gobierno centró sus mayores expectativas en este encuentro, pues la relación con las autoridades salientes está muy desgastada luego de los reiterados enfrentamientos con Rato. Además, tampoco es bueno el vínculo con la burocracia estable del organismo.

En la actualidad, el pedido más urgente que se le formula al Fondo es que habilite la negociación con el Club de París porque la reestructuración de esa deuda les permitiría a las empresas extranjeras incrementar sus inversiones en el país. Ahora pueden invertir, pero les resulta muy costoso conseguir financiamiento en sus países de origen para grandes proyectos, requisito indispensable en algunas obras de infraestructura que son claves para apuntalar el desarrollo, como las centrales eléctricas y los ferrocarriles. Una opción que tienen las compañías para abaratar el costo de los créditos es gestionar un seguro, pero las principales aseguradoras europeas no respaldan presta-

El ministro de Economía, Miguel Peirano, se reunió ayer con el inminente director gerente del FMI. Strauss-Kahn manifestó estar dispuesto a “colaborar” con la renegociación de la deuda con el Club de París sin imponer auditorías o condiciones a la Argentina para lograr un acuerdo.

mos destinados a invertir en países que están en cesación de pagos con el Club de París. Incluso el Banco Mundial aseguró que podrá prestar más recursos cuando se resuelva esa negociación.

El Gobierno elevó una propuesta a comienzos de año donde ofreció pagar los 6300 millones de dólares adeudados en un plazo de 10 años y con una tasa de interés equivalente a Libo más un punto, pero luego la discusión se empantanó por no tener un acuerdo vigente con el Fondo. El Club de París está integrado por 19 países, entre los que se encuentran las principales potencias europeas. Los máximos acreedores son Alemania (2113 millones), Japón (1414 millones) y España (629 millones).

Si bien ayer no se esperaba ningún anuncio rutilante, las palabras de Strauss-Kahn fueron interpretadas por la delegación oficial como un “guiño” favorable que podría habilitar un entendimiento para desbarbar la negociación con los europeos. Cuando estuvo en la Argentina, lo único que había manifestado públicamente sobre el tema el entonces candidato era que “las reglas no permiten evitar al FMI”.

## Un coro de protestas

Mientras puertas adentro se llevaba a cabo la reunión anual del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial, en el exterior un grupo de 200 jóvenes protestaba contra la pobreza. La demostración había sido convocada por el grupo Oxfam y la escuela secundaria de arte dramático del Valle Lehigh de Pennsylvania bajo el lema “Llamado global a la acción contra la pobreza”. Se trataba de una representación teatral musical en la que intervenía un coro de muchachos y chicas y un grupo de rock en vivo. Entre los imponentes edificios del FMI y el BM, y el despliegue policial de seguridad, la relación de fuerzas con el grupo de muchachos era evidentemente desigual.

En otras reuniones las protestas fueron más importantes, pero en los últimos años, los actos de los grupos antiglobalización se fueron diluyendo, luego de que los organismos incorporaran a sus debates a las organizaciones de activistas. Incluso, en la actual asamblea tuvieron una oficina en la sede del FMI, desde donde los grupos tenían acceso a la sala de prensa para distribuir sus comunicados y convocar a la prensa a sus actos.



NEGOCIACION CON EL CLUB DE PARIS SIN IMPONER MEDIDAS A LA ARGENTINA

# Strauss-Kahn antes de asumir

Estados Unidos, principal accionista del Fondo, ya había manifestado su voluntad para encontrar una salida que conforme a ambas partes cuando la secretaria de Estado, Condoleezza Rice, se reunió con el canciller Jorge Taiana, a fines de septiembre. La clave de esa flexibilización podría pasar por favorecer un “entendimiento” que tome la forma de un informe “ampliado” del artículo IV antes que el de un “programa formal”. El artículo IV del Estatuto del Fondo establece que todos los años se debe evaluar la marcha macroeconómica de los países miembro, aunque no tengan vigente un acuerdo con el organismo. Este es el caso de la Argentina desde que, en enero de 2006, el gobierno de Kirchner canceló la totalidad de su deuda.

Otra alternativa sería acordar un programa con metas a 4 o 5 años para acceder a una nueva línea de crédito llamada RAL (Reserve Augmentation Line), aunque sus características aún se encuentran en discusión en el Fondo y no parece que ese debate se vaya a saldar rápidamente. Su puesta en marcha, impulsada por Strauss-Kahn, ofrece resistencia en el staff del organismo, ya que podría permitirles a países emergentes acceder a recursos sin demasiadas condicionalidades previas.

Fuentes de Economía indicaron ayer que los funcionarios argentinos le manifestaron a Strauss-Kahn su deseo de que “la evaluación para el acceso a la nueva línea se fundamente en condiciones objetivas basadas en ratios específicos de desempeño de la economía que reflejen su sustentabilidad, antes que en precondiciones que supongan conceptos subjetivos de valoración”. Se planteó el rechazo a la aplicación de “recetas únicas que no contemplan las particularidades de las economías de los diferentes países”.

También Brasil se manifestó a favor de aprovechar la actual coyuntura económica favorable para crear una línea de crédito de prevención de crisis que le permita al Fondo redefinir “su identidad”. “Esta es la oportunidad para crear una línea de crédito de emergencia que no tenga los mismos condicionamientos que las líneas anteriores”, sostuvo el ministro brasileño de Hacienda, Guido Mantega.

“Llegó el momento de construir algo nuevo y diferente”, aseguró Strauss-Kahn ante los funcionarios argentinos en Washington, reafirmando el discurso que formuló en Buenos Aires cuando llegó para promocionarse en medio de su campaña proselitista global. El ex ministro de Economía francés planteó la necesidad de que el Fondo incorpore la consideración de temas sociales en su agenda y tome en cuenta las necesidades de los países emergentes. El Gobierno le volvió a transmitir la expectativa que genera su asunción, pero igual tomaron con cautela las promesas. “Hay conciencia de las limitaciones y rigideces que presenta este organismo bajo su diseño actual”, destacaron fuentes de Economía.

Las decisiones trascendentales que se toman en el FMI no suelen depender del director gerente sino de los principales accionistas: Estados Unidos, Europa y Japón. Además, Strauss-Kahn no fue ele-



El titular del Banco Central, Martín Redrado, Strauss-Kahn y el ministro de Economía, Miguel Peirano.

gido por un movimiento tercermundista sino por esos accionistas. El sábado ya se comenzaron a ver los límites que tendrá la reforma. Los países centrales aceptaron aumentar el poder de voto de las naciones en vías de desarrollo. El Comité Monetario y Financiero, controlado por Estados Unidos, propuso incrementar “en el orden del 10 por ciento” las cuotas que corresponden a los países periféricos. Es un avance significativo con relación a la suba de 2 por ciento de incremento que se proponía hasta ahora, pero no alcanza para condicionar las decisiones de quienes dominan el organismo.

La desigualdad entre los países centrales y los periféricos al interior del FMI es notable. El Directorio Ejecutivo que toma las decisiones tiene 24 plazas. Estados Unidos, Japón, Alemania, Francia, Reino Unido, China, Rusia y Arabia Saudita tienen un representante cada uno, mientras que los otros 176 países que integran la organización se reparten las 16 plazas restantes. La desigualdad es mayor aún al momento de votar porque los votos de los directores son proporcionales a las cuotas de los países que representan. Apenas cinco países tienen el 39 por ciento de los votos: Estados Unidos concentra el 17,08 por ciento de los votos, Japón el 6,13 por ciento, Alemania el 5,99 por ciento, Francia el 4,95 y el Reino Unido el 4,95 por ciento.

La propuesta formulada el sábado por las potencias centrales no incluyó el sistema de doble mayoría que reclaman los países del G-24. Estas naciones sostienen que las decisiones importantes del Fondo se deben aprobar en una primera votación donde se tomen en cuenta las cuotas de cada país y luego en una segunda instancia donde cada país tenga sólo un voto, lo que en la práctica les permitiría a las naciones de ingresos medios y bajos ponerles condiciones a las potencias.

HOUREST, BEIN Y VANOLI, SOBRE LA RENEGOCIACION

## Por los caminos del Fondo

Por Julián Bruschtein

La reunión del ministro de Economía, Miguel Peirano, con el que será el nuevo gerente del Fondo Monetario Internacional (FMI), Dominique Strauss-Kahn, generó ciertas expectativas sobre la posibilidad de que se pueda llegar a un acuerdo para destrabar la deuda con el Club de París. Consultados por *Página/12*, los economistas Martín Hourest, Miguel Bein y Alejandro Vanoli coincidieron en la posibilidad de que el FMI acceda al requerimiento argentino sin imponer condicionalidades, sobre todo por la fragilidad en la que está sumido.

La mala situación del FMI, que mantiene abierto un proceso de reorganización que aún no pudo resolver, y el desembarco del socialista francés Dominique Strauss-Kahn a la cabeza del organismo son hechos que abren un interrogante acerca de la posibilidad de que, con su ayuda, se destrabe el problema. Martín Hourest, economista y legislador de la ciudad por el Movimiento por Buenos Aires, que encabeza el diputado Claudio Lozano, aseguró que “seguramente el acuerdo va a poder hacerse porque lo que está claro es que no hace falta ser socio del FMI para que emita el informe. Y es obligatorio para el Fondo hacerlo, ya que el Club de París lo puso como requisito para todos los países que piden refinanciación. Hoy el FMI está ‘sopapeado’ y no sirve para nada y el francés Strauss-Kahn es un hombre con un perfil diferente al de (Rodrigo) Rato (autoridad saliente del FMI). Como propuesta podría ser que el gobierno le pida que tome por bueno el presupuesto que se presentó para el 2008. Pero hay un dato importante y es que

el FMI está hambriento de legitimidad, porque Strauss Kahn tiene que trabajar sobre el fracaso de la reformulación del FMI que abrió Rato”.

La forma en la que se puede retomar la renegociación de la deuda la tiene el FMI, quien debe emitir un informe con la revisión de cuentas fiscales argentinas, y es tema de debate. Miguel Bein, ex secretario de Programación Económica del gobierno de Fernando de la Rúa, afirmó que “todo depende claramente de una decisión política del FMI. Sin duda refinanciar la deuda con el Club de París no es una cuestión de vida

**Rato: “El FMI está hambriento de legitimidad, porque Strauss-Kahn tiene que trabajar sobre el fracaso de la reformulación del FMI que abrió Rato”.**

o muerte para el país, pero es sumamente importante. El organismo tiene mecanismos por los que puede hacer un informe sin necesidad de entrar en negociaciones ni de imponer condiciones a la Argentina, cosa que ya se hizo en el pasado con otros países. Inevitablemente el FMI tiene que intervenir porque el Club de París lo tiene como consultor”.

Alejandro Vanoli, economista del grupo impulsor del Plan Fénix, sostuvo que las modificaciones que postula Strauss-Kahn son importantes aunque “habría que ver en qué medida puede cambiar la actitud del Grupo de los 7, particularmente de Estados Unidos, y si esto influye en el sentido de dar unas sensación de mayor democracia interna”. Sobre el marco de las tratativas que debe-

rán llevarse adelante, Vanoli dijo que “el contexto es muy distinto del que había en los ’80 o ’90. Con seguridad se puede buscar un mecanismo para que el FMI emita una revisión de cuentas sin tener que avanzar en condicionalidades de ningún tipo. Por supuesto que hay que negociar, pero manteniendo la posición que se tuvo con la refinanciación de otras deudas donde no exista un cronograma de pagos ni condicionalidades de ningún tipo”. A la estrategia del gobierno, Hourest la sitúa en el punto en donde “para desbloquear el canje hay una tendencia inclinada a comprar reputación. La decisión es clara, llegar a un acuerdo con transnacionales para blindar la economía Argentina. Tiene que emitir una señal que clara: un pacto interno con grupos concentrados domésticos y un pacto externo con los organismos internacionales”.

Como alternativa para desarrollar en el futuro, Vanoli plantea que “sería importante generar una especie de Fondo Monetario Latinoamericano como el Banco del Sur para proyectos de desarrollo para fortalecer el sistema de reservas y liquidez regional”. Y Bein desgrena la figura de Strauss-Kahn, de quien dijo que “es un hombre que viene de otra experiencia política distinta a la de Rodrigo Rato, pero depende mucho de la vocación de cambio con la que llegue. Rato se va del FMI dejándolo en pésimas condiciones por desarrollar políticas duras y Strauss-Kahn tiene una óptica distinta más apuntada a la reestructuración del Fondo”, y sobre quien pone la mayor carga de responsabilidad: “esto depende de una decisión política de él, que cuando estuvo por Argentina dijo que iba a hacer sus mayores esfuerzos para destrabar el problema con el Club de París.”



## La CC empieza a cerrar

En la ciudad de Buenos Aires, la Coalición Cívica hará su primer cierre de campaña hoy, como un primer punto de llegada. El Partido Socialista (PS) porteño eligió hacer la clausura con la presencia de los candidatos a presidente y vice, Elisa Carrió y Rubén Giustiniani. A menos de una semana de las elecciones generales, el PS de Buenos Aires encabezado por el candidato a diputado nacional Roy Cortina organiza la cena para esta noche de lunes con más de 600 personas en Museum, con candidatos a diputados y militantes.



## Cristina en Bahía Blanca

El kirchnerismo seguirá con su pelea contra los precios hasta el último día de la campaña. La senadora Cristina Fernández de Kirchner encabezará hoy un acto en el club Olimpo de Bahía Blanca, y continuará de gira por el interior de la provincia de Buenos Aires durante toda la semana. Pero el jueves hará el cierre de campaña en el Mercado Central, donde el oficialismo concentró el boicot contra la suba de precios. Luego de Bahía Blanca, mañana martes hará un acto en Mar del Plata y el miércoles estará por Córdoba, antes de prepararse para el final.



# Un legislador electo en la industria del siniestro

El presidente de Recrear en la ciudad, Enzo Pagani, que fue elegido por el macrismo, está imputado por estafa por el cobro indebido de indemnizaciones por un accidente de tránsito.

Por Santiago Rodríguez

“Tiene 37 años. Es abogado. Tiene experiencia de gestión pública (...) Es presidente del Partido Recrear para el Crecimiento en la Ciudad de Buenos Aires y colaborador de varias ONG, entre ellas la Cruz Roja Argentina.” La imagen que deja la presentación que en la página web de PRO se hace de Enzo Pagani difiere de la que surge de la causa 34.822/06 que se instruye en la Justicia Nacional en lo Criminal. En ese expediente judicial no se destaca su desempeño en ninguna entidad de bien público, sino que aparece imputado por la comisión del delito de estafa, por el cual ya fue indagado. A Pagani –quien el pasado 3 de junio ocupó el cuarto lugar en la lista de legisladores de Mauricio Macri y resultó electo– se lo acusa del cobro indebido de indemnizaciones por un accidente de tránsito. Su caso se encuadra en una maniobra mayor en perjuicio de varias aseguradoras, ante las que se denunciaban siniestros fraguados en forma simultánea. Esa maniobra tiene como principal protagonista a su entonces suegro, el también abogado Fernando Lloberas, y los involucrados podrían llegar a ser considerados partícipes de una asociación ilícita.

**Defensa:** “Figuro en un poder en un hecho en el que ni siquiera intervine, porque Lloberas se tomó el atrevimiento de ponerme a mí como letrado”.

Pagani deslindó su responsabilidad en el caso por el que se lo imputa y la cargó en la mochila de su ex suegro. “Figuro en un poder en un hecho en el que ni siquiera intervine porque Lloberas se tomó el atrevimiento de ponerme a mí como letrado”, aseguró (*ver aparte*).

El hecho por el que se acusa a Pagani es anterior a su presentación como candidato a legislador porteño. El titular del partido de Ricardo López Murphy en la ciudad pudo transitar la campaña sin sobresaltos, pero la investigación judicial siguió su curso y llegó a un punto que abre interrogantes sobre su futuro.

La causa en la que Pagani aparece involucrado se tramita en el Juzgado Criminal de Instrucción 3, a cargo de Guillermo Carvajal.

En agosto pasado, tras un allanamiento a la casa de Lloberas, el magistrado le tomó indagatoria al legislador electo de PRO.

El juez resolverá su situación procesal una vez que concluya la ronda de interrogatorios a los demás imputados en el expediente. Puede procesarlo, dictarle la falta de mérito o el sobreseimiento, pero en ámbitos judiciales tienen una impresión: “Seguro que lo procesa por estafa porque todos los hechos están consumados. Es un caso que va derecho a juicio oral”, analizó uno de los investigadores.

Pagani es el más macrista de la tropa porteña de López Murphy y, como tal, se opuso a establecer una sociedad electoral con Elisa Carrió para las presidenciales del 28 de octubre, cuando el líder de Recrear exploró esa alternativa. “No existe ninguna posibilidad de que nuestro partido apoye una lista que no sea la del PRO”, afirmó entonces.

El nexa de Pagani con el macrismo es Horacio Rodríguez Larreta, el futuro jefe de Gabinete de Macri. Ambos –junto a Enrique Vanossi– se presentaron hace dos años ante la Justicia en nombre de PRO para tratar de impedir que, tras su anunciado pase al kirchnerismo, Eduardo Lorenzo Borocotó asumiera la banca de diputado que había conseguido como candidato macrista.

En las últimas elecciones porteñas, Pagani fue cuarto en la lista de legisladores de Macri, encabezada por Mariano Narodowsky. Fue el primer dirigente de Recrear en la nómina detrás de los también macristas Cristian Ritondo y María Eugenia Vidal. Ganó ese lugar en una interna de su partido denunciada como fraudulenta por su adversario Jorge San Martino, quien acusó a Rodríguez Larreta de meter mano en su contra.

La causa Lloberas, como se la denomina en el juzgado de Carvajal, arrancó a partir de una denuncia de Manuel Augusto Osorio, un analista de siniestros que detectó irregularidades y reclamos repetidos en varias compañías. Después de un año de investigación, el expediente acumula once cuerpos con datos de más de cien hechos delictivos en perjuicio de las aseguradoras La Caja, La Meridional y Provincia Seguros, ante las que se reclamaba el cobro de indemnizaciones por un mismo siniestro, en la mayoría de los casos fraguado.

El ilícito del que se acusa a Pagani está identificado en la causa como Hecho número 10. Además

del titular de Recrear en la Capital Federal, aparece involucrada María Fernanda Orona, con quien comparte su estudio de abogado. Según la denuncia, Pagani y Orona trabajan o trabajaron con Lloberas y procedieron, a través de un poder que a su nombre les otorgó Matías Visca, al cobro indebido de indemnizaciones por los daños provocados a un Citroën C3 en un choque con un conductor de apellido Varic.

La carátula del expediente es “Lloberas, Fernando y otros s/estafa”. La pena prevista para ese delito llega hasta los seis años de prisión y es excarcelable, lo que permitiría eventualmente a los involucrados mantenerse en libertad hasta el juicio oral.

Los investigadores, sin embargo, no descartan estar frente a una asociación ilícita. En ese caso, la pena se eleva hasta los quince años para quien sea el jefe.

La posible aplicación de la figura de la asociación ilícita deviene de la sucesión de hechos similares y con protagonistas que se repiten. El más comprometido es Lloberas, de quien Pagani era yerno en el momento en que se produjeron los hechos investigados y cuya esposa, Mónica Patricia Díaz, también está imputada en la causa.

Los casos implican a funciona-



Pagani (derecha), en pleno festejo por la elección de Macri.

Es el más macrista de la tropa porteña de López Murphy.

rios policiales y miembros de las mismas compañías de seguro estafadas, quienes proporcionaban datos que hacían posible fraguar siniestros para después cobrar indemnizaciones. La mecánica consistía en recurrir a personas que habían sufrido alguna lesión –por ejemplo, hay un hecho que involucra a un joven que cumple funciones en el gobierno porteño y

que se quebró un brazo haciendo deportes– y atribuir ese daño a algún accidente.

En algunas oportunidades, a quien se endilgaba la responsabilidad del accidente no formaba parte de la maniobra. Sus firmas y demás datos eran falseados para poder reclamar un resarcimiento ante las aseguradoras damnificadas.

PAGANI RESPONSABILIZA A SU EX SUEGRO LLOBERAS

## “Me estoy comiendo un garrón”

Por S. R.

“Me estoy comiendo un garrón por haber quedado salpicado por cuestiones que tienen que ver con relaciones familiares que a veces uno no puede evitar, pero no tengo ninguna participación directa en los hechos que se están investigando”, repite más de una vez Enzo Pagani y apunta directamente a su ex suegro: “Figuro en un poder en un hecho en el que ni siquiera intervine porque (Fernando) Lloberas se tomó el atrevimiento de ponerme a mí como letrado ya que, por algún motivo que no es difícil imaginar, no quería aparecer él”.

La explicación del hecho que Pagani ofrece a **Página/12** es la misma que brindó en una presentación voluntaria previa a su indagatoria que hizo ante el juez Guillermo Carvajal. “Solamente existe un po-

der general judicial otorgado por Matías Visca a nombre mío y de María Fernanda Orona, quien fue en realidad la que trató con este cliente a raíz de una derivación de Fernando Lloberas”, explicó el legislador electo de PRO en su escrito al magistrado.

Lo dicho por Pagani apunta a refutar las afirmaciones de la querrela en su contra. La presentación dice que Lloberas “era mi suegro al momento de los hechos que se investigan. De allí que esporádicamente derivara algún cliente a mi colega Orona” y añade: “Sobre esta derivación en particular no solamente no tenía conocimiento, sino que tampoco percibí honorario alguno, ya que se trataba de un tema entre el cliente y Orona”. Sostiene, además, que “también resulta llamativo que pretenda imputarme en una ‘suerte’ de participación en las activi-

dades profesionales de Lloberas, cuando nunca trabajé con él ni compartí actividad profesional en su estudio jurídico”.

A pesar de las explicaciones, Carvajal dio curso al requerimiento fiscal y convocó a indagatoria al presidente de Recrear en la Capital Federal. “Hay más de 54 imputados y fui citado por un solo caso de los más de cien que se están investigando”, argumentó Pagani ante este diario. A su favor destacó también que “no significa que todos los hechos que se están investigando sean ilegales o apócrifos. Como en todo procedimiento hay una denuncia, el fiscal instruye y después abre el juego para que la investigación sea lo más amplia posible. De todos los hechos denunciados, seguramente un montón son reales y en este caso no lo puedo decir a ciencia cierta, pero es muy probable que lo sea”.



OPOSICION Y OFICIALISMO SE CRUZARON POR LOS SONDEOS DE OPINION

# Las encuestas como único debate

Los datos que auguran un triunfo de CFK fueron criticados por UNA y la CC. Para el Gobierno, la ventaja será mayor a la prevista.

A una semana de las elecciones, en el último tramo de la campaña, las últimas encuestas desataron una nueva polémica entre la oposición y el oficialismo. De un lado, las críticas agruparon a lavagnistas y “lilitos” escépticos respecto de los números de la mayoría de las encuestadoras que dan por ganadora a Cristina Kirchner en la primera vuelta. “Estas encuestas son del Indec”, disparó ayer el propio Roberto Lavagna en medio de una de sus actividades proselitistas. El oficialismo, en tanto, no se mostró cauteloso: la “brecha” de Cristina contra el resto de los candidatos, dijo Alberto Fernández, es “muchísimo más holgada” de lo que marcan los números.

“La idea de que la segunda vuelta no iba a existir se va debilitando claramente”, dijo el ex ministro de Economía, ahora enrolado en la campaña a presidente por Una Nación Avanzada (UNA). Según los datos que se difundieron ayer en este diario, a partir del relevamiento de diez consultoras, Lavagna se encuentra en un cómodo tercer lugar, debajo de la jefa del ARI, Elisa Carrió, y de Cristina Fernández de Kirchner. La ventaja de CFK sobre Carrió llegó hasta a treinta puntos de diferencia en

la encuesta de Haime, mientras que la jefa de la Coalición Cívica se consolida en el segundo puesto (ver los resultados de otra encuesta que se publican en la página 6).

De gira electoral en Córdoba, Lavagna fue uno de los candidatos que ayer salieron a ponerle el pecho a tanto mal palpito para las fuerzas opositoras. “En lugar de jugar a las encuestas” —dijo— los candidatos de UNA optaron por “recorrer el país, explicando el proyecto de gobierno para la Argentina que viene, con un programa de la concertación integrada por la UCR, el justicialismo y el MID”, además de otras agrupaciones. En ese contexto, también tomó distancia de segundos y terceros. UNA es “la única concertación verdaderamente distinta”, dijo. “Los Rodríguez Saá, los Carrió, los López Murphy, ya estuvieron en 2003.”

A varios kilómetros de ahí se escuchó trepidar la voz de Margarita Stolbizer. La capitana del ARI lleva adelante el desafío al oficialismo en la provincia de Buenos Aires, donde se concentra el 40 por ciento del electorado nacional. “El impacto de estas encuestas es de resignación”, dijo. “Los encuestadores ayudan a instalar que está perdida esta pelea. Yo creo sinceramente que no es así, el termómetro que vivimos en la calle lo indi-



Roberto Lavagna y Alberto Fernández, cuando eran compañeros del gabinete K.

Ayer cruzaron opiniones ante la difusión de encuestas sobre las elecciones del próximo domingo.

ca así, donde hay un clima totalmente distinto.” Según ese termómetro, “Lilita está muy bien en las grandes ciudades” y, según sus relevamientos, todavía tendría chances para entrar al ballottage y pelear por una segunda vuelta.

El oficialismo, por su lado, se muestra convencido de que ya no hay vuelta atrás posible. Luego de la difusión de los números redondos y contundentes del domingo, el jefe de Gabinete Alberto Fer-

nández decidió intervenir en la polémica de los datos con una carta personal. “Todos los datos indican —dijo— que Cristina gana por una diferencia mucho más holgada en la primera vuelta.” Esa diferencia en “algunas provincias es muchísimo más holgada que lo que muestran los diarios”. En la provincia de Buenos Aires se encuentra el verdadero desafío porque de los resultados que obtenga el kirchnerismo en el territorio de

Felipe Solá depende la posibilidad de la segunda vuelta electoral o, tal como anticipan las consultas de opinión, una victoria directa con más del 40 por ciento de los votos. La oposición lo sabe y por eso juega ahí con todas las chances para forzar el ballottage. De todos modos, dijo Fernández, “la única encuesta que vale” es la que se empieza a contar voto por voto a las seis de la tarde del domingo 28 de octubre.

## OPINION

POR EDUARDO ALIVERTI

### Nada menos y nada más

Como ya está fuera de toda discusión posible que éstas son las elecciones presidenciales más abúlicas desde 1983 (y si vamos para atrás tampoco hay antecedentes de apatía semejante), hay que animarse a una pregunta: ¿a quiénes les interesa que estos comicios no interesen?

La candidata oficialista casi no habla. Y si acaso alguien interpretase que una gestión gubernativa, cualquiera, dice más por sus hechos que por sus palabras, es igualmente muy difícil encontrar propuestas, teniendo en cuenta que se pone en juego la conducción nacional de los próximos cuatro años. El kirchnerismo procede, así, en línea con lo que todos sus referentes confesaron en voz baja al lanzarse la campaña: lo mejor es no decir nada y quedarnos donde estamos porque ¿para qué arriesgarse si vamos bien y la oposición corre de atrás?

Esto último es tácticamente irrefutable, a menos que algún hecho rimbombante obligara a salir al ruedo (no un triple asesinato de policías, sino una conmoción económico-social). Puede cuestionarse desde lo ideológico, o desde la dudosa moralidad de no presentar siquiera una plataforma; pero es indudable que con un arco opositor tan horrible como éste, a pocos o a nadie se le ocurriría lanzarse al ataque cuando el partido ya está ganado jugando como se juega. Salvo que todas las encuestas estén equivocadas y que en consecuencia se produzca una sorpresa descomunal, al oficialismo le basta con eso; más algunos estiletaos de él y algunas apariciones de ella, como para dejar claro que son una sociedad política, que así seguirán y que la idea es él en el poder y ella en el gobierno. Frente a eso, la

oposición no tiene más armas que refugiarse en los huecos oficiales y divagar con señalamientos tan apasionantes como la ausencia de conferencias de prensa gubernamentales. O montarse en la pornográfica manipulación de los índices inflacionarios, sin más estatura discursiva que la de un consumidor que se escandaliza con el precio de las verduras. El cinismo de Kirchner fue perfecto cuando les dijo que lo único que tienen son “dos papas y un tomate”. Porque estaba diciéndoles que detrás de esa queja cualquierista esconden la nada. Ni Carrió, ni Lavagna, ni López Murphy, ni los satélites macristas, ni ninguno de los candidatos que cotizan en la bolsa encuestológica hablan de los monopolios y oligopolios que forman los precios. El metamensaje (más mensaje que meta) fue un “¿qué me vienen a correr por derecha si al fin y al cabo yo no toqué a factor de poder alguno y si las grandes corporaciones están levantándola en pala?”

La oposición de los que se escalonan detrás de Kirchner/Fernández, con varios puntos o unos pocos puntitos, tiene un problema irresoluble: en lo económico representan los mismos intereses que el kirchnerismo no tocó, de modo que no pueden entrarle por la economía; y entonces tratan de estocarlo por la “calidad institucional” y el “autoritarismo”, pero resulta que eso no le importa a casi nadie porque, aun cuando fuera corregido con cualquiera de ellos en la Casa Rosada, están lejos de garantizar una mejoría de la “estabilidad” económica. Y lejísimos de distribuir mejor la riqueza. A veces la gente come vidrio, y a veces no. Por ejemplo y nada menos: en ningún caso hay un partido, o

una estructura mínimamente considerable, respaldando a quienes se presentan como opción al oficialismo. Todas son figuras individuales que no conducen más que a sí mismos. ¿Hasta qué punto, ergo, tienen auténtica voluntad de acceder al gobierno? Debería sobrar con el caso de Macri, en tanto hay Macri pero no macrismo: no tiene cuadros para gobernar la Capital y rasca de donde puede. La siguiente pregunta es si la penosa campaña de la oposición responde a la falta de creatividad publicitaria; o a que en verdad hacen que son pero son lo que hacen: figurar para dar testimonio, pero sólo hasta ahí porque tienen dirigentes para parlamentar. No para gobernar.

La hipótesis queda redondeada en que las elecciones no interesan porque los primeros interesados en que no interesen son los propios oferentes. El kirchnerismo no quiere saber nada de debate porque podría quedar expuesto que, salvo acumular reservas, exportar soja y aprovechar condiciones internacionales muy favorables, carece de grandes líneas de acción convocantes. No hay más que lo que se ve. Y la oposición tampoco quiere saber nada porque encima de no poder diferenciarse no tiene gente, no tiene aparato, no tiene timón. Desde ya: esa propensión al desinterés se asienta en una sociedad que no exige otra cosa. Aspiraría a ello, como en cualquier declamación: que haya un piso de ingresos dignos para todos sus miembros, que la atención sanitaria y la educación eficientes sean de acceso universal, que la corrupción no sea moneda corriente y demás consignas escolares. Pero frente al nivel de enfrentamiento de fuerzas que esos lugares comunes significan, hay la

retranca de aceptar lo existente. La clase media, cuyas expectativas de consumo explotaron en la crisis de 2001/2002, volvió a refugiarse en los laureles de una recuperación que, si no garantiza el futuro, da ilusión de firmeza en el presente. Hacia abajo, el asistencialismo y la reactivación laboral, aunque con pésima calidad de empleo, amortiguaron a los núcleos más combativos (es allí, en las franjas populares, donde mayor cantidad de votos recogerá el kirchnerismo). Y después queda un ejército de “suelos” que electoralmente no cuentan, traducidos en marginalidad y violencia. En ese mapa, que no gane el oficialismo, en primera vuelta o en segunda, sería un milagro. Y, en política por lo menos, los milagros no existen.

Esto no es mucho más que un paneo repetido de cómo cree uno que se expresará en las urnas el humor de la sociedad. Pero los humores, cuando no reposan sobre proyectos consistentes, suelen ser pasajeros. Si estamos hablando de por qué ganará el kirchnerismo, tal vez alcanza. Si, en cambio, se trata de cuánta solidez tiene ese resultado acerca de predecir un escenario progresivo de justicia distributiva, hablamos de que a los ganadores puede llevárselos el viento, un poco más tarde (como a la rata) o un poco más temprano (como a De la Rúa). Porque las elecciones no son más que una instancia del conflicto social y de su devenir político, o viceversa. Mucho más en este caso, cuando se irá a votar porque hay que ir y no porque ir entusiasme. Una enorme mayoría no tendrá compromiso efectivo detrás de lo que vote. De modo que las elecciones presidenciales son nada menos que eso. Y nada más.



## Las clausuras de la izquierda

La izquierda busca consolidar su posición en el Congreso, convencida de las pocas chances que las encuestas le dan para alcanzar los primeros lugares. Con esa perspectiva, los candidatos de las cuatro principales fuerzas políticas que estarán en juego el domingo próximo se anotaron en la cabeza de las listas a legisladores de la Nación y ya están haciendo los cierres de campaña. El Frente de Izquierda de los Trabajadores por el Socialismo (FITS) con el PTS, el MAS e Izquierda Socialista cerró su campaña el sábado en la Plaza de los Dos Congresos. El MST-Nueva Izquierda cerrará el miércoles, a las 18.30, en la misma plaza. Y en el mismo lugar hará el cierre el PO, con el candidato Néstor Pitrola (foto). El frente FRAL (PC y PH) no hará cierre.



## El Alberto sigue recorriendo

Alberto Rodríguez Saá terminó de recorrer el conurbano bonaerense con una cuarta caravana que lo llevó por las barriadas emblemáticas de La Matanza, San Martín, Merlo, Morón, José C. Paz y San Miguel, entre otras ciudades. En medio de su gira lamentó “la profunda pobreza en que viven los vecinos, sin agua potable, cloacas y asfalto”, y reiteró su compromiso de hacer “obras” para revertir la falta de viviendas y erradicar las “cloacas a cielo abierto”. Criticó al presidente Néstor Kirchner por “no haber dado respuestas a las falencias de la gente” del conurbano. Hoy estará en Paraná, Entre Ríos, y Santa Fe antes de volver a San Luis.



Por Werner Pertot

Scioli se hizo fan de Jorge Sobisch. “Kirchner no tiene visión”, puntualiza, al tiempo que le hace ojitos al neuquino. No es Daniel, claro está, sino Marcela Scioli, prima del vicepresidente y candidata a diputada porteña. Su caso es uno más de los que proliferan en esta campaña: los candidatos que usan como trampolín la portación de un apellido conocido. Los estrategias de campaña lo saben, y por eso ponen en letras de molde los apellidos, donde antes estaban los alcaídos sellos partidarios.

La cuestión del apellido tuvo su furor durante aquella discusión de “alta peluquería” –al decir de Aníbal Fernández– entre Cristina Fernández de Kirchner y Chiche Duhalde. La primera defenestró a “las mujeres portadoras de apellido” del justicialismo, y la segunda se reivindicó como tal. Sacando picardía a falta de intención de voto, Ricardo López Murphy la desafió a no poner en la boleta el “de Kirchner” para ser consecuente. Allí estará, obviamente.

El de Marcela Scioli es el caso más paradójico: lleva agua para su molino de un candidato que compite en la vereda de enfrente. La confusión a la que se presta el comienzo de esta nota podría transferirse a cualquiera de los carteles gigantes que llevan su apellido. En diálogo con **Página/12**, ella disminuye las distancias con su primo. “Daniel está con líderes que no comparto. No tienen visión. Si resalto que él ha hecho una excelente gestión, más allá de que entró de la mano de Menem. Hoy le toca estar con Kirchner y mañana puede estar con Macri”, se esperanza.

Marcela Scioli se sumó hace más de cinco años al Partido de la Ciudad, de Jorge Giorno, quien ya tuvo su primer éxito en la guerra de sellos: en 2003 se colgó de la lista de Aníbal Ibarra y fue el que puso más grande el nombre del ex jefe de gobierno. Esto le arrojó un caudal de votos considerable. Hoy prueba suerte con otro apellido y de la mano de Sobisch. “Las alianzas se forman para una elección. Son cosas de la política”, justifica Scioli, quien remarca que Giorno “sigue siendo el mismo”.

Sin embargo, fue el neuquino el que la convenció de que se candidateara. “Giorno me presentó a Sobisch, y yo lo compré a Sobisch. Compré la actitud que tiene en la vida. Es la misma que tengo yo”, remarca la candidata, quien dice que alguna vez podría coincidir con su primo “no importa si es en la UCeDé, la UCR”.

Marcela no es la primera prima que se catapultó con su apellido: Jorge Macri puede dar testimonio.



Vilma Ibarra, Jorge Macri, Marcela Scioli y Ricardo Alfonsín.

Algunos de los candidatos emparentados con celebridades homónimas.



# La importancia de portar un apellido peso pesado

Primos, esposas, hijos y demás parientes de... apoyan sus candidaturas en un nombre conocido como estrategia para ganar votos. Los principales casos en estas elecciones.

En PRO la mayoría lo conoce como “el primo”, y no sin motivo: durante la campaña de 2005, se presentaba ante los vecinos como “Jorge Macri, primo de Mauricio”. Su equipo también hacía esa aclaración en las encuestas telefónicas de intención de voto. En la negociación con Francisco de Narváez, el apellido también pesó. “Me ayuda mucho. Siempre digo que no sería lo mismo si me llamara Pérez, más con este momento de esplendor, en que ganamos la ciudad. Antes era más duro llevarlo”, admite Jorge Macri a este diario.

El candidato a vicegobernador de Unión-PRO advierte que le sumó trabajo y armado político al apellido. “Algunos hacen una clara utilización del apellido. Tiene que ver con que los partidos dejan de ser importantes, y las personas pasan a ser la marca”, considera, sin dejar traslucir que la sombra del “primo de” también tiene su peso. “Es como cuando Mauricio logró dejar de ser ‘el hijo de Franco’... ¡Yo algún día dejaré de ser el primo!”, clama Jorge Macri, medio en serio, medio en broma.

En lo de apellidos que hacen sombra, sin embargo, existe uno que no tiene competencia: Ricardo Alfon-

sín, a quien en sus comienzos muchos le señalaban que hasta el bigote y los gestos recordaban a su padre, Raúl Alfonsín. En uno de los actos contra la destitución de Ibarra, una de las coordinadoras que controlaba el paso de gente al palco lo divisó y empezó a gritar: “Es el hijo del Alfonsín, déjenlo pasar. Es el hijo de Alfonsín”. “Soy Ricardo. Ya estoy harto de ser ‘hijo

de””, le contestó (otra vez, medio en serio, medio en broma).

“A esta altura, me lo tomo un poco en joda. Ahora, con la campaña, le dicen Ricardo a él”, recuerda Ricardo Alfonsín. Esa fue una de las pocas venganzas de la historia: en un homenaje que compartió el ex presidente radical con Eduardo Duhalde, éste lo llamó por error “Ricardo” en vez de “Raúl”. “Es-

tuvo bien, porque me hizo propaganda”, se ríe el candidato a gobernador bonaerense, que acompaña a Roberto Lavagna. Sin embargo, Ricardo Alfonsín advierte que “aquí no hay apellido que valga. Los liderazgos no son transferibles: te pueden facilitar el conocimiento, pero el desarrollo depende del compromiso con el que trabajes”.

En esto coincide con la senadora y candidata por el Frente para la Victoria, Vilma Ibarra. “Lo importante es tener legitimidad y no depende del apellido sino de la historia personal”, advierte. A diferencia de los otros candidatos, Vilma puede decir que empezó a militar antes que su hermano Aníbal, aunque éste se hizo conocido primero. Al punto de que durante la campaña porteña en el ibarrismo le decían “la Gran Hermana”.

“Los que somos menos conocidos tuvimos que explicar que no estábamos por nuestra condición de familiares”, sostiene Vilma Ibarra.

¿Más ejemplos? Además de Alfonsín, la UCR bonaerense ostenta a María Julia Storani y Cecilia Moreau, familiares de Federico Storani y Leopoldo Moreau, dos referentes del alfonsinismo. “Las dos militan desde que tienen siete años. Son familias de militantes”, las defiende Ricardo Alfonsín, que tiene también un primo, Julio Alfonsín, que es diputado en la provincia.

En Neuquén compite Parrilli y en Santa Fe, Rossi. Pero no son ni Oscar, ni Agustín, sino Nancy y Alejandro, la hermana del secretario general de la Presidencia y el hermano del jefe del bloque K en Diputados. En la provincia el kirchnerismo lleva a Gloria Bidegain, cuyo apellido recuerda al gobernador de la época de Cárpora, Oscar Bidegain; y la Coalición Cívica tiene en su lista de diputados a Virginia Linares, hermana del ex intendente de Bahía Blanca. Nadie se queda afuera en el juego de sumar apellidos a sus boletas.

UN SONDEO ADJUDICA A CFK EL 39,1% DE LOS VOTOS

## Números que pronostican ballottage

La candidata oficialista Cristina Fernández de Kirchner no llegaría a reunir los votos necesarios para que no haya ballottage. Así lo asegura la última medición de Management & Fit, que contradice las mediciones de otros encuestadores.

En el relevamiento, Fernández aparece a las puertas de la segunda vuelta con un 39,1 por ciento (a sólo un punto de que no haya segunda vuelta). La sigue la candidata de la Coalición Cívica, Elisa Carrió, con el 18,1 por ciento de la intención de voto, dejando atrás a Ro-

berto Lavagna, de Una Nación Avanzada (UNA), que obtiene el 13,2 por ciento. Lejos, el peronista disidente Alberto Rodríguez Saá se lleva el cuarto lugar con un 6,4 por ciento y el candidato de Recrear-PRO, Ricardo López Murphy, pelea por el quinto lugar con el neuquino Jorge Sobisch: el primero tiene 1,5 por ciento, y el segundo, 1,2.

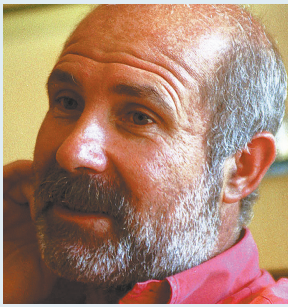
La encuesta registra una importante cantidad de indecisos, un 17,5 por ciento, que proyectados irían en un 15 por ciento al oficialismo, por lo que no habría segunda vuelta. Córdoba y Capital son

los dos distritos más desfavorables a la candidata del kirchnerismo, según Management & Fit. En la ciudad de Buenos Aires está muy por debajo del promedio nacional, con 26,5 por ciento, mientras que Carrió pelea allí cabeza a cabeza con un 25,6. En Córdoba, con un 33,7, Fernández se aleja de su escolta, que en ese distrito no es Carrió sino Lavagna con el 16,5, mientras que la chaqueña tiene 15,5. La principal diferencia –de 29,6 puntos– la primera dama la obtiene en la provincia de Buenos Aires, donde llega al 44,8 por ciento.



## Los concejales de Avellaneda

Concejales de Avellaneda de diferentes sectores políticos anunciarán hoy el pedido de interpelación para que el intendente local, Baldomero “Cacho” Alvarez de Olivera (*foto*), explique la utilización de los fondos públicos. A su vez, los legisladores informarán sobre la posible presentación de una impugnación a la candidatura de Alvarez para ser reelecto como máxima autoridad del municipio tras haber sido imputado en una causa por malversación de fondos públicos y por incumplimiento de los deberes del funcionario público, según dispuso la Fiscalía N° 17 de Lomas de Zamora.



## El juarismo se bajó

El juarismo santiagueño abandonó la carrera electoral. La agrupación que reúne a los seguidores del ahora retirado Carlos Juárez (*foto*) anunció que “desistirá” de participar en los comicios legislativos nacionales. Francisco “Pancho” Cavallotti, apoderado de Progreso Social-Cruzada Santiagueña, dijo que el renunciamento tiene que ver con “una forma de hacer política, sin necesidad de acceder a un cargo público electivo”. En Santiago se dijo otra cosa: que se va por falta de recursos y de chances de ganar una banca. Además, se dijo que el juarismo llegó a anotarse en la Justicia electoral con una boleta de Cristina Kirchner y Julio Cobos.



Walter Wayar, vicegobernador y candidato a gobernador.

En las elecciones del domingo, el vicegobernador Walter Wayar intentará continuar la gestión de Juan Carlos Romero, mientras Juan Manuel Urtubey buscará la sorpresa. Desde el peronismo, ambos apoyan a CFK.



Guadalupe Lombardo

El candidato del Frente para la Victoria, Juan Manuel Urtubey.

EL OFICIALISMO ROMERISTA ENFRENTA A UN CANDIDATO KIRCHNERISTA

# Salta promete ponerle emoción

Por Fernando Cibeira

**Luego de un año electoral en el que no faltaron sobresaltos y escrutinios para el infarto, la elección en Salta pinta, a priori, como candidata fuerte a darle emoción al domingo 28. Allí, el eterno número dos de Juan Carlos Romero en la gobernación, Walter Wayar, aspira a mantener la continuidad del oficialismo ante las pretensiones del candidato del Frente para la Victoria, Juan Manuel Urtubey, que aparece con posibilidades de dar la sorpresa. Ambos vienen del peronismo y llevan la boleta de Cristina Fernández de Kirchner para la presidencia, pero desde la Casa Rosada, específicamente desde la jefatura de Gabinete de Alberto Fernández, han dado muestras de su entusiasmo por las perspectivas que se le abren a Urtubey, un diputado de 38 años, portador de un discurso más acorde con el sentimiento K.**

Que la elección provincial es una preocupación para el romerismo quedó claro desde el vamos. Los planes iniciales eran desdoblarse los comicios pero luego lo pensaron mejor y resolvieron unificarlo con la elección de cargos nacionales de manera que Romero, que va como candidato a senador nacional, pueda hacer valer su peso de “hombre fuerte” en la provincia luego de 12 años consecutivos en el poder. De hecho, en los últimos días, la presencia del gobernador en la campaña ha ganado terreno frente a su delfín Wayar, que luce un tanto desdibujado.

Urtubey es un apellido tradicional en el PJ salteño. Incluso, Juan Manuel fue funcionario del gobierno de Romero hasta que llegó a la Cáma-

ra de Diputados y comenzó a tomar distancia. Hoy es su más enconado opositor. Crítica lo que considera la aplicación del “modelo neoliberal” en la provincia, que posibilita que los números vayan bien mientras que las desigualdades sociales son cada vez mayores. “Vamos a terminar con un modelo de fuerte concentración económica”, promete Urtubey.

Para afianzar sus pretensiones, Urtubey armó un frente en el que convocó a los justicialistas enfrentados a Romero, un sector del radicalismo, movimientos sociales y principalmente al Partido Renovador de Salta (PR), la fuerza creada por el interventor durante la dictadura, el capitán Roberto Ulloa. Hoy, el PR está manejado por el candidato a vice de Urtubey, Andrés Zottos, mientras que Ulloa y los dirigentes que le responden, como el senador Ricardo Gómez Díez, crearon una nueva agrupación, Partido Propuesta Salteña, que postula a la gobernación a Fanny Velarde. Eclécticos, Ulloa y Gómez Díez alguna vez estuvieron en la Alianza, luego con Ricardo López Murphy y en esta ocasión apoyan la candidatura presidencial de Roberto Lavagna. Urtubey asegura que de aquel partido de raíz procesista no quedan rastros en el PR de Zottos. “Nuestro frente es una muestra de construcción progresista y plural”, le dijo a **Página/12**.

Pese a que se muestra junto a ellos en los spots televisivos, Urtubey no consiguió en la campaña un respaldo explícito del presidente Néstor Kirchner y de su esposa, Cristina Fernández. Quien más se jugó por Urtubey fue Alberto Fernández: en una reciente cena en la Costanera para festejar el triunfo de Jorge Capitanich en Chaco, auguró que el

salteño seguiría sus pasos. Además, muchos dirigentes vinculados al jefe de Gabinete —como la senadora Vilma Ibarra, el subsecretario de la Gestión Pública, Juan Manuel Abal Medina, y el sindicalista Víctor Santa María— viajaron hasta Salta para llevar su apoyo.

Es que luego de que fuera el compañero de fórmula de Carlos Menem en 2003, Romero comenzó una tarea de acercamiento a Kirchner que terminó por redondear una relación fría pero correcta entre ambos. Cada tanto se reúnen en el despacho presidencial y hablan de la necesidad de normalizar el PJ, Romero asegura salir satisfecho y listo. Gracias a ese vínculo, el gober-

**Heladera: “Nunca pensaron que podían perder la provincia después de doce años. Acá te quedás un rato parado en una esquina y te regalan una heladera”.**

nador consiguió que la boleta de Wayar vaya junto a la de Cristina Kirchner. Incluso la agrupación Compromiso K, encabezada por el santacruceño Olaf “Pilo” Aasef, hizo un explícito respaldo al vice que ahora quiere ser gobernador.

La semana pasada el romerismo sufrió un traspie en la justicia electoral. Habían impreso sus boletas con Cristina Kirchner como candidata del PJ y no del Frente para la Victoria, la fuerza que a nivel provincial encabeza Urtubey. Los jueces electorales salteños, presumiblemente sensibles a los deseos de Romero, habían dado su aprobación. Pero la Cámara Nacional Electoral

deshizo el arreglo. “Se excluye la posibilidad de que en un distrito la sección que lleva la fórmula presidencial sea distinta de la oficializada para el resto del país”, falló.

## Todos ganan

En los últimos días circularon encuestas para todos los gustos. El equipo de campaña de Urtubey difundió los números que pasó la consultora CEOP, que suele trabajar para la Casa Rosada, en la que lo daba ganador por 2,4 puntos. En verdad, un empate técnico. El consultor Julio Aurelio, contratado por Romero, mostró un trabajo con Wayar arriba por 13 puntos, aunque realizado sólo en la capital y alrededores.

En Salta se da una particularidad. Generalmente los gobiernos justicialistas suelen ser fuertes electoralmente en los distritos del interior provincial —donde puede hacer valer el peso de su maquinaria electoral— y más débiles en las ciudades, donde las clases medias suelen inclinarse por opciones opositoras. En Salta se da a la inversa. Eso tiene que ver con la dedicación de Romero a embellecer la capital provincial y a la bien considerada gestión del intendente Miguel Isa, que ahora va por su reelección en la lista de Wayar.

La capital salteña concentra el 45 por ciento del electorado y el interior, el 55 por ciento restante. De un promedio de las encuestas que publicaron diferentes consultoras provinciales en estas semanas se puede deducir que Wayar efectivamente está arriba en la capital y que Urtubey saca una luz en el interior.

Para la última semana no hay sorpresas en la manga. Romero y Wayar seguirán mostrándose como los únicos portadores de la experiencia

necesaria para gobernar. “Sabemos lo que hay que hacer, estamos mucho mejor que hace doce años”, explicó el gobernador, que tiene asegurada una banca en el Senado. “Gobernar la provincia no es para ambiciones pasajeras, no es para oportunistas, no es para inexpertos”, agregó. Surgido de sus filas, en el romerismo caracterizan socarronamente a Urtubey como “traidor”. De ahí que el cierre de campaña del jueves será con una “Caravana de la lealtad”.

Urtubey apuesta a emparejar su estructura menor con esfuerzo, manteniendo su promedio de actos en distintos puntos de la provincia. “Generamos una mística en la gente”, aseguró el candidato. Cerca suyo comentaban lo difícil que se les hace competir contra el romerismo. “Es que nunca pensaron que podían perder la provincia después de doce años. Acá te quedás un rato parado en una esquina y te regalan una heladera”, ironizaban.

A nivel nacional no hay muchas dudas. Las dos listas que polarizan la elección llevan a Cristina Kirchner como candidata lo que le asegura un piso del 60 por ciento de los votos y proyecciones que la elevan como unos 20 puntos más. Además del nuevo partido de Ulloa, a Lavagna lo respalda la fórmula a gobernador de los radicales no K que encabeza Alberto Espeche. A Elisa Carrió, en tanto, la apoya la fórmula del partido Nueva Generación, adherente a la Coalición Cívica, que propone a Eduardo López.

Junto al gobernador y al vice, en Salta elegirán el domingo tres senadores y cuatro diputados nacionales, 30 diputados y 11 senadores provinciales y a los 59 intendentes salteños. Todo el poder provincial por cuatro años.



Por Raúl Kollmann

Por las torturas que le aplicaron durante la dictadura, el ex diputado radical murió en la cárcel de Devoto en octubre de 1976. Ahora, la Justicia de Chubut confirmó la reapertura de la causa.



Hipólito Solari Yrigoyen estuvo detenido con Amaya en el Regimiento 181 de Bahía Blanca.

Fue uno de los últimos que lo vieron con vida; ambos sufrieron crueles tormentos.

## En busca de justicia a 31 años de la muerte de Mario Amaya

El 19 de octubre de 1976 moría en la cárcel de Devoto el abogado radical y ex diputado chubutense Mario Abel Amaya por las torturas que le infligieron los represores durante la dictadura. En coincidencia con un nuevo aniversario de estos hechos, la Justicia de Chubut confirmó la reapertura de la causa por la muerte de este dirigente, que fue abogado del gremialista Agustín Tosco y colaboró en la defensa de los militantes de izquierda asesinados en la Masacre de Trelew.

El fiscal federal de Rawson, Fernando Gelves, confirmó la reapertura del caso al informar que ya se notificó sobre la declaración de competencia que dictó el juez federal Hugo Sastre. "De inmediato se tomarán medidas en esta causa que que-

dó a medias, pero que a mi juicio, con los datos colectados que hay, merecerían la toma inmediata de medidas procesales", afirmó el funcionario judicial. Para el fiscal, "está acreditada la muerte de Amaya como consecuencia de tormentos sufridos en los lugares de detención y tiene, además, presuntos responsables en las personas de los entonces generales René Azpitarte y Adel Vilas". Estos últimos cumplían funciones en el V Cuerpo de Ejército con asiento en Bahía Blanca y tenían jurisdicción sobre la Patagonia, desde donde ejecutaron la orden de detención de Amaya, quien murió tras dos meses de apremios ilegales sufridos en distintas cárceles.

"Por lo que tengo entendido, René Azpitarte ya falleció y el general Vilas está muy delicado de salud,

pero seguiremos con la investigación hasta cerrar la causa, porque hay otros testimonios importantes para recibir, como por ejemplo el jefe de requis, que tendrá algo para aportar", comentó Gelves.

El fiscal ubicó a la investigación en el marco de un delito de lesa humanidad y agendó la declaración de Hipólito Solari Yrigoyen, quien estuvo detenido con Amaya en el Regimiento 181 de Comunicaciones de Bahía Blanca, donde les aplicaron crueles tormentos, y fue uno de los últimos que lo vieron con vida, según él mismo publicó recientemente. La detención de Amaya se produjo el 17 de agosto de 1976, con la única "justificación" de haber ejercido la defensa de los presos políticos. El día 30 de agosto de 1976, tras un pedido formulado al gobierno argentino por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), ambos fueron trasladados hacia la ciudad de Viedma, donde los arrojaron al costado del camino y allí los recogió un móvil policial. A partir de ese momento pasaron a tener el carácter de "detenidos legales" y para legitimar todo el procedimiento se los acusó de "vinculaciones con actividades subversivas" y se los colocó en "arresto a disposición del Poder Ejecutivo".

Tanto Amaya como Solari Yrigoyen habían cesado en sus cargos de diputados al producirse el golpe del 24 de marzo de 1976, pero mantenían una alta representatividad

política e invertían la calidad de abogados defensores con amplia tradición en el patrocinio a detenidos políticos. Al ingresar al penal de Rawson, recibieron una golpiza que afectó a Amaya irreversiblemente y frente al empeoramiento de su salud se resolvió trasladarlo al Hospital Penitenciario Central de la cárcel de Devoto, en la Capital, donde murió el 19 de octubre de 1976. Solari Yrigoyen quedó encarcelado en Rawson y al cabo de nueve meses fue autorizado a abandonar el territorio argentino.

En septiembre de ese año, cuando llegaron a Trelew "luego de descender del avión recibimos un castigo feroz que se prolongó por varias horas de ese día y en los siguientes y ese trato inhumano, cruel y degradante fue consecuencia directa de su muerte", recordó el ex senador radical en un artículo periodístico. "Tuve la ocasión de ver por última vez a Amaya en el baño, tenía la cabeza partida, estaba morado por los golpes y hablaba con dificultad, aunque alcancé a escuchar que me dijo: estoy muy mal".

Amaya era asmático y en la cárcel de Rawson le retiraron el inhalador y todos sus medicamentos, lo que produjo un deterioro tal en su salud, sumado a los tormentos, que le provocó la muerte. Tenía 41 años y era un reconocido militante radical, partido con el cual llegó a diputado nacional, cargo que asumió el 25 de mayo de 1973 hasta que fue apartado por la dictadura.

Aunque no se diga públicamente, los investigadores judiciales y policiales están estudiando todas las llamadas recibidas por los tres policías asesinados, en especial las correspondientes a Rubén Alejandro Vatalaro, el oficial al que asesinaron de la forma más brutal ya que recibió 33 puñaladas. Existe incluso alguna idea de que los homicidas—de acuerdo a las huellas, habrían entrado tres al destacamento— conocían el lugar, o sea que al menos uno de ellos estuvo en la planta transmisora anteriormente. Y además es posible que un atacante fuera conocido de los policías porque éstos le habrían abierto la puerta. Como es obvio, se está igualmente relevando la actividad de celulares en esa zona entre las dos y las cuatro de la mañana, horario de los homicidios. Como anticipó *Página/12* hay una mirada concentrada en un sujeto que salió recientemente de la cárcel—según parece fue, o es, integrante de una banda de narcos— y que tuvo un enfrentamiento grave, por razones personales, con uno de los policías asesinados. Los investigadores no quieren revelar cuál fue la naturaleza del enfrentamiento, pero sí admitieron que el ex presidiario tiene serios problemas psiquiátricos.

El otro frente en el que avanza la pesquisa es en el barrio Unión, donde fue dejada la camioneta-patrullero que usaron los homicidas después del ataque. En el vehículo hay rastros de sangre, a la que se le pasó un trapo, y que podría ser de uno de los que cometieron el triple homicidio. Se mantiene igualmente la hipótesis de que lo ocurrido en La Plata fue encargado por alguien que quiso producir conmoción y un mensaje. Es que si se hubiera tratado de una venganza de un sujeto casi demente, no se explica por qué participaron tres o más personas ni por qué se llevaron después las armas. Aunque se trate de un triple homicidio por encargo, la mecánica de la investigación es la misma: primero hay que dar con los autores directos de

**Pericias: Las autopsias y las pericias de rastros indican que los agresores entraron al destacamento cuando los dos oficiales jóvenes, Vatalaro y Barbosa, estaban acostados.**

los crímenes y luego recién podrá llegarse a los autores intelectuales.

Las autopsias y las pericias de rastros indican que los agresores entraron al destacamento cuando los dos oficiales jóvenes, Vatalaro y Ricardo Torres Barbosa estaban acostados. Sin embargo, uno se levantó, tal vez abrió la puerta, y murió al lado de la entrada. El ensañamiento mayor fue con Vatalaro, de 27 años, a quien le clavaron 33 puñaladas, algunas de ellas en la cara, pero la mayoría en la espalda. Torres Barbosa recibió 14, también en la espalda. A ambos les quitaron las pistolas Bersa que tenían encima y—esto lo tendrán que confirmar los estudios anatómo-patológicos y balísticos— los remataron



**SILVINA ANDREA WAINSTEIN**

(q.e.p.d.)

Falleció asesinada el 26/5/1994 a los 21 años

Hoy cumplirías 35 años, te recordamos con amor y seguimos exigiendo investigación y esclarecimiento.

Tus papis, Mirta Filstein y Ricardo

**RUBEN MARTORILLI**  
4605-9560

**JUDICIAL - INMUEBLE en TIGRE**  
**BASE \$ 90.000**

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 89 a cargo de la Dra. A. Rosa Vila de Gene, Secretaría única a mi cargo, con asiento en Talcahuano 550 - 6° Piso de Capital Federal, comunica por dos días en los autos caratulados "H.S.B.C. BANK ARGENTINA S.A. c/ PONCE EDUARDO CESAR Y OTRO s/ EJECUCION HIPOTECARIA" Expte. N° 41.487/2002, que el Martillero Público **RUBEN ALBERTO MARTORILLI**, rematará "Ad-Corpus" al contado y al mejor postor el día **26 de octubre de 2007 a las horas 11,45 horas** - en punto -, en el Salón de Ventas ubicado en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 de Capital Federal, **EL INMUEBLE** sito en Lote 14 manzana CH, con frente a la calle VI, hoy **Chacabuco 3018** entre Aeródromo de Don Torcuato y Calle I, Partido de Tigre, Provincia de Buenos Aires.- Nomenclatura catastral: Circ: II - Secc: R - Manz: 91 - Parcela: 12.- Matrícula 48922.- Superficie: 600 Mts. Cdos.- De acuerdo a la constatación obrante en autos (fs.188) el inmueble se encuentra ocupado por Eduardo Fiore, su esposa Daniela Ponce y dos hijos Jean Luca y Agustina Fiore, en carácter de préstamo del suegro.- El bien consta de: Jardín al frente, living comedor, dos dormitorios, baño, cocina, altillo, garage, kincho, parque. Construcción de material, techo de tejas coloniales a dos aguas.- Se encuentra en regular estado de conservación.- **BASE \$ 90.000** - Seña 30% - Comisión 3% - Sellado de ley 1% - Arancel 0,25 % Acordada 24/00, al contado en efectivo en el acto de la subasta.- **Deudas:** O.S.N. (fs.145) Fuera del radio servido por O.S.N. al 04-10-05 -Municipalidad (fs.158) \$ 6.590,70 al 09-09-05 - Aguas Argentinas (fs.160) Fuera del área servida al 13-09-05 - Rentas (fs.163) \$ 5.067,70 al 31.08-05.- Quien o quienes resulten compradores deberán constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Código Procesal.- No procede la compra en comisión y dentro del quinto día de aprobado el remate, el comprador, sin necesidad de intimación alguna, deberá depositar el saldo de precio en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales, en una cuenta a nombre de V.S. como pertenecientes a estos autos.- El adquirente en subasta judicial no se encuentra obligado a afrontar las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcance para solventarlas, con excepción de las deudas que por expensas comunes registre el bien, cuando el inmueble se encuentre sujeto al régimen de propiedad horizontal.- Cámara Nacional en lo Civil en Pleno "Servicios Eficientes S.A. c/ Yabra Roberto Isaac S/ Ejecución Hipotecaria-Ejecutivo" del 18-2-99.-El inmueble se exhibe los días 24 y 25 de Octubre de 2007 en el horario de 14 a 16 horas.- Para más datos y constancias en autos o al martillero (Tel. 4-6059560) Buenos Aires, 19 de Octubre de 2007.- Juan Pablo Iribarne. Secretario interino. Rosa Vila. Juez.

EDICTO: El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 62 cita y emplaza a herederos y acreedores de **ROBERTO JUAN TUDISCO**, por el término de treinta días. Publíquese por tres días. Fdo.: Dra. Mirta Lucía Alchini, Secretaria. Buenos Aires, 11 de octubre de 2007

EDICTO: El Juzgado Nacional de 1° Instancia en lo Civil N° 19, Secretaría única, sito en Talcahuano 550 Piso 6°, cita y emplaza por cinco días a la Sra. **ROSA NELIDA CORREA** a fin de que conteste la intimación de pago en los autos caratulados: "**Zipman Angélica c/Correa Rosa Nélida s/Ejecutivo**", Expediente N° 84.750/03, bajo apercibimiento de designarse a la Sra. Defensora Oficial para que la represente en juicio. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 26 de septiembre de 2007. EDUARDO NUZZOLESE. SECRETARIO.



PESQUISA POR EL CRIMEN DE LOS TRES POLICIAS BONAERENSES

# Últimas llamadas a las víctimas

Los investigadores analizan los llamados telefónicos que recibieron los policías y buscan a un ex presidiario con problemas psiquiátricos que habría tenido un enfrentamiento con el agente Rubén Vatalaro. No descartan ninguna de las hipótesis. Los atacantes habrían sido tres personas.



En la camioneta que se llevaron los homicidas quedó sangre, lo que indicaría que uno terminó herido.

con tiros en la cabeza de sus propias armas.

Las características inéditas del ataque, de una atrocidad que casi no registra antecedentes en las últimas décadas, llevan indefectiblemente a mirar si tanto odio y locura tiene que ver con un episodio anterior de la vida de alguno de los tres policías. En especial, de Vatalaro, al que le dieron más puñaladas, pero también de Torres Barbosa o el sargento Pedro Díaz.

Sólo para dar un ejemplo, un criminalista le explicó a **Página/12**: “Supongamos por un instante que alguno de los policías muertos mantuvo relaciones con la esposa de un preso, algo que rompe los códigos más sagrados. Supongamos que el tumbero sale de la cárcel y decide vengarse. Agreguemos a ello que es un desquiciado, además dado vuelta por la droga. ¿Es capaz de producir un hecho como ése? Y, podría ser. Lo que pasa es que no ocurrió nunca, no encaja que haya ido acompañado en su locura por otros individuos y tampoco cierra demasiado que se hayan llevado la ametralladora y la escopeta que había allí. Esa hipótesis puede ser valedera, pero también puede estar errada”.

Lo cierto es que la teoría de la venganza amerita una revisión de la vida de los tres policías. Este diario ya mencionó en su edición del sábado que existió un conflicto de uno de los policías con un preso que salió recientemente de la cárcel. Se habla de un integrante de una banda relacionada con la droga, aunque no un narco de gran envergadura. La cuestión se mantiene en el más absoluto secreto y se está investigando. Esto llevó también a hacer un análisis de las llamadas que hicieron y recibieron los policías en los últimos tiempos.

La cuestión del robo de las ar-

mas llama la atención. La ametralladora Uzi, la escopeta 12/70 y las dos pistolas Bersa de los oficiales son hoy en día brasas calientes. Ningún delincuente con experiencia se quedaría con esas armas: tenerlas encima lleva casi de inmediato a una condena por los asesinatos y, por lo tanto, a la reclusión perpetua.

El dato que aportó la autopsia sobre el horario de los homicidios tiene importancia. La prensa transmisora queda en un lugar relativamente aislado y no son muchas las comunicaciones de celulares que se cursan a esa hora, entre las dos y las cuatro de la mañana. Es seguro que se trabajará en esa vertiente.

El estudio de rastros –adelanta-

**Teoría: La teoría de la venganza amerita una revisión de la vida de los policías. Este diario ya mencionó el sábado que existió un conflicto de uno de los policías con un preso.**

do por **Página/12**– indica que en la camioneta-patrullero que se llevaron los homicidas y que dejaron en el barrio La Unión quedó una mancha de sangre, aunque se nota que la lavaron. Esto indicaría, con alto grado de probabilidad, que uno de los atacantes terminó herido. Eso es probable si se tiene en cuenta que el sargento Díaz, muy corpulento, se defendió y, además, vació todo su cargador en el tiroteo posterior al asesinato de los dos oficiales jóvenes. Por supuesto que con esos datos hay mucha atención puesta en la aparición de heridos en hospitales, clínicas, pero también en los lugares de atención clandestinos a los que recurren los delincuentes. Es igualmente obvio

que alguna explicación tiene que haber al hecho de que los agresores dejaron la camioneta en ese barrio. Desde el mismo viernes “se está caminando La Unión”, como le dicen en el argot policial a la recogida de datos entre vecinos, pero también entre los que tienen vínculos non sanctos con los uniformados: dealers, buchones, ladrones, prostitutas, curanderos, cabarets, dobladores de autos, pasadores de quiniela clandestina y todos los que pagan peaje por seguir con sus actividades.

Hay dos datos que este diario no pudo confirmar pero que, según parece, son parte de la investigación que encabeza la fiscal platenense Leyla Aguilar. Por algunos detalles del camino que tomaron los agresores, existe la idea de que por lo menos uno de ellos conocía el lugar, o sea que estuvo en la planta transmisora antes. El otro elemento es que se infiere que tal vez uno de los homicidas era conocido de los policías y eso llevó a que mataran a los tres para que ninguno pueda reconocerlo. Sucede que uno de los dos oficiales jóvenes abrió la puerta, aparentemente lo encañonaron, lo obligaron a ponerse en el piso y lo acuchillaron. Murió al lado de esa puerta.

Una de las hipótesis más fuertes es que el golpe de la madrugada del viernes fue contratado para provocar un fuerte impacto en la ciudadanía. Una operación al estilo de la que se hizo con el crimen de José Luis Cabezas, en la que –según la conclusión de la Justicia– fueron contratados delincuentes del barrio platense de Los Hornos. El objetivo podría ser una amenaza para quien asuma como gobernador bonaerense, probablemente Daniel Scioli, y su ministro de Seguridad, casi seguro Carlos Stornelli. El mensaje sería: “Hay que

darle mayor poder a la policía, porque de lo contrario ya ven lo que puede ocurrir”. Quienes no creen en esta hipótesis sostienen que el hecho “fue demasiado berreta” –como le dijo un especialista en seguridad a este diario–, con cuchilladas o la huida en un patrullero, cosas que no se corresponden con una operación organizada. También argumentan que los comisarios o ex comisarios hubieran recurrido a un golpe distinto, un secuestro resonante o un asesinato de impacto, más que un triple homicidio contra integrantes de la propia fuerza. Esos mismos especialistas, sin embargo, admiten que la hipótesis de la venganza tampoco cierra del todo y que la idea de un

golpe contratado de ninguna manera puede ser descartada.

En la misma línea está la idea de que el objetivo del ataque de la planta transmisora fue incidir en la campaña electoral. La base de esta hipótesis es que no hay antecedentes en las últimas décadas de semejante crimen, con tres policías muertos y sesenta cuchilladas. Todos los especialistas coinciden en que no tiene ninguna lógica delictiva y no responde a los parámetros de un hecho de inseguridad habitual. En cualquier caso, si se trata de un triple crimen que fue contratado para lograr un efecto político, el camino de la pesquisa es el mismo: encontrar primero a los autores materiales.

	Presidencia de la Nación Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios Secretaría de Obras Públicas Subsecretaría de Obras Públicas	
<b>AVISO DE LICITACIÓN</b>		
La DIRECCIÓN NACIONAL DE VIALIDAD llama a Licitación Pública Nacional de la siguiente Obra:		
<b>LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 96/07</b>		
<b>OBRA:</b> RESTAURACIÓN DE FACHADAS, MEDIANERAS Y DEMÁS SECTORES DEL EDIFICIO DE LA SEDE CENTRAL DE LA DIRECCIÓN NACIONAL DE VIALIDAD.		
<b>TIPO DE OBRA:</b> Restauración de las fachadas, medianeras, patio de aire y luz, balcones, terrazas y demás sectores del edificio de la Casa Central de la Dirección Nacional de Vialidad.		
<b>PRESUPUESTO OFICIAL:</b> \$ 2.216.826,00 al mes de marzo de 2007.		
<b>APERTURA DE OFERTAS:</b> Se realizará el día 22 de noviembre de 2007, a partir de las 10.00 hs.		
<b>FECHA DE VENTA DEL PLIEGO:</b> A partir del 22 de octubre de 2007.		
<b>PLAZO DE OBRA:</b> SEIS (6) meses.		
<b>VALOR DEL PLIEGO:</b> \$ 1.108,00.		
<b>LUGAR DE APERTURA:</b> Avenida Julio A. Roca 734/8 (1067) Capital Federal, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V.		
<b>LUGAR DE VENTA Y CONSULTA DEL PLIEGO:</b> Subgerencia de Servicios de Apoyo - Av. Julio A. Roca 734/8 (1067) Capital Federal, 3° Piso - D.N.V.		

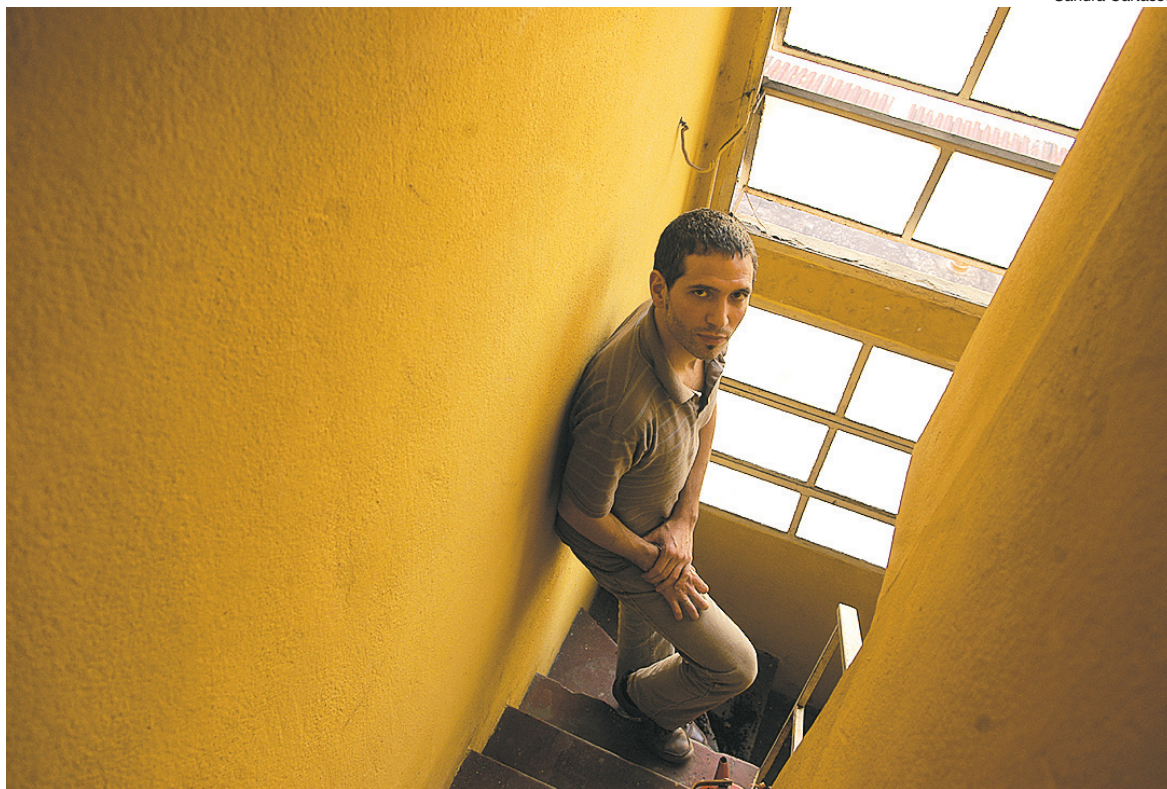


Por Javier Lorca

■ **Tiñó la política y la cultura de prácticamente todo el siglo XX y hoy apenas si es reivindicada por unos pocos. A 90 años de aquel 25 de octubre de 1917 (que, según nuestro calendario gregoriano, fue un 7 de noviembre), ¿la Revolución Rusa tiene algo para decirle al presente? El doctor en historia Ezequiel Adamovsky, profesor a cargo de la cátedra de Historia de Rusia en la Facultad de Filosofía y Letras (UBA), asegura que sí, pero bajo la condición de evitar “la conmemoración autocelebratoria” y de reconocer los elementos ideológicos, aún presentes en los movimientos sociales, que “inclinaron la balanza hacia un destino burocrático y represivo”. En esta entrevista, argumenta que “quitando el mito de encima, la Revolución Rusa ofrece claves para pensar hoy el desafío político de la multiplicidad”.**

—Con el fracaso de una revolución que terminó incubando el totalitarismo, ¿qué se puede rescatar para la experiencia contemporánea de aquel proyecto emancipatorio?

—Se pueden rescatar, primero, los ideales que impulsaron el proyecto inicial: el ideal de la emancipación humana, de una sociedad construida con relaciones igualitarias, el ideal de emancipación de la mujer, el ideal de un Estado que no esté en manos de una clase política profesional, sino que haya participación política directa de las mayorías... Todos esos ideales están vigentes en la medida en que los problemas contra los que lucharon los revolucionarios rusos siguen estando presentes, incluso se han agudizado. Más específicamente, también tienen vigencia algunos modelos de acción política que se exploraron durante la revolución, que pueden inspirar formas de organización en el presente. Me refiero básicamente a la estructura de soviets, el modelo de organización que avanzó desde febrero de 1917 y permitió aglutinar a una enorme diversidad de grupos sociales: obreros, campesinos, soldados, minorías nacionales, agrupaciones políticas... Eran una especie de arena o espacio político que, justamente por su carácter abierto, permitía articular toda esa diversidad enorme que fue la revolución. Ese modelo está vigente, no así el modelo de partido de vanguardia, un tipo de política que hoy no parece que pueda recuperarse de manera productiva. De cualquier modo, la condición para que se pueda hacer una recuperación positiva de aquel proyecto revolucionario es reconocer cabalmente los aspectos negativos que lo llevaron al fracaso. Y digo esto porque en los artículos de la prensa de izquierda sobre la Revolución Rusa hay una cosa de conmemoración autocelebratoria que no se hace cargo de la deriva autoritaria posterior, de los elementos y las ideologías que inclinaron la balanza hacia un destino burocrático y represivo. Hay mucho por hacer para poder visualizar todo el proceso sin mitos.



Sandra Cartasso

A 90 AÑOS DE LA REVOLUCION RUSA

## "Pensar la construcción de un sujeto político múltiple"

—¿Cuáles son y en qué consisten las lecturas predominantes sobre la Revolución Rusa?

—Son dos las lecturas que más circulan. La interpretación del marxismo más tradicional, básicamente, consiste en plantear que fue una revolución obrera, que tuvo dos etapas de diferente contenido social y político: una revolución democrático-burguesa en febrero, y la revolución propiamente obrera en octubre. Dentro de esta última, sitúa la acción del partido bolchevique como decisiva a la hora de asegurar el curso obrero y socialista de la revolución. Esta interpretación borra cualquier tipo de responsabilidad de los líderes bolcheviques en la burocratización y en la instauración de un régimen autoritario, le echa toda la culpa del horror soviético de los '30 a una sola persona, Stalin, o a las condiciones adversas de la guerra civil... Esa es, a grandes rasgos, la interpretación de la izquierda que se reclama heredera del leninismo y el trotskismo, también del maoísmo. La otra interpretación dominante, que hoy se ve en algunos medios de comunicación, es la del liberalismo. Aquí, otra vez, la Revolución Rusa consiste en dos momentos: la revolución de febrero, orientada por ideales ciudadanos y democráticos, luego malograda por la llamada Revolución de Octubre, que para los liberales no es más que un golpe de Estado efectuado por una minoría disciplinada y con un ansia de poder casi patológica, que instala un régimen desde el principio caracterizado por lo que después fue el régimen estalinista.

—¿Qué consecuencias políticas tiene esa interpretación liberal?

—Tiene un efecto didáctico, si se quiere. Produce una condena hacia atrás de todo el proceso revolucionario, con el objetivo político de condenar a todos los ideales en su conjunto. Incluso hay historiadores que afirman que la culpa por la deriva totalitaria posterior de la revolución ni siquiera empieza con los bolcheviques, sino que está inscripta en el marxismo desde el comienzo, y que el marxismo indefectiblemente conduce a ese tipo de organización social.

El doctor en historia Ezequiel Adamovsky (UBA) desbroza los

mitos construidos en torno de la Revolución de Octubre de 1917 y

critica las lecturas marxistas y liberales.

Sostiene que siguen vigentes los ideales emancipatorios de un

proceso que hoy “ofrece claves para pensar el desafío político de la multiplicidad”.

—¿Cuáles son los principales mitos que se han construido en torno de la revolución?

—Hay muchos. El principal es el mito de que fue una revolución obrera. Tampoco fue una revolución bolchevique; los bolcheviques fueron una de las fuerzas políticas tratando de orientar ese torrente múltiple. Fue una revolución obrera, pero también fue una revolución campesina. Es impensable todo el proceso sin la acción de los campesinos, que tenían sus propias organizaciones que poco tenían que ver con los bolcheviques, con una cultura muy igualitaria. También fue una revolución de los soldados, que contribuyeron enormemente a debilitar al gobierno central con sus actos de rebeldía; construyeron asambleas que echaban a sus oficiales y elegían democráticamente qué estrategia militar seguir.

Además, hubo otros elementos micropolíticos en la revolución. Por ejemplo, un montón de regiones, en un imperio que era multiétnico, con reclamos de autonomías nacionales que se combinaron en forma compleja con los ideales socialistas. También hubo un componente de mujeres participando en la revolución con sus propios motivos de género; de hecho los partidos revolucionarios rusos tenían la mayor proporción de mujeres de toda Europa. Lo mismo con un factor generacional: sobre todo en el campo, hubo un gran acercamiento de los jóvenes al proceso revolucionario como una forma de romper y emanciparse de la tradición. La revolución fue todo este caldo enorme de grupos sociales y de motivos diversos para participar. Lo interesante es el modo en que el proceso revolucionario consiguió que se articularan todas estas demandas en un movimiento único.

—¿Cómo se articularon?

—Se articularon de dos maneras. Por un lado, al nivel de las instituciones revolucionarias, los soviets, que inicialmente fueron un invento obrero, y luego combinaron la participación de intelectuales, también de soldados y de campesinos. La articulación soviética a nivel nacional, con congresos panrusos, fue el vehículo institucional para que toda la diversidad de grupos participaran juntos. Por otro lado, se desarrolló una articulación al nivel de la cultura, el lenguaje y las identidades. Desde febrero en adelante crece un enorme murmullo revolucionario, un rumor que circula cruzando diferencias de clase y de culturas, y que tiene que ver con el contagio de ideales, de lenguajes, de formas organizativas, formas de solidaridad entre los diferentes grupos. Es fascinante cómo juegan las identidades más exclusivas de cada grupo y cómo, a la vez, cada grupo construye una forma de identidad más englobadora. Los campesinos, por ejemplo, se consideraban un grupo aparte, pero también se consideraban parte del pueblo trabajador. Y esto, que era más inclusivo, les permitía hermanarse con la gente de la ciudad, de quienes eran enorme-

mente ajenos en lo cultural. También los obreros urbanos alternaban un lenguaje de clase con otro lenguaje más de pueblo que les permitía abarcar a otros grupos no obreros. Incluso el propio gobierno bolchevique, en los primeros tiempos, cuando se dirigía a la población se dirigía al pueblo y no exclusivamente a la clase obrera.

—Teniendo en cuenta que toda esa heterogeneidad desembocó en un modelo autoritario, ¿qué aprendizaje se puede extraer para los movimientos sociales?

—La primera es la conciencia del peligro de sufrir la misma deriva. Porque es un poco ingenuo desvincular completamente al accionar de los movimientos sociales y de los grupos políticos de la deriva autoritaria posterior, situando toda la responsabilidad en los bolcheviques y particularmente en sus líderes. A pesar de que uno puede encontrar responsabilidad personal en Lenin y Trotsky, impulsos a la centralización y la jerarquización del poder estaban diseminados más ampliamente en varias partes de los mismos movimientos sociales. Un aprendizaje de todo ese proceso es tener presente que en la propia organización social hay impulsos que apuntan en esa dirección. Y de lo que se trata no es de negarlos o de soñar que a uno no le va a pasar, sino de diseñar los modos de lidiar con ellos para evitar la deriva autoritaria. Por la positiva, todavía se puede aprender mucho del proceso revolucionario en dos cosas. Una, la organización soviética, hay muchos elementos que hoy pueden inspirar formas de organización social, con cambios el modelo podría ser reapropiado en la actualidad. Y segundo, rescatar el carácter múltiple del proceso revolucionario, opacado por el mito de la revolución obrera. Hoy es impensable una revolución únicamente de obreros industriales, la sociedad ha cambiado su estructura varias veces desde 1917, por lo que habría que pensar la construcción de un sujeto político múltiple, un sujeto que tenga la capacidad de sumar y articular diferencias sin aplastarlas, sin producir homogeneidades. Los caminos que van explorando actualmente algunos movimientos sociales y experiencias políticas apuntan un poco en ese sentido.

—¿Qué experiencias?

—Me refiero desde los zapatistas hasta el protagonismo que están teniendo en América latina las naciones indígenas, donde aparece la idea de que se puede ser un sujeto colectivo como una nación sin exigir por ello ser un Estado. Y la disposición que tienen los grupos indígenas a construir formas de cooperación con grupos o clases sociales a nivel nacional y global. Es un ejemplo que apunta a salir del sujeto único privilegiado de la revolución y tratar de pensar un sujeto más negociado —para usar una palabra poco taquillera en la izquierda—, un sujeto capaz de negociar diferencias y de construirse en una forma polifónica. Bien mirada, quitando el mito de encima, la Revolución Rusa ofrece claves para pensar hoy el desafío político de la multiplicidad.



LA JUSTICIA ACEPTO ACORTAR EL CONTROL OBRERO EN LA EX ZANON

# Con una amenaza de pronto desalojo

Por Elio Brat  
Desde Neuquén

“No se puede vivir con salidas transitorias ni permanentemente con amenazas de desalojo. Así no pueden estar ni los trabajadores ni el conjunto de la comunidad de Neuquén. La solución definitiva pasa por la expropiación y estatización de la fábrica. Y los gobiernos provincial y nacional tienen que tomar cartas en el asunto”, afirmó Mariano Pedrero, representante legal de Fábrica Sin Patrones (Fasinpat). La cooperativa obrera de la ex cerámica Zanon se anunció de que la Justicia federal decidió aceptar el pedido de acortar la prórroga otorgada por tres años para la administración de la fábrica. Con esa medida, el 20 de octubre del próximo año vencerá la gestión obrera en Zanon. Los trabajadores se movilizarán nuevamente el jueves de esta semana en Neuquén.

“El 95 por ciento de la maquinaria de esta fábrica es propiedad del Estado provincial a través de créditos que tenía con el Iadep, por lo que las máquinas son de la provincia de Neuquén. Esto demuestra que la solución a nuestro conflicto está al alcance de la mano”, afirmó el mismo abogado Pedrero. Con respecto al acortamiento de un año en la prórroga otorgada en octubre del año pasado –donde se concedían a Fasinpat tres años para administrar la empresa–, el representante de los obreros dijo: “Vamos a pedir que se anule la opción que ha tomado la Cámara de Apelaciones a favor de un acreedor amigo de (Luigi) Zanon, quien utiliza el argumento falso de querer cobrar una deuda cuando este mismo acreedor, que es la empresa italiana Sacmi, le perdonó una deuda similar como garantía a la misma familia Zanon”.

Los tres años que la cooperativa obrera Fasinpat tenía para administrar la ex fábrica en Neuquén fueron limitados por una decisión judicial y en 2008 debería abandonarla. Los trabajadores piden la expropiación y la estatización.

Justamente fueron los empresarios italianos de la firma Sacmi quienes apelaron la sentencia judicial que en octubre del 2006 había otorgado a los ceramistas neuquinos una prórroga para manejar la ex Cerámica Zanon, exigiendo que se acortara en un año el lapso concedido. “Esto significa que a esta altura del año que viene nuevamente nos van a querer desalojar, rematando la fábrica y transformándola en un galpón vacío”, dijo a **Página/12** Alejandro López, secretario general de los trabajadores neuquinos, quien agregó que “esta resolución deja muchas cosas en claro, porque atrás de Sacmi hubo acreedores como la gente del Banco Mundial y el gobierno nacional, por intermedio de la



Télam


“Los gobiernos provincial y nacional tienen que tomar cartas en el asunto.”  
El reclamo lo formuló Mariano Pedrero, representante legal de Fábrica Sin Patrones (Fasinpat).

AFIP, que avalaron este pedido de acortar nuestra administración. Lo que deja en evidencia es que quieren terminar con esta experiencia que venimos llevando adelante hace más de seis años con 470 obreros, cortando una relación que hemos entablado los obreros de Zanon con la comunidad de Neuquén, del país y hasta del mundo”. ¿Qué harán ahora, después de la resolución judicial? El ceramista López detalló que “en nuestras asambleas resolvimos dar la pelea como lo hemos hecho siempre. La primera medida que vamos a tomar es hacer una reunión en Neuquén el lunes (*por hoy*) en nuestro sindicato juntándonos con distintas organizaciones sociales de la provincia. También informaremos

a otras organizaciones a nivel nacional de los peligros que encierra esta medida para la gestión obrera en Zanon”. Agregó que “esta semana se va a apelar el fallo en la Corte Suprema de Justicia nacional. Y el jueves 25 nos vamos a estar movilizándolo aquí en Neuquén, centralizando nuevamente el pedido de una reunión urgente con el gobernador electo Jorge Sapag. Porque él va a estar a diez meses de su gobierno cuando este conflicto le va a estallar en las manos”. El ceramista remarcó que “el mismo Sapag y todos los políticos saben que la única solución es el tratamiento de nuestro proyecto de

ley (de expropiación y estatización) que duerme en la Legislatura (neuquina). Porque no nos están diciendo solamente que no a nosotros, sino también a miles de firmas de la comunidad de aquí y de todo el país que exigen el tratamiento de ese proyecto”.

EDICTO: El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 46, Secretaría única, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, 4° piso, Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de NORBERTO OSVALDO SALLIS. Publíquese por tres días en **Página/12**. Buenos Aires, 12 de octubre de 2007. DAMIAN ESTEBAN VENTURA. SECRETARIO.



PRESIDENCIA DE LA NACION  
MINISTERIO DE PLANIFICACIÓN FEDERAL  
INVERSIÓN PÚBLICA Y SERVICIOS  
SECRETARÍA DE OBRAS PÚBLICAS  
Subsecretaría de Recursos Hídricos  
Agua y Saneamientos Argentinos S.A.

**Concursos Públicos de Precios de Etapa Múltiple (Sobres 1 y 2)**

**OBRAS DE DESAGÜES CLOACALES**


**Concurso N° DO-CPB 0038/07**  
**Objeto:** Contratación de la Obra "SC 361 - Red Secundaria Cloacal San Javier Sur". Partido de Alte. Brown. Pcia. Bs. As.  
**Presupuesto oficial:** \$ 5.418.342,50 + IVA  
**Valor del pliego:** \$ 3.000  
**Presentación y Apertura de Ofertas:** el 19/11/07 a las 14:00 hs. en Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal, oportunidad en que se procederá a la apertura del sobre N° 1 de cada oferta.

**Concurso N° DO-CPB 0041/07**  
**Objeto:** Contratación de la Obra "SC 3501 - Terminación Colector Este - Ramal Norte Tramos II y III (Etapa IA)". Partido de Avellaneda. Pcia. Bs. As.  
**Presupuesto oficial:** \$ 8.816.562 + IVA  
**Valor del pliego:** \$ 4.000  
**Presentación y Apertura de Ofertas:** el 19/11/07 a las 16:00 hs. en Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal, oportunidad en que se procederá a la apertura del sobre N° 1 de cada oferta.


**Concurso N° DO-CPB 0039/07**  
**Objeto:** Contratación de la Obra "NC 414 - Red Secundaria Cloacal Arsenal Sur". Partido de San Isidro. Pcia. Bs. As.  
**Presupuesto oficial:** \$ 7710.967,20 + IVA  
**Valor del pliego:** \$ 3.000  
**Presentación y Apertura de Ofertas:** el 21/11/07 a las 15:00 hs. en Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal, oportunidad en que se procederá a la apertura del sobre N° 1 de cada oferta.

**Concurso N° DO-CPB 0040/07**  
**Objeto:** Contratación de la Obra "NC 415 - Red Secundaria Cloacal Arsenal Norte". Partido de San Isidro. Pcia. Bs. As.  
**Presupuesto oficial:** \$ 16.482.928,70 + IVA  
**Valor del pliego:** \$ 5.500  
**Presentación y Apertura de Ofertas:** el 21/11/07 a las 16:00 hs. en Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal, oportunidad en que se procederá a la apertura del sobre N° 1 de cada oferta.

**Consulta de pliegos:** todos los días hábiles desde el 23.10.07 hasta 10 días hábiles antes de la fecha de presentación de ofertas en la Dirección de Obras, Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal, en el horario de 10 a 16 hs.  
**Venta de pliegos:** todos los días hábiles desde el 23.10.07 hasta 2 días hábiles antes de la fecha de presentación de ofertas en la Dirección de Obras, Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal, en el horario de 10 a 16 hs.



Agua y Saneamientos Argentinos S.A.





Presidencia de la Nación  
Ministerio de Planificación Federal,  
Inversión Pública y Servicios  
Secretaría de Obras Públicas  
Subsecretaría de Obras Públicas



**AVISO RECTIFICATORIO DE LLAMADO A LICITACIÓN**

La DIRECCIÓN NACIONAL DE VIALIDAD llama a Licitación Pública Nacional de la siguiente Obra:

**LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 72/07**

**OBRA:** RUTA NACIONAL N° 3 - PROVINCIA DE BUENOS AIRES.  
**TRAMO:** AV. GENERAL PAZ - CAÑUELAS.  
**SECCIÓN:** KM. 43,10 - KM. 61,383

**TIPO DE OBRA:** Proyecto y Construcción de obras de seguridad en la Ruta Nacional N° 3 en una extensión de 18.273,00 m. ambas calzadas serán de 7,30 m., con banquetas internas de 0,60 m. y externas de 2,00 m. de ancho y cantero central de 8,90. de ancho. Se construirán calzadas colectoras de pavimento de hormigón de 6.50 m. de ancho incluida banquina, construcción de quince ramas de intercomunicación de las calzadas principales así como colectoras y ramas de entrada y salida, construcción de dársenas de estacionamiento de Hormigón. En los sectores de colectoras se construirán veredas con rampas para discapacitados, construcción de treinta y un Refugios para la detención del Transporte Público y diez Pasarelas Peatonales de dos, tres y cuatro luces. Se construirán treinta y un Dársenas para la detención del transporte de pasajeros. Los accesos a las Pasarelas y Refugios de pasajeros, se materializarán mediante la construcción de veredas peatonales. A fin de mejorar la seguridad de la ruta, la renovación del Señalamiento Horizontal, como así también la readecuación del Señalamiento Vertical según las nuevas características del Proyecto, es otra de las previsiones de la obra. En lo referente a la obra hidráulica, se readecuará el escurrimiento transversal del camino de acuerdo al estudio hidrológico. Asimismo se construirán alcantarillas laterales en todas las ramas o cruces que interfieran con el esquema de escurrimiento previsto. Construcción del puente sobre el Río Matanza.

**NUEVO PRESUPUESTO OFICIAL:** PESOS CIENTO SESENTA Y DOS MILLONES VEINTINUEVEMIL MIL (\$162.029.000,00) referido a agosto de 2007.

**NUEVO VALOR DEL PLIEGO:** PESOS TREINTA Y DOS MIL CUATROCIENTOS (\$32.400,00).

**APERTURA DE OFERTAS:** Se realizará el 30 de noviembre de 2007 a las 10.00 hs.

**LUGAR DE APERTURA:** Avenida Julio A. Roca 734/8 (1067) Capital Federal, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V.

**LUGAR DE VENTA Y CONSULTA DEL PLIEGO:** Subgerencia de Servicios de Apoyo - Av. Julio A. Roca 734/8 (1067) Capital Federal, 3° Piso - D.N.V.



Por Miguel Rep

**—¿La primera vez que se te ocurrió esto de Lacan-Heidegger: estabas acá o en España?**

—No, estaba en España, a Lacan y a Heidegger los había leído en Argentina, pero a comienzos de los ochenta empecé a leer un libro que no había leído en Argentina que se llama *Qué significa pensar*. Es necesario aclarar que Heidegger al igual que Lacan son dos autores que tienen una tradición argentina importante. En este aspecto, los dos por distintos motivos fueron relevantes para el despliegue teórico de la Argentina moderna. En ese caso, la conexión fue interpretar dos frases de Lacan en donde, paradójicamente, no nombraba a Heidegger, pero lo involucraba en el más alto grado, como si hiciera caer sobre el texto heideggeriano un martillazo, una puntuación estremecedora a la que le he dedicado varios años. Además, estos dos pensadores, tanto uno como el otro, anhelaban salir de los ámbitos donde se habían constituido como pensadores. Heidegger quería atravesar la filosofía y Lacan quería llevar el psicoanálisis a un nuevo lugar, al menos a un lugar que Freud no había conseguido, a una suerte de “nuevo nacimiento” con respecto a lo que significa leer y escribir. De golpe entendí estas dos cosas a la vez. Entendí que el mundo estaba hecho de filosofía, en el sentido de Heidegger, es decir, la filosofía está presente hasta en la modulación más sencilla de la vida cotidiana, cuando hablamos de nosotros y los otros, de los objetos y nuestra historia, y esto ya no es una mera cuestión de filósofos. Pensar que la filosofía está en relación con el habla común, la experiencia sensible y la vida de todos los días, se lo debo a Heidegger. Pero le debo a Lacan la idea de pensar en las consecuencias de esto; a saber, que toda nuestra relación con la palabra es una relación que tiende a favorecer el dormir o el despertar a medias, casi empeñada en que no despertemos. Es lo que en Heidegger sería metafísica; él habla retroactivamente, inventa y se engaña con respecto a sus fundamentos. Pero esto en Lacan sería ya mostrar que las invariantes de significación que se sostienen en el habla común forman parte de una construcción fantasmática que incluye al sujeto del inconsciente. En los dos hay una gran devoción por la palabra, pero también una gran sospecha. Lo que permitió una conexión fue esto: que el habla juega con nosotros, que somos hablados por el habla, y que a su vez sin embargo somos responsables de esto, resulta inevitable entonces preguntarnos qué hacemos con esto, porque no basta decir como creen algunos filósofos, que estamos atravesados por el lenguaje. Y como te decía antes, lo que más me impactó —tal vez por mis experiencias personales con la poesía— es el enorme respeto por la palabra, la idea en ambos de que la palabra es el único medio para avanzar sobre la vida, sobre la propia existencia y sobre la realidad. La idea de que toda práctica, todo intento de transformar la realidad, están armados con palabras, y a la vez la sospecha sobre la palabra, es decir, la clara convicción de que eso tiene un límite y que la palabra puede ser justamente la vía para dormirnos o para llevarnos a una domesticación que excede lo disciplinario e introduce un control propio de los sistemas del saber-poder contemporáneos. La palabra puede ser la manera de encerrarnos y apresarnos en un campo de sig-

nificaciones que ya no nos permita pensar nada nuevo.

**—¿Existe el límite de la palabra, y a la vez cómo se hace la experiencia de ese límite?**

—El límite comparece en la incompatibilidad entre la muerte, el goce y la palabra, es decir que desde la experiencia de la palabra hay una dificultad para captar la propia finitud; y parece también que hay una incompatibilidad entre la palabra y lo que los psicoanalistas llaman pulsiones, modos de satisfacción que no obedecen necesariamente al placer, y luego por último, también hay una incompatibilidad estructural de la palabra con la palabra misma. La palabra no puede decir qué es el Lenguaje, no puede decir en qué consiste lo que se trama allí, eso se intenta teorizar pero, como todas las teorías, lógicamente se construyen con lenguaje, el lenguaje entra en una especie de bucle y se extravía: cada vez que desde el lenguaje se intenta decir qué es el lenguaje hay algo fallido en esta experiencia, y esto Heidegger y Lacan lo habían entendido, lo habían experimentado. Porque cuando hablamos de “entender” nos referimos a algo que nos ha atravesado, que se ha apropiado de nosotros y que hemos tratado de salir de algún modo de eso, sin ya poder reponernos. Para mí el “entender” no es la comprensión intelectual, la lectura erudita, el ejercicio reflexivo; “entender” algo quiere decir que uno ha estado primero atravesado por eso o apresado en eso, y que se las arregla para dar algún tipo de testimonio sobre ese embrollo.

**—En esto coincido, “entender” parece ser que es siempre atenerse a reglas de juego que de entrada ya están claras, pero sin embargo en lo que llamamos “experiencia” interviene de un modo muy patente el “no saber”.**

—“No saber” es el título que pretendo ponerle a mi próximo librito de escritura poética, después de 33 años de no publicar nada de ese estilo. Sí, es la experiencia. Y por experiencia entiendo pasarse bastante tiempo sin comprender. La experiencia no es algo que se entrega de inmediato de manera diáfana, existe un tiempo de comprender en donde de golpe una intuición fulgurante se toma su tiempo para después finalmente sedimentar y caer, precipitarse y entregar su donación. Porque “entender”, desde el punto de vista de la experiencia, tiene siempre algo de una precipitación, uno cree que entiende paulatinamente, pero de golpe se anticipa, sin casi enterarnos, una conclusión.

**—¿Las cosas no ocurren por primera vez la segunda vez, es decir cuando uno las reconoce y no cuando las conoce?**

—Sí, estoy de acuerdo. Porque la primera vez está diferida, está alterada, no hay primera vez; la primera vez ya es un efecto retroactivo, algo que es muy difícil localizar, ya que no soportaríamos en ningún caso una primera vez. Nunca coincidimos con la primera vez, no nos ha sido dada la posibilidad de la primera vez. No sé cuándo llegué por primera vez a España, aun cuando llegué el 12 de septiembre de 1976, no sé cuándo llegué por primera vez a Argentina, aunque nací el 30 de marzo de 1951, pero olvidándome de estas fechas puedo localizar cuándo aparecieron la Argentina y España.

**—¿Cómo entramos en un diálogo con la segunda vez y cómo participamos en su construcción?**

—La segunda vez es una construcción, pero ya hay una pérdida. En es-

ta segunda vez la primera cobra sentido pero a la vez ya no está, ha sido dañada su integridad, ha sido fijada y ficcionalizada de un solo golpe. Pero ahora que decís esto hay otra cosa en estos dos grandes pensadores: que justamente es el Sentido lo que siempre se nos presenta mermado, perdido, sustraído. No es que no dispongamos de sentido suficiente, el sentido nace de una sustracción radical, por ejemplo nuestra primera vez, el nacimiento, o la primera palabra que pronunciamos, o la primera experiencia política, o la primera experiencia de amor, no es la primera. O como sabes vos muy bien la primera experiencia estética tampoco es la primera, es desde la segunda que hacemos nuestra construcción y reescritura.

**—¿Se necesitan más palabras o menos palabras y más esenciales?**

—Difícil pregunta, porque la palabra que consideramos “esencial” no responde a una esencia, sino que llega de modo contingente, pero sin embargo se vuelve esencial porque cuando se pronuncia es capaz de dividir las aguas entre lo que es dicho y lo imposible de decir, para mí eso es una palabra esencial, algo que sorprendentemente no existía antes y de golpe irrumpe, por lo tanto la palabra esencial nunca puede ser dicha por un Experto ni por los evaluadores de la palabra. La palabra esencial es en primer lugar Política, aunque no hable directamente de lo político, es Política porque muestra o lo intenta, cómo es que habitamos en un discurso y en un vínculo social, y también señala nuestro padecimiento por todo ello, por eso no puede ser evaluada por ningún experto. En este aspecto, aceptando que los expertos son siempre necesarios en sus respectivos ámbitos, cuando se ponen al frente de las cosas constituyen la muerte de la Política y el triunfo de las cosas. Pero lo cierto es que “el desierto del bla, bla, bla...” crece y también entonces debemos proponernos que el poema, el dibujo, el cine, el arte acallen ese bla, bla, bla...

**—Todo el tiempo estoy pensando en el auditorio, el auditorio y la audiencia es una multitud, una dispersión inabarcable pero hay un lenguaje común o un código, donde a veces vos podés adivinar qué palabra usar, además no todos los contextos son iguales y eso transforma las condiciones de tu enunciación, en todo ese conjunto de posibilidades. ¿Cómo se produce la llegada del silencio?**

—Son preguntas que uno se hace en cada caso, por eso es importante no dejarse burocratizar por el estilo de la conferencia ritualizada, esa es la condición primera para que a veces ocurra que nos encontremos con un instante de silencio entre el que habla y el que escucha, ese silencio no pertenece ni al que habla ni al que escucha, no es un mero intervalo, no es sólo un descanso para retomar la palabra, hay algo cifrado en ese silencio, que lo vuelve un aspecto clave de lo que se ha querido transmitir, porque en ese silencio resuena lo que respecto al caso es imposible de decir.

**—Puedo imaginar que eso se vuelve aún más difícil cuando se trata de los autores que vos transitás: Lacan, Heidegger, pensadores que eligieron un estilo de difícil comprensión inmediata.**

—La respuesta de estos pensadores y otros a los que pude conocer es que no se dejaban intimidar de entrada por la configuración mediática del público. Aceptaron, sin más, pertenecer a discursos que transmitían algo lo suficientemente importante como para

JORGE ALEMAN, PSICÓLOGO  
RESIDENTE

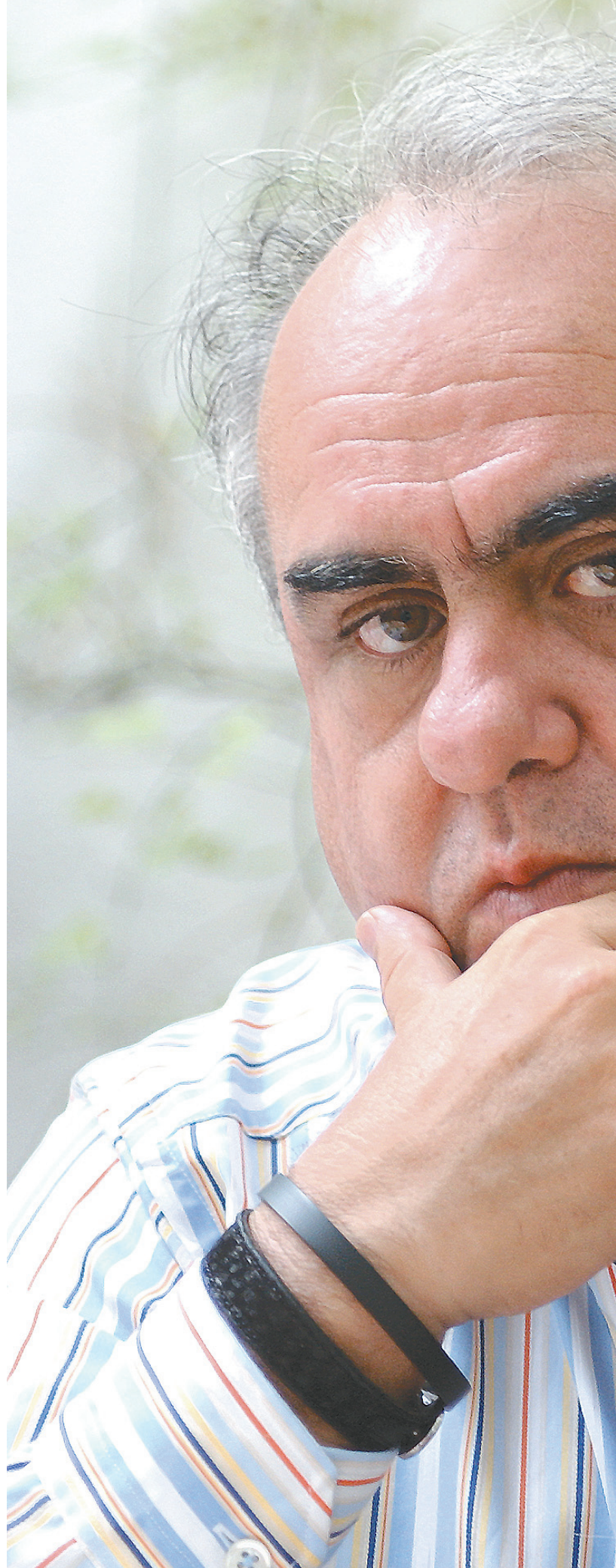
# "Romper con de lo or

Miguel Rep abandona su lugar tradicional e

en esta entrevista, a raíz de la publicación

Alemán, el autor lacaniano de lengua espa

bucea en los cruces en





DANALISTA ARGENTINO  
EN ESPAÑA

# En la primacía original

En la historieta de contratapa y se zambulle

ción del libro *Exsistencia y sujeto*, donde

ñola más citado en el campo bibliográfico,

entre Heidegger y Lacan.



decirlo del modo en que lo decían, autorizándose en ellos mismos y sin retroceder. Fueron acusados de “jergosos” y oscuros, pero eso no los intimidaba porque sabían que en esa práctica de la palabra tomaba forma un “claro”, un nuevo tipo de luz, donde a pesar de los rodeos, se llegaba a un lugar nuevo. Al igual que el artista que ya sabe que no se puede pintar un paisaje y su luz más que a través de una ficción geométrica que ha vislumbreado. Es un legado difícil pero muy valioso, el paisaje no puede ser paisajeadado, y esto hay que sostenerlo ahora más que nunca cuando la derecha liberal se llena la boca con la “irracionalidad” de Lacan, el estructuralismo, Derrida, en Argentina últimamente tenemos muchos ejemplos de esto, para luego legitimar que la única “racionalidad” es la versión liberal de la democracia y el mercado. Exigen una claridad tramposa para mantener en la oscuridad las estructuras, dispositivos, técnicas, discursos que verdaderamente nos determinan y que son las que merecen ser pensadas. Dicho todo esto, una vez que no ha sido repudiado ese estilo en su verdad, bienvenidos todos los esfuerzos de dilucidación, orden, conceptualizaciones y claridad, pero en el sentido de apertura y no de transparencia mediática al modo de los nuevos intelectuales.

¿Cuando vos vas forjando tu trabajo –y en tu trabajo hay mucha escritura, por ejemplo, en este *Buenos Aires dibujada*, aparece la ciudad escrita, hay un texto que atraviesa las imágenes–, tenés alguna idea del destinatario de eso?

–Yo pienso de persona a persona, no pienso en masas de lectores.

–O sea que pensás en algunas personas.

–En algunas personas o en una persona que no tiene cara pero que es una persona, es como con los auditores, no miro en general, miro a una persona o a la persona que pregunta, voy viendo las miradas y todo eso.

–No tiene por qué tener una cara pero es alguien.

–Es una persona, que se traduce como una mirada única e irrepetible. No me interesan esas cosas masificadas ni las masas.

–Precisamente esa singularidad irreductible de la que vos hablás es lo que para mí es Universal, es un Universal que hay que diferenciar de lo Global, que es un proceso que siempre tiende a la homogenización. Cuando se piensa en un poema, en un dibujo, en una obra de arte, no se la hace para tal o cual, es siempre, aunque esto no este garantizado, ni tenga ningún destino cierto, para todo el mundo, para el Universal.

–¿Este libro, *Exsistencia y sujeto*, para quién lo hicieron?

–En nuestro horizonte problemático está siempre presente una operación constitutiva de las escrituras en Argentina. La determinación por parte de Borges de considerar al original como una “mala traducción” y arrancar a su vez a la traducción de la condena que siempre le pesa, a saber, traicionar al original. Romper con la primacía de lo original y del escritor auténtico y plantear la lectura como un espacio inaugural donde lo original puede ser reescrito, desviado, inventado, atribuido a falsos autores, es lo que nos ha permitido desde un punto de vista intelectual, dislocar el núcleo firme de la relación centro-periferia. Gracias a algunos de nuestros escritores ha podido emerger la Argentina excéntrica, la Argentina lectora, que sabe que las tradiciones pueden

ser desviadas, marcadas por escrituras extrañas, recontextualizadas, sin respetar las normativas filológicas o hermenéuticas que las “crédulas universidades veneran”. En este aspecto constituye un anhelo por ser un libro argentino en este sentido formal, no nos dedicamos a justificar el enlace fundado entre un pensador alemán y francés sino que forzamos a ambos a integrarlos a un terreno excéntrico, a un suplemento “antifilosófico” que tampoco alcanza el rango de ser un género nuevo pero que mide el impacto de Lacan y Heidegger y su diseminación. Está hecho para psicoanalistas y filósofos que gusten conjeturar con lo que sucede cuando se desestabiliza el idioma psicoanalítico y el filosófico y los dos puntos que siempre señalan la operación entre Lacan y Heidegger, que vos supiste plasmar tan bien en la ilustración de la tapa, esos dos puntos son tal vez el silencio del que hablábamos antes, un lugar que no puede ser colmado por ninguna significación, una apertura imposible de cerrar entre Lacan y Heidegger, entre Argentina y España, entre lacanianos y filósofos, es también el lugar de la Exsistencia.

–¿Estas diciendo ex-sistencia o existencia? ¿Vos crees que esa experiencia de existencia se utiliza en el psicoanálisis argentino?

–La x de existencia quiere volver patente que lo importante de uno mismo esta afuera de uno mismo, o parafraseando a Lacan, en mí más que yo mismo. Esto va a contrapelo de los reality, los forenses de la televisión, los cuerpos abiertos y desmenuzados y de las captaciones en general de nuestra intimidad como mercancía, resultados todos estos de un “humanismo genético” que se ha vuelto hegemónico y propone encontrar el fundamento de la exsistencia en el ser tratado como un ente objetivado. Por supuesto, creo que analizarse es la posibilidad de salir de uno mismo y tomar contacto con la exsistencia y tratar de extraer un pensamiento sobre la comunidad. Lo “común” no es como lo afirman los liberales un puro intercambio de opiniones a través de un diálogo, más bien es siempre una decisión suplementaria a cualquier diálogo, que tal vez pueda ser construida por la política, cuando esta intenta, a través de sus decisiones, in-

ventar una política para lo que está afuera. En este aspecto debo decir que algunas de las decisiones inaugurales del presidente Kirchner, han constituido para mí y para muchos de mi generación una nueva oportunidad. Después de 31 años en Europa he escuchado y leído muchos relatos donde la historia ha pasado como una topadora y una maldición y no se pudo nunca establecer ninguna política de la Memoria. Por ello no entiendo a los decepcionados que ahora regalan tan fácilmente los pasos que se dieron, lo que esos pasos significaron para la memoria, para los compañeros caídos y para sus familiares. Y en especial por lo que parecía un obstáculo irreductible en la Argentina: construir una Autoridad Política no subordinada a las corporaciones.

–¿No ves a veces a la Argentina como un paciente?

–Puedo intentarlo, pero generalmente soy yo el paciente de la Argentina. Puedo intentarlo porque las conversaciones entre muchos amigos se inspiran en las fatalidades que están incrustadas en esta historia, en las repeticiones inevitables que la han marcado a fuego, en las tragedias anunciadas que a veces nos suceden. Entonces, uno puede a veces tener la tentación de acercarse a la Argentina como si estuviera habitada por una idiosincrasia maldita, incurable, abocada a una especie de destino ciego. Pero por suerte al final también hay una fuerza extraordinaria en este país que finalmente es el propio país, las cosas que suceden acá, las diversas energías, secuencias y construcciones que configuran esta Nación y que hacen que siga considerándose un discípulo de este lugar. Ha sido el lugar donde constituí mis primeras preguntas, y por lo tanto he pasado la vida intentando buscar recursos para tratar de responderlas. No la puedo ver como paciente por eso, porque a pesar de que en algún rapto de lucidez con los amigos veamos sus impasses, sus condenas estructurales, hay una gran deuda simbólica acerca de las cosas que este país supo cifrar, en las cuales pienso que habría que seguir pensando; muchas de ellas incluso se van volviendo mas enigmáticas a lo largo del tiempo. Determinados escritores, determinados artistas, cosas nuevas que aparecen, como es tu caso.

## ¿POR QUE JORGE ALEMAN?

POR M. R.

### Misterios de la palabra

Hice este reportaje para poder develar algunos de los misterios del mundo lacaniano y él supo disimular mis torpezas de neófito.

Conocí a Jorge Alemán en Madrid en el año 2005, durante la inauguración de mi muestra *Bellas Artes* en Casa de América, organizada por el Ministerio de Cultura de España. Para ese entonces ya sabía de su prestigio como psicoanalista y teórico y de su labor, desde el 2004, como consejero cultural de la Embajada Argentina en Madrid. Jorge se fue de la Argentina hace 31 años, y su leyenda iba llegando a mis oídos a través de amigos de diversas disciplinas. Autor e investigador, es el autor lacaniano de lengua española más citado en el campo bibliográfico. Fue el primero en investigar la relación Lacan-Heidegger, sobre la cual escribió el libro *Exsistencia y sujeto* publicado recientemente en Argentina por la editorial Grama.

Jorge Alemán conserva su porteñidad intacta, y eso ha favorecido una fluidez en su labor en la embajada. Bajo su dirección, la dinámica arte, cultura y política ha sido y es cada vez más intensa. Su norte es llevar a tope las relaciones bilaterales. Y, sospecho, no moverse por mucho tiempo de su Madrid de adopción. Asimismo, tampoco quiere descuidar su pensamiento teórico, cuya presencia en países como Italia se puede apreciar en la publicación de sus libros, entre los que se destacan *Lacan e l'antifilosofía*, y *Existenza e Tempo: tra Lacan e Heidegger*.

Me he hecho amigo de Jorge. Presentó mi libro *Bellas Artes* en aquel año 2005 en la Fnac de Madrid, y nos vemos cada vez que vuelve a Buenos Aires. Sus amigos lo requieren, tanto como el embajador Bettini, con quien forman un tándem que rinde sus frutos.



## Prostitución infantil

Será promulgada hoy la ley que combate la explotación sexual infantil en la ciudad de Buenos Aires. La norma fue impulsada por los diputados Inés Urdapilleta (Frente para la Victoria) y Alejandro Rabinovich (Autonomía Porteña) y fue aprobada por la Legislatura porteña en septiembre pasado. Los autores de la iniciativa señalaron que dicha ley “provee a la ciudad de Buenos Aires de normas específicas para poder sancionar a quienes, como actores secundarios, posibilitan el funcionamiento de redes de prostitución infantil, con arresto de 10 a 90 días y multa de entre 5 mil y 100 mil pesos”.

## Hospital Español

Según los directivos del Hospital Español, la situación económica por la que atraviesa lo llevará a cerrar sus puertas en noviembre próximo. Desde hace varios días, el hospital trabaja sin servicio de gas, que le fue cortado por falta de pago. El instituto no cuenta con fondos para pagar los sueldos ni para adquirir insumos. Los directivos llamaron a una conferencia de prensa a realizarse hoy a las 9 en el hospital, Belgrano 2975. Sostienen que hay 320 camas ocupadas y se reciben entre 1400 y 1600 consultas diarias en consultorios externos.

## Maestro ilustre

Francisco José Cabrera, a punto de cumplir 91 años, será el primer maestro en recibir una distinción como Ciudadano Ilustre de la ciudad de Buenos Aires, por una decisión de la Legislatura porteña tras una iniciativa del diputado Fernando Melillo (Convergencia-FpV). La ceremonia se realizará hoy, a las 18, en el salón Presidente Perón de la Legislatura, Avenida Julio A. Roca 575, donde asistirá el ministro de Educación, Daniel Filmus. Durante más de 20 años, Cabrera se desempeñó como maestro de grado en varias escuelas de la ciudad, además de coordinar el Collegium Musicum de Niños por más de 25 años.

## Incendio en Dock Sud

Dos conventillos de Dock Sud se incendiaron ayer a la tarde por causas que aún se desconocen, en un incidente que terminó con dos de los habitantes del lugar y tres bomberos con principio de asfixia, aunque todos fuera de peligro. Si bien las llamas fueron controladas sobre el final de la tarde, las construcciones, ubicadas en Estévez al 1100 y Avellaneda al 1200, resultaron destruidas, y las siete familias que las habitaban se quedaron sin vivienda. Además de los atendidos por problemas respiratorios, una mujer sufrió una crisis de nervios y fue asistida en el Hospital Evita de Lanús.



Pablo Islas ya había sido asaltado en diciembre del '97, pero escapó mientras le disparaban.

# Balearon al futbolista Pablo Islas en Del Viso

El ex jugador de Boca Pablo Islas fue baleado en el abdomen por dos delincuentes que lo atacaron mientras circulaba con su auto en una calle de la localidad bonaerense de Del Viso. Se investiga si se trató de un robo o de un intento de secuestro, pero lo cierto es que el disparo se produjo cuando el futbolista se trencó en una pelea con los hombres que lo interceptaron. La víctima del episodio permanece internada en el Hospital Austral de Pilar, fuera de peligro. El hecho se produjo durante la noche del viernes pasado, cuando la víctima y su hermano Luis, ex arquero de la Selección Nacional, salían en coches separados de una reunión, pero recién ayer se dio a conocer.

Apenas pasadas las 23 del viernes, Islas, de 28 años, acababa de salir en su coche Chrysler de una reunión en una casaquinta ubicada sobre la calle Leguizamón, a metros de la entrada a la Ruta 8 en el barrio Villa del Carmen, cuando fue obligado a detener la marcha por dos personas que estaban a pie y lo apuntaron con armas de fuego.

Si bien paró y se bajó del auto, según el relato policial el futbolista se trencó en una pelea con los delincuentes, hasta que uno de ellos le disparó en el abdomen. Metros más atrás y en otro vehículo avanzaban su hermano Luis y su padre, Eduardo, quienes vieron todo, pero no alcanzaron a defenderlo. Pese a que la herida sufrida por Islas fue superficial, le causó una importante hemorragia.

Luego del balazo, los asaltantes escaparon corriendo con un aparato de radio, un teléfono celular y una suma cercana a los 700 pesos como todo botín. Rápidamente llegaron los dos familiares del jugador, que circulaban unos metros más atrás, lo subieron al auto BMW perteneciente a Luis Islas y lo llevaron al Hospital Austral del Pilar, donde hasta ayer permanecía internado, aunque fuera de peligro.

“Son delincuentes que actuaron ‘al voleo’, que iban a pie y vieron la oportunidad de cometer un robo”, opinaron fuentes policiales, pese a que todavía se investiga si se trató de un simple asalto o de un intento de secuestro. Tras las primeras averi-

Lo asaltaron

cuando salía de una casaquinta el viernes por

la noche. La herida, en el abdomen, fue superficial, pero le produjo una fuerte hemorragia.

guaciones, los investigadores apuntaron que los delincuentes serían dos hombres de entre 25 y 30 años, que se movilizaban a pie y sin apoyo de vehículos o cómplices.

Esta no es la primera vez que Islas sufre un episodio de este tipo. En diciembre de 1997 salvó su vida de milagro cuando un grupo de ladro-

nes intentó robarle el auto en el que estaba con su novia. En esa ocasión, Islas aceleró y escapó pese a que le efectuaron varios disparos. Uno de los proyectiles impactó en el asiento del conductor, a pocos centímetros de la cabeza del futbolista, quien luego manifestó haber sentido “como un fuego cerca de la oreja”.

El caso, caratulado como “robo calificado y abuso de armas”, es investigado por personal de la comisaría de Del Viso y de la Unidad Funcional de Instrucción (UFI) N° 2 de Pilar, descentralizada del Departamento Judicial San Isidro.

Actualmente sin club, Pablo Islas jugó como delantero en Boca, Argentinos Juniors, Unión de Santa Fe, Chacarita, Tigre, Huracán, San Martín de Mendoza, Nacional, Racing de Montevideo y el Venezia de Italia. Su hermano Luis fue arquero de la Selección Argentina de fútbol —con la que disputó el Mundial '94—, Independiente, Platense, Talleres de Córdoba, Newell's Old Boys, Huracán, Chacarita Juniors y Estudiantes de La Plata.

INICIA MAÑANA EL JUICIO A MUSA

## El doble crimen

El ex subsecretario de Informaciones del gobierno santiagueño Musa Azar Curi y su hijo Musa Antonio Azar Cejas, entre otros procesados, comenzarán a ser juzgados mañana por los asesinatos de Leyla Bshier Nazar y Patricia Villalba, cometidos a principios de 2003 y conocidos como el Doble Crimen de La Dársena. El juicio oral se iniciará a las 8.30 en el tercer piso de los Tribunales de Santiago, ante la Cámara en lo Criminal de Segunda Nominación de la capital santiagueña, y se estima que finalizará en enero próximo. Los procesados, además de los Musa Azar, el empleado de Musa, Damián Silvero, los ex policías Pablo Gómez, Héctor Albarracín y Daniel Mattar, además del carnicero José Llugdar.

También serán juzgados el dueño del boliche Saravah, Daniel Mou-

karzel, por supuestas presiones a sus empleados para ocultar la desaparición de Leyla; el oficial de policía Diego Sonzogni y el ex investigador Luis Cejas. Asimismo, enfrentan cargos por encubrimiento agravado el ex diputado nacional Carlos Anauate, la madre de Azar Cejas, Marta Cejas, un sobrino de Azar Curi, Eduardo Abdala, el testigo Ramón Palacio y el mozo de Saravah Javier Juárez.

Hasta el 28 de diciembre están programadas las declaraciones indagatorias y testimoniales. A partir de ese día, se realizará un cuarto intermedio durante diez días hábiles, en enero. En una sala contigua a la sala de audiencias, se montó una pantalla gigante y un sistema de audio que permitirá a periodistas y público seguir las instancias del debate. Leyla Bshier Nazar fue asesinada el 16 de enero de 2003; Patricia Villalba, de 26, el 6 de febrero.

LA MADRE DE

"La

Por Adriana Meyer

María Leontina Millacura de Llaitén empieza disculpándose por las interferencias de la línea telefónica que sufre desde la desaparición de su hijo Iván Torres, hace cuatro años. “Desde el día que detuvieron a Iván nunca más fui libre, no puedo hablar, a veces contestan por mí, tengo los teléfonos tomados por la Justicia provincial”, sintetiza esta mujer para graficar parte del calvario que está viviendo. En su relato denuncia que la policía tuvo al joven cinco meses en la Unidad Regional de Comodoro Rivadavia mientras ella hacía vigilia en la vereda, que en la causa las declaraciones fueron alteradas, y que la policía la insultó cuando comenzó a buscar a Iván, a quien ya venían acosando incluso con un secuestro y simulacro de fusilamiento ocurrido poco antes de su desaparición. “Esto recién empieza, ahora viene la lucha en el exterior”, dice respecto de la reciente resolución de la jueza Eva Parcio, que sobreseyó a todos los policías imputados y modificó la calificación de “desaparición forzada de persona” a “privación ilegal de la libertad”, y ordenó que se siga buscándolo por su “ausencia injustificada”. Esa magistrada le aseguró que su hijo estaba vivo, sin darle mayores precisiones, y ella se aferra a esa posibilidad. “Lo mismo me dicen familiares de policías y policías que han venido a quebrarse conmigo”, completa con énfasis.

María es ama de casa, nació en Chile, tiene 54 años y se expresa con entereza y claridad, a pesar del dolor que la atraviesa. “No tengo profesión, mi hijo era el jefe de la familia porque estoy discapacitada por mi columna desde hace 16 años, soy separada y crié sola a mis tres hijos”, describe. Los hermanos de Iván, que al momento de su detención tenía 25 años, son Valeria, de 27, que tiene una hija, y Marco, de 31, con dos hijas. “Marco compró acá en el centro para edificar, pero apenas tenemos un ranchito donde nos llueve adentro, no tenemos baño ni gas. Pero qué vamos a edificar si nuestro ser querido está desaparecido, todo está dedicado a la búsqueda, nuestra vida está postergada por este dolor, desde ese 2 de octubre que nos dimos cuenta que a mi hijito lo tenía la policía agonizamos cada día”, cuenta la mujer en diálogo con Página/12 desde Comodoro Rivadavia. “Iván tiene que aparecer, no porque una jueza haya dicho lo que dijo acá se termina”, agrega.

—¿Qué hacía Iván? ¿Es cierto que ayudaba a chicos de la calle?

—Iván trabajaba desde los 11 años por la necesidad que teníamos. Los patrones aún lo recuerdan. Estaba en reparto de materiales. Es un chico muy solidario, solía traer chicos que encontraba en la calle a bañarlos y darles comida, les compraba las zapatillas más baratas. Nosotros sufrimos mucho la falta del padre, que nos dejó por una adicción al alcohol. Por eso ayudaba siempre a los chicos, es muy sensible, bueno y honesto.

—¿Cómo fueron los últimos momentos antes de la detención?

—El jueves 2 de octubre de 2003 salió de la casa, a las tres y media de la tarde. Me dijo que iba a jugar un partido de fútbol porque justo ese día sus patrones se habían que-



IVAN TORRES, DESAPARECIDO EN CHUBUT EN 2003, DENUNCIA A LA POLICIA

# jueza me dijo que Iván está vivo"

María Millacura, la madre de Iván, acusa a la policía de Chubut por el secuestro. En el último aviso de la recompensa, se aplicó una foto diferente de la que había entregado ella. La imagen es posterior y se supone que fue tomada cuando estaba desaparecido. Nadie sabe cómo llegó esa foto al gobierno.



María Millacura de Llaitén no se resigna y reclama por la aparición de su hijo. Sostiene que la jueza federal no quiere investigar.

dado sin materiales. Al otro día tenía una changa, así que me dijo "vuelvo temprano". Cuando pasó por una heladería unos chicos que él conoce le pidieron un favor a cambio de un helado, fue un minuto, y cuando salieron a la vereda con el helado Iván ya no estaba. Ellos vieron al patrullero 469 de la seccional primera que andaba rondando. Esos chicos declararon, pero las fiscales entorpecieron esas declaraciones, los contradecían. Y con la jueza declararon bajo presión.

—¿Qué pasó después?

—Pasaron unos días y me dijeron que estaba detenido. Mi hijo nunca salió sin avisarme, ni era de dormir afuera o merodear porque sabía que la policía le pegaba y lo dejaba preso un día hasta que yo iba a reclamarlo.

—¿Entonces esto ya había pasado otras veces?

—Todo el tiempo, lo venían torturando por ser solidario con los chicos de la calle. Acá la policía en Comodoro, como en otras partes, hace abuso de poder. Acá se llevan a los chicos a los cerros, y además de darles palos los violan y los dejan tirados. Así le hicieron a Iván un mes y medio antes de que desapareciera, fue un simulacro de fusilamiento. Pero cuando no volvió, en octubre, fui a la comisaría y me dijeron "vieja de mierda, a tu hijo lo mandamos de viaje, para qué lo querés". Eso está en mi denuncia, pero toda esa parte quedó adulterada. Les pedí que lo larguen, y me quisieron pegar, me escupieron, mientras el jefe, que yo en ese momento no lo reconocí, veía todo y se reía.

—¿Cómo fue que empezó a denunciar?

—Un uniformado que no puedo decir quién es me guió para que fuera a los medios porque ya no sabía más dónde ir. El juez Herrera me recibió en la comisaría con el comisario a los cinco días y se encerró conmigo para saber qué iba a hacer, si tenía idea cómo denunciar. Me decían que en algún lado esta-

rá Iván, y yo estaba segura de que estaba ahí. Luego apareció el testigo Miguel Angel Sánchez, en el diario *Crónica*, que dijo que estuvo con Iván. Lo busqué y lo tenían incomunicado desde que estuvo con mi hijo, lo cambiaban de comisarías. Me escribí una carta de puño y letra diciéndome que había estado con mi hijo desde el 2 de octubre hasta el día que se lo llevaron. Esa carta está en los expedientes. Ahora a Sánchez lo mandaron a Río Grande por indicación de la Corte Interamericana de Derechos Humanos, que pidió el traslado porque lo estaban torturando en la comisaría de General Mosconi, es diabético y le sacaban los medicamentos. Hay otro testigo que compartió celda con Iván y vio cómo le pegaban a Iván, David Alles. El también hizo una carta adelante mío y de su madre, antes de que lo mataran en la Alcaldía de Comodoro.

—¿Hay más testigos muertos?

—Otros dos, uno que mataron por equivocación porque se llama igual que un testigo nuestro (N.d.R: *Hugo Alvarez apareció colgado de un árbol*). Y el otro es Camaño, que apareció con un tiro en la cabeza. Es desgarrador.

—Pero más allá de estas muertes, en la causa hay testimonios de los golpes a Iván y de que se lo llevó la policía. ¿Es así?

—Le dieron una paliza en la seccional primera, que está pegada a la Regional. Le pegaban mientras lo tenían esposado. Ahí se cayó y se rompió la cabeza, estaban varios policías, entre ellos Juan Montesino, los conozco a todos. De ahí lo sacaron a la rastra hacia la Unidad Regional y me dicen que lo tuvieron allí cinco meses. Yo estuve haciendo vigilia tres meses afuera. Lo sacaron Leonardo Favio Bustos, que era jefe, en su auto amarillo, con otros policías. Todo esto lo sé por los testigos y por familiares de policías que han venido a quebrarse a mi casa. Delante de Dios te lo digo. Lo mismo que algunos policías que me dijeron "señora, se lo llevaron de Comodoro". Alguien de alto rango en la Justicia me dijo que estaba vivo. Y la jueza Parcio también, que tenía ganas de vivir...

—¿Cómo le dijo eso la jueza?

—Delante de Dios te lo digo.

—¿Cómo lo interpreta?

—Yo la fui a ver cuando la causa pasó a sus manos, a Federal. Ella

me hizo pasar a su oficina, le di el pésame porque su hijo se mató en Buenos Aires. Lloramos juntas y ella me dijo "mi hijo no quería vivir pero Iván sí quiere vivir". Por esa razón voy a buscarlo y lo voy a encontrar. Después ella hizo dos viajes a Buenos Aires, a reunirse con el Estado e hizo luego lo que quiso. Cuando volvió me dijo "soy capitán de un barco, hago lo que quiero". Ella quería las pruebas, las cartas que yo tengo.

—Si está vivo, ¿a dónde lo tienen?

—La hipótesis de alguien de alto rango en la causa es que puede estar en algún nosocomio porque la policía le ha pegado mucho y le hizo perder la memoria, fuera de la provincia pero en el país.

—¿No pensó que puedan querer confundirla?

—No. Una mamá presente lo que le pasa a un hijo. Soy cristiana evangélica, siento que mi hijo está vivo. Y ellos mismos lo dicen, la policía, las personas de alto rango. Yo no me voy a enloquecer, no voy a perder la esperanza. Voy a denunciar esto internacionalmente. Lo que hizo la jueza no está bien, pero me ayuda para ir a la Corte Interamericana de Justicia. No voy a parar, cada día

que pasa la impotencia y el dolor me hacen más fuerte. Y sé que lo voy a encontrar.

—Pero la resolución de la jueza liquida el caso.

—Es que no es un fallo, es una burla que manda a hacer el Estado usando a esta pobre mujer. No la voy a insultar pero va a tener que responder por qué ignoró todas las pruebas, tomó las pruebas adulteradas que le convenían. Nunca esperé justicia con ella, ni cuando detuvo a los policías.

—¿Por qué los avisos de pedidos de datos a cambio de una recompensa publicados en los diarios tienen fotos diferentes?

—La última no la aporté yo, la encontré en Internet puesta por el gobernador en búsqueda de personas de la provincia. Lo reconocí a pesar de que se nota que lo han maltratado. Esa foto apareció en 2006 y nunca lo conocí a mi hijo en esas condiciones. Fue el error más grande que cometieron, y me da pie para seguir denunciándolos. La foto en la que aparece más gordito es la que yo les di, y es anterior a que lo detengan.

—En el último aviso del 13 de octubre aparece flaco y demacrado.

—Así lo deben tener, en esas condiciones. Es gravísimo todo esto.

—¿Iván tenía antecedentes penales?

—Lo armaron ellos cuando lo detuvieron, le armaron un prontuario, que era ladrón. Ahora van a tener que probar todo eso. Estoy hablando con organismos de derechos humanos en Chile para presionar.

—¿Qué le dijo el presidente Néstor Kirchner cuando la recibió?

—Que estaba todo bien, y me dio un beso en la frente. Pero yo quiero justicia y esclarecimiento.

—¿En Comodoro hay un clima de amedrentamiento?

—Te lo digo con el corazón en la mano y Dios de testigo. Desaparece uno cada dos meses, siempre jóvenes, y no hay denuncias porque los medios no sacan nada. Pero no los juzgo, están presionados y tienen miedo.

Ministerio del Interior

## RECOMPENSA

A quienes aporten datos que ayuden a encontrar a

### Ivan Eladio Torres

# \$100.000



Se ofrece la suma de \$100.000 como recompensa destinada a aquellas personas que brinden datos útiles para la investigación de la causa "Millacura Llaipen, María Leontina s/denuncia. Desaparición Forzada" (causa nro. 7020) o que permitan dar con el paradero de **IVAN ELADIO TORRES**.

Comunicarse con el Juzgado Federal con asiento en Comodoro Rivadavia, a cargo de la Dra. Eva Parcio de Seleme.

Teléfono: 0297-154004409. E-mail: jfcomodororivadavia@u2.pjn.gov.ar

PRESIDENCIA DE LA NACION

Ministerio del Interior

## RECOMPENSA

A quienes aporten datos que ayuden a encontrar a

### Iván Eladio Torres

# \$100.000



Se ofrece la suma de \$100.000 como recompensa destinada a aquellas personas que brinden datos útiles para la investigación de la causa "Millacura Llaipen, María Leontina s/denuncia. Desaparición Forzada" (causa nro. 7020) o que permitan dar con el paradero de **IVAN ELADIO TORRES**.

Comunicarse con el Juzgado Federal con asiento en Comodoro Rivadavia, a cargo de la Dra. Eva Parcio de Seleme.

Teléfono: 0297-154004409. E-mail: jfcomodororivadavia@u2.pjn.gov.ar

PRESIDENCIA DE LA NACION

El rostro publicado por Interior en agosto (izq.), reemplazado por otro reciente y demacrado.



## MIRADOR

CUBA

## Fidel votó

Fidel Castro votó ayer en las elecciones municipales. Alejado del poder desde que hace 15 meses cayó enfermo, el gobernante de 81 años emitió el sufragio en un lugar no revelado donde convalece, en un proceso electoral que definirá a principios de 2008 si Castro será reelecto presidente. Aunque la televisión no difundió imágenes del momento, los cubanos pudieron ver cuando fue a votar Raúl Castro, el hermano de Fidel que conduce a la isla desde julio. “El comandante en jefe expresó su confianza en la masiva y entusiasta participación de nuestro pueblo en estas elecciones, que constituyen una respuesta contundente a las amenazas del presidente estadounidense George W. Bush”, señaló un informe oficial. Para estas elecciones fueron nominados 37.328 candidatos, de los que deben resultar elegidos 15.236 delegados para las 169 Asambleas Municipales por un período de dos años y medio. A su vez, las asambleas elegirán hasta un cincuenta por ciento de los diputados para la Asamblea Nacional del Poder Popular, el Parlamento. Después le siguen las elecciones de delegados a las Asambleas Provinciales y las de la Asamblea Nacional y el Consejo de Estado, órganos que se conformarán para un período de cinco años.

COLOMBIA

## Asesinan a candidato

El gobernador del departamento colombiano Cauca, Juan José Chaux, responsabilizó a las FARC por el homicidio de un diputado local, ocurrido ayer, cuando faltan siete días para las elecciones regionales. El diputado regional Elmer Durán fue muerto a tiros cuando se encontraba en una tienda popular de Corinto, localidad para cuya alcaldía se había postulado sin éxito en años anteriores. El homicidio ocurrió un día después de que el presidente conservador, Álvaro Uribe, ofreciera recompensas que permitan a las autoridades capturar a los responsables de los asesinatos de varios candidatos para las elecciones regionales del domingo próximo. “Las FARC siempre responden con ese tipo de actuación por la espalda, a traición, violando el derecho internacional humanitario”, expresó Chaux a la emisora colombiana RCN Radio. En la actual campaña electoral, en el departamento Cauca, en el sudoeste de Colombia, fueron asesinados dos concejales que aspiraban a ser reelectos y un postulante a la alcaldía del municipio Morales. Por otra parte, la policía de Colombia informó que detuvo a tres candidatos a alcaldes en el departamento Casanare, debido a sus presuntos nexos con paramilitares.

# Los combates en la frontera con Irak dejan docenas de muertos

Sube la temperatura en la frontera de Irak y Turquía. Quince soldados y 32 rebeldes murieron ayer tras los combates entre milicianos del Partido de los Trabajadores del Kurdistan (PKK) y el ejército turco. El primer ministro de Turquía, Recep Tayyip Erdogan, llamó a una reunión de emergencia y lanzó nuevas amenazas, aunque evitó impulsar una incursión en el norte de Irak, donde tiene sus bases el PKK. Por su parte, el presidente de Estados Unidos y el de Irak condenaron la ofensiva del PKK.

“Turquía no dudará en pagar el precio, sea el que sea, para proteger su derecho, su unidad indivisible y sus ciudadanos”, señaló un comunicado publicado en la noche de ayer luego de una reunión de crisis de altos responsables civiles y militares del país, junto al primer ministro y el general Yasar Buyukanit. Aunque Turquía respeta la integridad territorial de Irak, indicó el comunicado, no tolerará la ayuda y el apoyo al terrorismo. “El combate contra la organización terrorista continuará con determinación, hasta el final”, concluyó el texto.

No obstante, el premier turco pidió calma a la población y subrayó su intención de actuar con tranquilidad, lejos de la agitación y a partir del sentido común. Las declaraciones oficiales se produjeron después de los enfrentamientos mortales que provocó ayer una emboscada del PKK a una patrulla militar en el sureste de Turquía, junto a la frontera iraquí. Horas más tarde, y al igual que en otras ocasiones, las fuerzas turcas dispararon quince proyectiles de artillería contra varias aldeas kurdas del norte de Irak sin causar víctimas, según fuentes oficiales fronterizas. Sin embargo, no hay indicios hasta ahora de que las tropas hayan entrado en territorio iraquí como había amenazado Erdogan la semana pasada.

El miércoles pasado el Parlamento turco autorizó al gobierno a efectuar, en el plazo de un año, intervenciones militares en el Kurdistan iraquí contra los militantes del PKK, que reclaman la autonomía de ese territorio, vital para Estados Unidos por su estabilidad política y sus pozos de petróleo. Según *The New York Times*, un empresario petrolero norteamericano ya habría gestionado meses atrás acuerdos de explotación del crudo con el gobierno kurdo, pese a que Irak aún no aprobó la ley petrolera que se encuentra atascada en el Parlamento nacional.

Ayer, el presidente iraquí, Jalal Talabani, ordenó a la guerrilla turca del PKK que deponga las armas o abandonaran de inmediato el país. “Dejen la lucha y transfórmense en una organización civil y política”, exigió Talabani, también kurdo. “Si el PKK insiste en seguir luchando, deberán abandonar Kurdistan e Irak, para no crear problemas y deberán volver a sus países para hacer allí lo que quieran”, añadió el líder del gobierno que se opone a una expulsión violenta de los combatientes del PKK.

En cambio, el portavoz del partido kurdo de izquierda, Abdul Rahman al Jaderji, amenazó ayer con volar los oleoductos que transportan crudo iraquí a Turquía en caso de producirse una invasión militar turca en el norte de Irak.

Tras la amenaza de Turquía de combatir a los rebeldes del Kurdistan iraquí, ayer la frontera se calentó. Al menos 12 soldados turcos y 32 milicianos kurdos murieron.



Un seguidor del partido ultranacionalista turco grita eslóganes contra el terrorismo.

El premier Erdogan llamó a una reunión de emergencia mientras EE.UU. condenaba lo sucedido.

Luego de la manifestación pro kurda que la semana pasada salió a las calles de Kurdistan, el PKK aseguró ayer haber secuestrado a varios soldados turcos.

Por su parte, el presidente estadounidense George W. Bush también criticó el ataque realizado desde Kurdistan. “Estos ataques son inaceptables y deben parar ahora. Los ataques desde territorio iraquí deben ser solucionados rápidamente por el gobierno iraquí y las autoridades regionales kurdas”, señaló Gordon Johndroe, un portavoz de la Casa Blanca. “Estados Unidos, Turquía e Irak continuarán juntos para vencer a los terroristas del PKK”, dijo el portavoz de Washington, que desconfía de las amenazas lanzadas por Turquía desde la semana pasada.

ADVIRTIO QUE TEHERAN NO VA A TENER LA BOMBA

## El vice de Bush amenaza a Irán

Cuanto más ladra el perro, menos parece que muere. El vicepresidente estadounidense, Dick Cheney, acusó ayer a Irán de obstaculizar la paz en Medio Oriente y nuevamente le advirtió que no va a poder tener un arma nuclear. “Irán es el patrocinador del terrorismo más activo del mundo”, señaló Cheney durante una conferencia en el Instituto para Estudios sobre Medio Oriente de Washington.

“El régimen iraní debe saber que si continúa con el rumbo actual, la comunidad internacional está preparada para someterlo a serias consecuencias”, dijo el vicepresidente norteamericano. Sin embargo, el funcionario, que tendría la postura más radical del gobierno de Bush respecto de Irán, no aclaró qué medidas podrían tomarse contra Teherán, ni tampoco mencionó la posibilidad de una acción militar. Los dichos de Cheney recuer-

dan las advertencias del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, que en 2002 amenazó al dictador iraquí Saddam Hussein con “serias consecuencias”, si se confirmaban las acusaciones de posesión de armas de destrucción masiva, finalmente nunca ratificadas.

“Estados Unidos se une a otras naciones para enviar un claro mensaje: no permitiremos a Irán tener armas nucleares”, añadió Cheney, que estaría a favor de un ataque contra la república islámica, según reportes militares.

Asimismo, el político republicano criticó la política exterior iraní. “Nuestro país y toda la comunidad internacional no pueden mantenerse al margen mientras un estado que apoya el terrorismo cumple sus ambiciones más agresivas”, dijo en una nueva acusación a Irán, que según Washington induciría ataques contra las tropas estadounidenses en Irak. Respecto de la guerra de

Irak, el vicepresidente dio por tierra las exigencias de la retirada de las tropas norteamericanas del país de Medio Oriente. “Vamos a completar la misión de forma que otra generación de estadounidenses no tenga que volver y hacerlo de nuevo”, dijo Cheney.

De acuerdo con algunos medios estadounidenses, Cheney es uno de los halcones que impulsan a Bush a considerar un ataque con misiles a Irán que podría ir más allá de sus instalaciones nucleares. En campaña para las elecciones de 2008, los líderes republicanos y la favorita demócrata Hillary Clinton insisten en que no tolerarán jamás que Irán posea armas atómicas. Por eso el mes pasado Clinton votó en favor de una resolución del Senado que declaraba terroristas a los Guardianes de la Revolución iraní, mientras que su rival demócrata Barack Obama la criticó porque esa medida favorece la guerra que Bush pretendería desatar contra Irán.

EFE



UN LIBERAL Y EUROPEISTA FUE ELECTO NUEVO PRIMER MINISTRO

# Revés para los Kaczynski en Polonia

Donald Tusk venció ayer a los hermanos conservadores. Uno seguirá como presidente.

El escudo antimisiles no se cuestionaría.

Todo está listo para acelerar las reformas neoliberales en Polonia. El gobierno de los hermanos Kaczynski tocó fondo ayer tras la victoria de Donald Tusk, de la liberal Plataforma Cívica (PO), en las elecciones legislativas anticipadas. Según el boca de urna, PO tendría entre el 43,7 y el 44,2 por ciento de los votos, por encima del partido conservador Derecho y Justicia (PiS), del primer ministro Jaroslaw Kaczynski, que habría arañado entre 30,4 y 31,3 por ciento de los sufragios. Entre 227 y 250 bancas son las necesarias para ganar la mayoría absoluta en el Congreso. En caso contrario, los liberales tendrán que formar coalición con otro partido, que según analistas podría ser el conservador Campesinos Polacos (PSL).

“¡Esperamos mucho tiempo!”, señaló Tusk, en medio del festejo de sus seguidores. El historiador de 50 años y ahora primer ministro se sintió aliviado luego de esperar más de tres horas por los primeros sondeos. “Esta seguramente fue la noche más larga de mi vida”, dijo llamando a la reconciliación de los polacos. Con los resultados preliminares, la Alianza Socialdemócrata y Neoliberal (LiD), del ex presidente Alexander Kwasniewski, obtendría el 12,2 por ciento de los sufragios y el conservador Partido de los Campesinos Polacos (PSL), un 7,9 por ciento, por lo que ambos serían parte también del nuevo Parlamento en tercer y cuarto lugar respectivamente.

Después de la derrota, el primer ministro polaco saliente congratuló al líder de los liberales. “Deseo éxito a Donald Tusk y lo felicito”, dijo Jaroslaw Kaczynski. “Nuestro

camino, sin embargo, no se detiene aquí. Formaremos una oposición dura que pedirá cuentas de todas las promesas electorales”, aseguró quien decidió adelantar las elecciones meses atrás luego de echar a dos de los tres partidos de la coalición gobernante.

Algunos analistas creen que la crisis de los gemelos comenzó debido a las políticas impulsadas por los grupos destituidos, la populista Autodefensa y la ultraconservadora Liga de las Familias Polacas. El primer partido fue blanco de ataques por negocios sucios, mientras que la Liga se hizo conocida por sus propuestas radicales contra los homosexuales, el aborto y a favor de la pena de muerte. Este grupo católico atrajo la atención de los medios en mayo cuando propuso investigar a los *Teletubbies*, un programa de TV para niños, porque uno de los personajes sería homosexual.

A las seis de la mañana arrancaron los comicios para elegir al nuevo gobierno y renovar las dos cámaras del Parlamento que están representadas por 460 diputados de la Dieta, la Cámara baja, elegidos por sistema proporcional y 100 senadores por sistema uninominal mayoritario. En cambio, el presidente será renovado recién en 2010 por lo que Lech Kaczynski, el otro gemelo, seguirá en el poder, pese a que su hermano fue derribado en unas elecciones consideradas relevantes. “Son las elecciones más importantes desde 1989”, dijo tras votar el presidente de la Dieta, el conservador Ludwik Dorn.

Con una participación mayor a la de años anteriores, aunque aún limitada al 50 por ciento de los polacos, las elecciones de ayer confirmaron las últimas encuestas que



Tusk también permitirá la instalación del escudo antimisiles de EE.UU. en Polonia.

El líder del partido liberal dijo que retiraría los 900 soldados polacos en Irak.

daban por ganador al PO. Frente a una población escéptica después de años de neoliberalismo, el partido de Tusk suavizó su discurso en las últimas semanas y en vez de apelar a reformas liberales se centró en la pobreza y otras problemáticas sociales, señaló a **Página/12** Andrzej Zebrowski, traductor y militante de Democracia de los Trabajadores, una organización que apoyó al progresista Partido Laborista Polaco (PLP).

Aunque la mayor parte de las privatizaciones fueron realizadas en los años '90 y luego con el ingreso de Polonia a la Unión Europea en el 2004, el nuevo gobierno pondría un pie en el acelerador para continuar con esas políticas en aquellos sectores que aún siguen en manos del Estado en la mayor economía de Europa central. Los astilleros de Gdansk, donde surgió el movi-

**Dura: “Formaremos una oposición dura que pedirá cuentas de todas las promesas electorales”, aseguró quien decidió adelantar las elecciones meses atrás.**

miento Unión y Solidaridad, las minas de carbón y la electricidad son empresas que Tusk podría abrir al mercado, una tarea que los hermanos del PiS no pudieron llevar del todo a cabo, pese a que privatizaron muchos hospitales.

Mientras los analistas consideran que los liberales vencedores son europeístas a diferencia de los gemelos euroescépticos, Zebrowski cree que ambos partidos coinciden en apoyar la política de Washington, por lo que Plataforma Cívica tam-

bién permitirá la instalación del escudo antimisiles norteamericano en Polonia, tras ser aprobada por los Kaczynski. Asimismo, el militante de izquierda, que apoya las políticas sociales del PLP, desconfía de las promesas de Tusk. “Si bien el PO apoyó el envío de tropas a Irak bajo el gobierno de los Kaczynski, ahora dicen que van a retirarse de la guerra”, señaló.

Tras recibir el apoyo de los mercados financieros, el nuevo premier generó expectativas en torno de la adopción del euro y una mayor apertura política respecto de Europa. Con un crecimiento anual del 6 por ciento, la economía parece acompañar a Tusk, aunque no a los dos millones de polacos que durante este año abandonaron el país en busca de mejores condiciones de vida.

Informe: Juan Manuel Barca.

VENCIO LA CAMPAÑA ANTIEXTRANJERO

## Ganó la Suiza racista

La derecha populista suiza reforzó ayer su liderazgo parlamentario, tras una campaña antiinmigración que fue ampliamente denunciada de racista. Con un 29 por ciento de los votos, la Unión Democrática de Centro (UDC) ganó las elecciones legislativas, de las que salieron descalabrados los socialistas en beneficio de los ecologistas.

La UDC, un partido nacionalista y xenófobo que basó su campaña en la denuncia de las “ovejas negras” extranjeras, ganó dos puntos respecto de los últimos comicios legislativos de 2003, cuando se convirtió en el primer partido suizo. La formación ganó siete escaños más en el Consejo Nacional, la Cámara baja del Parlamento, al obtener 62 frente a los 55 que tenía en la asamblea saliente, según una estimación de la televisión nacional suiza. “Es el mejor resultado de un partido desde 1919”, dijo el vicepresidente de la UDC, Yvan Perrin, a la cadena TSRI.

El Partido Socialista logró 43 diputados, un 19,1 por ciento (4%), con lo que perdió nueve escaños. El Consejo Nacional cuenta con un total de 200 escaños. Según la estimación nacional, los partidos de centroderecha mantuvieron sus posiciones sin grandes cambios: los democristianos consiguieron un 14,6% (14,4% en 2003) y los radicales un 15,9% (17,3% en 2003). Por el contrario los dos partidos ecologistas dieron un salto, con un total de 21 diputados, ocho más de los que tenían.

La UDC, fiel a su credo xenófobo y antieuropeo, llevó a cabo una campaña hostil contra los criminales extranjeros con un polémico anuncio: un cordero negro expulsado del territorio nacional suizo por uno blanco.

Pese a las acusaciones de racismo lanzadas en su contra, el escándalo creado por ese anuncio no le costó votos al partido del millonario Christoph Blocher, que también es el actual ministro de Justicia y Policía.

## ESCENARIO

POR MERCEDES LOPEZ SAN MIGUEL

### Los gemelos ultras

El discurso de los gemelos Kaczynski apelando a los valores patrióticos, anticomunistas y católicos les valió el éxito electoral de hace dos años, pero luego quedó evidenciado el fracaso de un gobierno que parecía ir más allá que su pariente en la Casa Blanca. La política de persecución de los homosexuales y la caza de brujas de los comunistas en Polonia resonó a lo peor de la

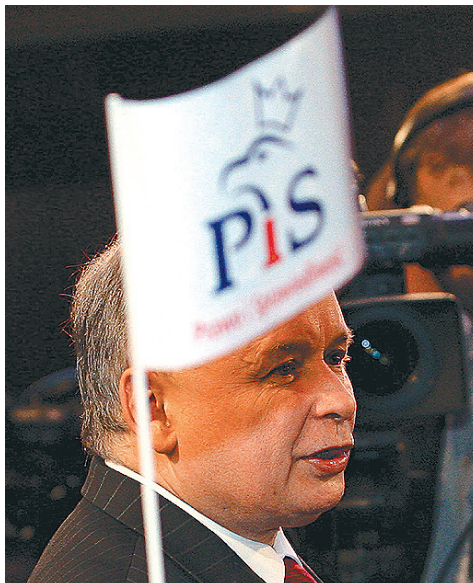
condición europea de mediados del siglo XX. Bajo su reinado, los gemelos llevaron adelante medidas que restringieron los derechos civiles: propusieron desde la introducción de la pena de muerte, la obligada lectura de escritores nacionalistas polacos hasta la prohibición de maestros gays en las escuelas, forzando a muchos a emigrar al Reino Unido.

Los gemelos tuvieron casi permanentes roces con sus aliados domésticos y en el exterior, en particular con Alemania, la Unión Europea y Rusia. Polonia ha frustrado la iniciativa de la UE de celebrar el día

internacional contra la pena de muerte, con el pretexto de que se debería incluir la condena al aborto y la eutanasia. Su política euroescéptica estancó más la economía, sobreextendió el gasto público y empujó a muchos jóvenes a buscar trabajo en el exterior. La coalición gobernante finalmente colapsó en agosto pasado ante las acusaciones de malversación de fondos, lo que

obligó a adelantar los comicios de ayer. Resulta paradójico que un gobierno que levanta la bandera moralizante termine tapado por escándalos de corrupción.

En determinados contextos, los discursos anclados en el miedo, la mano dura y la discriminación tienen efectividad para ganar elecciones. Sucedió, por ejemplo, con el triunfo de George Bush para un segundo mandato. Pero esa retórica ha demostrado que no alcanza para resolver problemas de fondo como la desigualdad, la pobreza o el desempleo.







**OPINION** POR EDUARDO FABREGAT

**El valor de una burbuja**

Bastó ver el espectáculo de un River a los saltos con “La ciudad de la furia”, enardecido con un viejo grito de guerra incluido en una de las canciones más adrenalinicas, ese que pregunta y desafía “¿Hasta dónde llegaré?”: intentar una relativización de este retorno de Soda Stereo, por vía del remanido “*lo hacen por la guita*” o su variante más insultante, “*vuelven para robar*”, es pura necedad. Quien haya estado medianamente atento a la carrera del grupo, además, sabe que nunca hubo una presentación en la que estuvieran *robando*: cada cual tendrá sus preferencias en cuanto a los giros estilísticos del grupo y cómo se expresaba eso en vivo, pero Soda Stereo siempre se caracterizó por poner lo mejor posible al asador y estar a la altura del evento. Su profesionalismo a ultranza fue incluso interpretado más de una vez como frialdad escénica, pero es ocioso volver a entrar en ese terreno. Al cabo de los primeros tres shows en River, es mejor concentrarse en lo que ofrece este Soda 2007, lo que realmente importa más allá de la parafernalia publicitaria y el carnaval de sponsors. Lo que erizó la carne de las 180 mil personas que sumó de arranque la gira *Me verás volver*. La música.

En las largas semanas que mediaron entre el anuncio y las 21 horas del viernes 19 de octubre flotaron infinidad de suposiciones, cálculos y pronósticos. En ese panorama, la asociación inevitable fue entre el presente posible y el pasado conocido de septiembre de 1997, cuando un Soda erosionado por las fricciones internas dio las *gracias totales* en el mismo estadio de Núñez. Pero estos shows vienen a demostrar que Gustavo Cerati, Zeta Bosio y Charly Alberti tomaron la decisión de saltar aún más atrás en el tiempo, a la era pre-*Dynamo*. No por el repertorio en sí —aunque en eso también hubo decisiones significativas— sino por la actitud artística de retomar los arreglos originales, la épica particular de cada canción. No es que se vio a una buena banda de covers, sino a un Soda Stereo que hacía más de diez años que no existía.

En la noche del sábado, el recuerdo del cronista viajó una y otra vez a dos momentos claves en la historia *ochentista* del trío: uno pertenecía a 1988, el mismo 3 de diciembre en que un tal Mohamed Seineldín se pintó la cara y el grupo presentó *Doble vida* en la cancha de rugby de Obras Sanitarias. El otro remitía a dos años después, cuando Soda arrancó el año copándole la parada a Tears for Fears en Vélez —aquel célebre show del diluvio final— y lo cerró metiendo 42 mil personas propias en Liniers con la impecable *Gira Animal*. Ambas encarnaciones tienen puntos de contacto con esta “burbuja en el tiempo”, que trae al escenario a una banda de música ligera... de lastres: resulta curioso que al trío parezca pesarle tan poco su historia, como para exhumarla sobre tablas con una frescura que parecía perdida en la lenta despedida del ’97. El look ridículamente ochentoso de aquel minishow en Museum o de la tapa de *Rolling Stone* encuentra un mejor correlato en el rescate de versiones guardadas tiempo atrás en el archivo, como “Tele-Ka”, “Imágenes retro”, “En camino”, “Final caja negra”, “Juegos de seducción”, “Nada personal” o la demoledora “No existes”, verdadera pieza clave de *Signos*.

Pero más curioso aún resulta que todo eso no redunde en un ejercicio vano de nostalgia. El fervor desatado en el Monumental —el mismo que sin dudas tendrá escala continental— se origina en el disfrute de una banda que, superados los nervios del debut, se reencontró con el vibrante espíritu que los llevó a un sitial capaz de producir cinco (¿seis?) canchas de River llenas. La esencia de una banda pop que cuando quiere puede rockear, como lo demostraron “En el séptimo día”, “Persiana americana”, “Sueles dejarme solo” o ese frenético final de “No existes”. Desde sus inicios, Soda Stereo siempre tuvo plena conciencia de su significación y sus ambiciones, su búsqueda de un código diferente en una escena aún clavada en el hippismo o el rock sinfónico. Tantos años después, habiendo alcanzado el status de clásico y ostentando un record de convocatoria imposible de empardar —ni los Redondos logran cruzar tantos públicos, de edades y extracciones sociales tan diferentes—, Cerati, Zeta y Alberti se las arreglan para evitar la caricatura y hacer de esta acotada reunión mucho más que una iniciativa comercial. Una burbuja en el tiempo, sí. Pero cargada de significado.

BERNARDINO AVILA



**CULTURA** LEONOR SILVESTRI Y “DESPUES DE VOS”

# Cuando los gatos se vuelven literatura

POR SILVINA FRIERA

Los gatos son animales políticamente incorrectos. Allí —bellísimo negro azabache con ojos de oro—, Blanquita y Anita —dos lunas elásticas con manchitas grises y marrones— confirman su incorrección cuando el fotógrafo trata de juntarlos a los tres en el living de la poeta y traductora Leonor Silvestri. Cuando parece que se está por cumplir el objetivo, quizás una partícula de polvo —que sólo ellos pueden detectar— o un ruidito imperceptible, algo los dispersa y desaparecen como el gato de Cheshire, de Carroll. Habrá que armarse de paciencia, aunque con la certeza de que esos seres orgullosos y distantes se saldrán con la suya. Quizá mejor no reincidir y tratar de capturarlos, si se puede, displicentes, tomando sol o meditando sobre la mesada de la cocina. “Pero no puedo descifrar un gato/ mi razón resbaló en su indiferencia”, escribió el poeta Pablo Neruda. El irresistible encanto que ejercen estos felinos domésticos está en su libertad suprema: no admiten que los manden, no obedecen, no quieren que les saquen fotos. Ali, Blanquita y Anita son los verdaderos protagonistas del poemario bilingüe autotraducido *Después de vos* (Ardiente Claridad), que poetiza la ausencia de lo más amado a través de esos tres gatos.

Los quince poemas que integran el libro invitan a reflexionar sobre los significados mínimos que dan sentido a nuestra existencia tras una separación (“Cuando por las maña-

**En su poemario autotraducido, la poeta y traductora rescata a los felinos “como la expresión manifiesta y sublime de la libertad absoluta”.**

nas/ te dedicás a tirar los juguetes/ desde las nieves eternas de la cómoda/ yo me encuentro feliz de despertar/ estando con vos, Ali”). Los asuntos domésticos, el sentimiento de soledad (“hoy, si la casa se incendia/ no sacaría papeles estampados/ escaparía con vos/ en mis brazos por la ventana/ nadando”) y el constante reclamo de afecto se ensamblan de manera pop con los dibujos de Cristina Lancellotti y el diseño de Lucas López (de la revista *Acido Surtido*). La tapa de color turquesa, con un corazón fucsia con la silueta de un gato, y la portada fucsia proponen visualmente un libro que también parece bilingüe. Silvestri integra un extenso listado de narradores y poetas que han su-

cumbido al “flechazo” gatuno (*ver aparte*). Este linaje, esta familiaridad entre un oficio y un animal doméstico, quizá sea por el carácter solitario, sedentario e individualista de la escritura, reforzada por la típica imagen de Ernest Hemingway escribiendo rodeado de gatos.

La poeta y colaboradora de *Radar Libros*, que pareciera tener menos de 31 años, plantea que no puede hablar en nombre de todos los escritores, pero trata de tirar de la madeja de su pasión por los felinos. “Los gatos son la expresión manifiesta y sublime de la libertad absoluta, eso fue lo que siempre me sedujo. Viví sólo los primeros cuatro años de mi vida sin gatos, y no ha habido casa en la que no los hubiera. Los gatos me siguen, no concibo la vida sin ellos. Hay un montón de cualidades que me gustan, pero no sé si todas están expresadas en los poemas”, señala Silvestri en la entrevista con **Página/12**. “Más que una conexión gato-literatura, que sin duda está presente, hay una conexión gato-mujer y gato-personas oprimidas, excluidas, minorías sexuales.” Estos vínculos políticos aparecen en varios de los poemas, como en “Punk not dead” (“Ali es anarquista/ revolucionario/cubano anticapitalista/ no me deja escribir mis estúpidas/ traducciones/ que pagan su comida/ y la mía”), en “Anita Pingüino” (“Anita no quiere ser novia de ningún gato/ no casarse, no tener hijos./ Quiere sí/ ser independiente, feminista”) o en *A los gatos no le gustan los títulos nobiliarios* (“los gatos no son aristogáticos/ todos tienen el po-

## Anarquistas con dueños célebres

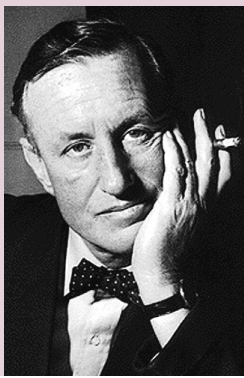
“Un escritor sin gato es como un ciego sin lazari- llo”, escribió Osvaldo Soriano el 28 de noviembre de 1993 en **Página/12**. En ese artículo, *Educación sentimental*, un manifiesto de la pasión gatuna (“los gatos nos traen a domicilio el misterio de la creación”), el escritor repasa su relación con los felinos. “A mí un gato me trajo la solución para *Triste, solitario y final*. Un negro de mirada contundente, muy parecido a Taki, la gata de Chandler. Otro, el Negro Vení, me acompañó en el exilio y murió en Buenos Aires. Hubo uno llamado Peteco que me sacó de muchos apuros en los días en que escribía *A sus plantas rendido un león*. Viví con una chica alérgica a los gatos y al poco tiempo nos separamos. En París, mientras trabajaba en *El ojo de la patria*, en un quinto piso inaccesible, se me apareció un gato equilibrista caminando por la canaleta del desagüe. Para sentirme más seguro de mí mismo puse un gato negro al comienzo y uno colorado al final de *Una sombra ya pronto serás*. Para decirlo mal y pronto: hay gatos en todas mis novelas. Soy uno de ellos, perezoso y distante. Aunque nunca aprendí la sutileza de la especie.” Borges sentía debilidad por sus gatos

Odín y Beppo (nacido Pepo, pero rebautizado posteriormente en homenaje al gato de Byron). Lord Byron tuvo cinco gatos que llegaron a viajar con él; Charles Baudelaire escribió: “Ven, bello, gato, a mi amoroso pecho:/ Retén las uñas de tu pata./ y deja que me hunda en tus ojos hermosos/ mezcla de ágata y metal/ mientras mis dedos peinan suavemente/ tu cabeza y tu lomo elástico”. Edgar Allan Poe tuvo dos gatos, Cattarina y Plutón, y se cuenta que cuando su joven esposa, Virginia, murió de tisis, Plutón —que quedaría immortalizado de manera escalofriante en el cuento *El gato negro*— languideció sobre su tumba. La novelista francesa Colette vivió rodeada de gatos: Mini-Mini, Muscat, Cleopatra, Kapok, Semíramis y Saha, protagonista de la más famosa de sus novelas, *La gata* (1933). Charlotte y Emily Brontë tuvieron un gato llamado Tiger, que jugaba con el pie de Emily mientras escribía *Cumbres borrascosas*. Mark Twain, que tuvo numerosos gatos (Apollinaris, Beelzebud, Buffalo Hill, Satan y Sour Mash, entre otros) escribió: “Si el humano se cruzara con el gato, mejoraría su especie, pero deterioraría la del gato”.



## James Bond en estampillas

El Reino Unido emitirá una serie postal con imágenes de las portadas de varias novelas de la serie de James Bond, el célebre agente 007. Los sellos, que se pondrán a la venta el próximo 8 de enero, mostrarán las diferentes ediciones de algunos de los libros más famosos del personaje creado por Ian Fleming (foto).

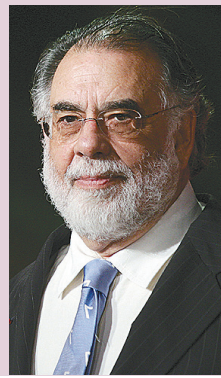


## El rescate de un mural

El gobierno nacional trasladará —luego de décadas de postergación— el mural del artista mexicano David Alfaro Siqueiros, *Ejercicio plástico*, a un predio ubicado bajo la órbita de la Casa Rosada, donde se iniciará su restauración y recuperación a la vista del público. La obra fue pintada en 1933 por el artista, con la ayuda de los argentinos Lino Enea Spilimbergo, Antonio Berni y Juan Carlos Castagnino, y permanecía guardada en unos contenedores en la localidad de San Justo.

## Coppola estrenó con polémica

El último film de Francis Ford Coppola, *Youth without youth*, estrenado en el Festival de Cine de Roma, dividió al público y a la crítica, e incluso se oyeron algunos silbidos durante la proyección, llevando al cineasta a declarar que “hay que dejarlo madurar, como ocurrió con *Apocalipsis Now* en su tiempo”.



“Si un poema está mal, hay que hacharlo o guardarlo, por más que sea tu separación”, asegura Silvestri.

der/ de seducir, de ser gatos/ lumpen/ ociosos y vagos/ gatos linyeras”).

“Lo que en general a la gente le molesta de los gatos, su total independencia, sus conductas libertarias, anarquistas, que sean ociosos, vagos, callejeros, a mí me fascina”, subraya la poeta, especialista en literatura antigua, autora del libro de ensayo *Catulo, Poemas, una introducción*, los poemarios bilingües auto-traducidos *El curso. Mitología grecolatina* y *Nugae, teoría de la traducción*. “En la casa de mis padres son gateros, mi abuela es una de esas viejas locas que les dan de comer a los gatos, esas viejas que no le dan de comer al marido, pero los gatos

del barrio comen”, bromea Silvestri. “Los gatos son personajes mucho más literarios que otros animales”, afirma la poeta. “De todas maneras, soy proanimal: si bien tengo una fascinación casi pluscuamperfecta por los gatos, la verdad es que todos los animales me conmueven, de hecho soy vegetariana hace tres años, con mucho esfuerzo. No como carne, no porque no me guste, sino por no hacerle daño a ningún animal.” Alí —rescatado justo a tiempo con Anita cuando Silvestri se dio cuenta de que podría ser la comida de un linyera— aprovecha los rayos de sol que se reflejan en el parquet del living para estirarse, cerca de la ba-

tería que la poeta suele tocar. “A los gatos les encanta, los vecinos son el problema”, aclara.

Segunda tentativa de juntar a Alí, Blanquita y Anita, y nuevo fracaso. Habrá que sacarlos por separado, como ellos prefieren. Silvestri confiesa que su especialización en literatura clásica empezó a golpear con otras áreas: con la poesía, con su feminismo, con su actividad fuera de la facultad. Eran golpes disonantes, molestos. “Tuve que elegir entre la academia y el afuera. Y elegí el afuera. Hoy la facultad no me atrae en lo más mínimo, lo cual no quita que quizá vuelva a hacer otra cosa. Pero me tenía que alejar de los latines

y los griegos como conocimiento erudito, tenía que colectivizar estos conocimientos, cosa que hago en talleres y charlas, para que la gente le dejara de temer. El latín no tiene por qué estar en manos del Opus Dei; ni Barthes ni Foucault es el Opus Dei y ellos tenían estos conocimientos. Si me hubiera quedado en la facultad, además de convertirme en una vieja con una úlcera, amargada, que se casa por obligación y que se separa de su marido tras veinte años de ser cornuda, no hubiera podido desa-

rollar una carrera literaria. Lo mejor me pasó fuera de la UBA: la poesía, el anarquismo y el feminismo, tres cosas que la facultad no me dio ni de refilón.” Asistió a varios talleres y clínicas de poesía en el Centro Cultural Rojas y en la Casa de la Poesía con Diana Bellessi (“la mejor profesora que tuve, es severísima con la forma”), María del Carmen Colombo y Fabián Casas (“un maestro zen”). “Un taller o una clínica de poesía tienen que darte lecturas que no tenés, libros que no se te ocurrió leer, y después ser implacable con lo que Mirta Rosenberg llama ‘tu cajita santa’. Si un poema está mal, hay que hacharlo o guardarlo, por más que sea tu separación.”

Silvestri cuenta que *Después de vos* es su poemario más autorreferencial. “Lo empecé a escribir después de mi separación. Blanquita es la gata de mi ex pareja; en algún momento la miraba y me preguntaba qué hacía esta gata acá, si yo no quería tener nada que me recordara a la persona de la que me había separado. Y tuve que aprender a quererla.” La poeta advierte que sus poemarios anteriores tienen una forma más clásica. “Pero en este libro no, excepto por uno de los poemas que es un homenaje a William Blake”, explica. “Hay una traducción de *El tigre*, de Blake, y lo que hice fue cambiar al tigre por el gato. Este libro es más ecléctico y moderno porque pensé en un lector más joven. A mí me gustaría que tuviera un lector adolescente o un adulto joven que no leyera poesía. Pensé en el diseño del libro para que lo pudiera leer los que escuchan a Miranda!”

—¿El gato estaría asociado al pop?

—No, es sólo el diseño del libro. Los gatos me parecen muy punks; de hecho tengo un pin, que se lo compré a Nekro (cantante de Boom Boom Kid), que dice: “Todos los gatos son punks”. Los gatos son motivo de literatura en mi vida.

**Yoga**

JOVENES | ADULTOS | TERCERA EDAD

- Método Iyengar
- Posturas
- Relajación antiestrés

**Marina Ferrari Hardoy**  
4855.4204 / 156.890.0293

**Soledad y compañía**

- | Actividades múltiples
- | Psicólogas gestálticas
- | Encuentros
- | Espacio de Cine

Coordinado por un crítico (Cursos y proyecciones)  
| Cine participativo y talleres

Informes **4581-2276**  
www.soledadycia.com.ar

bibliotecas  
escritorios  
vajilleros  
barras de bar  
muebles  
de computación  
equipamientos  
para empresas  
trabajos sobre  
planos profesionales

**MADERA NORUEGA & COMPANY**

**MUEBLES ARTESANALES DE MADERA**

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.  
Tel./Fax: 4855-7161  
www.maderanoruega.com.ar

CONSÚLTENOS

**Universidad Popular**  
Madres de Plaza de Mayo  
Universidad de Lucha y Resistencia

**Cátedra Libre**  
**ERNESTO CHE GUEVARA**  
El pensamiento vivo del Che  
**LUNES 22 DE OCTUBRE, 19 HS.**

**El Che y la subjetividad**  
A cargo de GREGORIO KAZI  
Coordinador de la carrera de Psicología Social

**El martes 23 de octubre a las 20:15**  
Presentación y donación a las Madres de una pintura realizada por el artista plástico Juan Ibarra (1918-2003)  
Actividad a cargo de sus familiares

Hipólito Yrigoyen 1584 Tel. 4384-8693  
E-mail:universidad@madres.org



6.00

2-AMERICA RURAL.  
7-TELEVISION REGIONAL.  
9-INFOCAMPO.  
13-LA AGENCIA.

6.30

7-ALDEA RURAL.

6.55

9-CONTACTO SOLIDARIO.

7.00

2-SRAYETTE.

7-VISION 7.

9-TELENUEVE AL AMANECER.

13-ARRIBA ARGENTINOS.

7.30

2-CAMINO DE ESPERANZA.

8.30

11-EL CHAVO.

9.00

7-SALUDARNOS.

11-SABRINA.

9.30

9-LA MAÑANA DEL NUEVE.

11-ANTES DEL MEDIODIA.

13-MANANAS INFORMALES.

10.00

2-EL DIARIO DE CARMEN.

7-PERMITIDO ESTACIONAR.

12.00

2-AMERICA NOTICIAS.

9-TELENUEVE.

11-TELEFE NOTICIAS.

13.00

2-ALMORZANDO CON MIRTHA

LEGRAND

7-VISION 7.

9-A LA MANERA DE SOFOVICH.

13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

13.30

11-GRAN HERMANO AL MEDIODIA.

14.00

7-DOCUMENTAL.

14.30

9-SALOME.

13-MUJERES DE NADIE.

15.00

2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.

15.30

9-EL COLOR DEL PECADO.

11-MONTECRISTO, UN AMOR, UNA

VENGANZA.

13-CUESTION DE PESO.

16.00

7-DEJAMELO PENSAR.

16.30

9-NIÑA AMADA MIA.

11-EL ZORRO, LA TELENUEVE.

17.00

7-PERMITIDO ESTACIONAR.

9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.

11-LA EX.

13-PARA SIEMPRE.

18.00

2-ACOSO TEXTUAL.

11-CASI ANGELES.

13-PATITO FEO.

19.00

2-AMERICA NOTICIAS.

7-ENCUENTRO.

9-TELENUEVE.

11-TELEFE NOTICIAS.

13-DURO DE DOMAR.

20.00

7-CIENTIFICOS INDUSTRIA ARG.

9-SIN LIMITE DE PELICULA.

11-SUSANA GIMENEZ.

13-TELENOCHÉ.

20.30

2-RSM.

21.00

7-VISION 7.

9-BENDITA TV.

13-SON DE FIERRO.

22.00

2-LALOLA.

7-AL COLON.

9-DECISIONES.

11-TELEVISION POR LA IDENTIDAD.

13-SHOWMATCH.

23.00

2-RAN 15.

7-PETER CAPUSOTTO.

9-4400.

11-CARCELES, UN MUNDO

ADENTRO.

24.00

2-AMERICA NOTICIAS.

7-VISION 7.

9-IMPACTO CHICHE.

11-DIARIO DE MEDIANOCHÉ.

0.30

7-OPPENHEIMER PRESENTA.

2-USTED ¿QUE HUBIERA HECHO?

9-TELENUEVE.

11-O.C.

13-EN SINTESIS.

1.00

7-VISION 7 INTERNACIONAL.

11-GRAN HERMANO TRASNOCHÉ.

13-PEPSI MUSIC.

1.30

7-FILMOTECA.

9-CONTACTO SOLIDARIO.

3.00

7-CINE PARA TODOS.

La obra dirigida por Rubén Szuchmacher se suma a la avidez especial de la escena porteña por la obra del dramaturgo francés, a través de la historia de una pareja de artistas interpelada por la llegada de una mujer más joven.

María Abadi, Arnaldo André y Claudia Lapacó: apuntes graciosos y ritmo ágil.

POR HILDA CABRERA

▲ No había registro que le fuera ajeno a Jean Cocteau. Se enamoró de todas las artes y —como decía respecto de la poesía— por placer y vocación. Los productos de esa diversidad de gustos e intereses le significaron elogios y críticas, consecuencia a veces de su apego al “aristocrático arte de caer mal”. *Los monstruos sagrados* se sitúa en 1940 y, según lo declarado por su autor, fue escrita para levantar el ánimo de los franceses estremecidos por tanta guerra. Aquel propósito toma aquí la forma de un vodevil no totalmente convencional para entonces, aun cuando resultan característicos los temas de la infidelidad y de la confusión de identidades entre intérpretes y personajes.

“Tan puros que da miedo mirarlos”, escribió sobre otros monstruos, y en otro tiempo y lugar el gran poeta Gabriel Celaya. Lo cierto es que los artistas famosos de esta historia —así como los presenta el director Rubén Szuchmacher sobre la traducción de Ingrid Pelicori— resultan más cómicos y amables que patéticos, y que el público —que no se halla en medio de una guerra como aquel otro en Francia— disfruta de esta puesta y de algunas buenas actuaciones, básicamente de la composición de Claudia Lapacó en el rol de una ponderada actriz de nombre Esther. Cabe recordar que Cocteau —poeta, novelista, dramaturgo, guionista y dibujante— ha sido destacado últimamente en la escena de Buenos Aires a través de su intensa obra en un acto, *La voz humana* —monólogo de 1930 estrenado en La Comédie Française y llevado al cine— y *Los padres terribles*, obra de 1938 (en cartel en Buenos Aires) sobre el obsesivo amor de una madre hacia su hijo. Piezas donde la desmesura amorosa cobra víctimas. A éstas y otras exaltaciones del sentimiento, el autor le anudó mitos tanto en su obra poética como en sus tragedias (*Orfeo*, de 1927; *Edipo rey* y *La máquina infernal*); en sus ballets, *Fedra*, de 1950, entre otros; en los filmes *La sangre de un poeta* (1932), *La Bella y la Bestia*, *Orfeo* y *El testa-*

TEATRO “LOS MONSTRUOS SAGRADOS”

## Infidelidad con el sello de Cocteau

**7 LOS MONSTRUOS SAGRADOS** de Jean Cocteau (1889-1963).

**Intérpretes:** Claudia Lapacó, Arnaldo André, María Abadi, Susana Lanteri, Graciela Martinelli y Julián Vilar.  
**Traducción:** Ingrid Pelicori.  
**Escenografía y vestuario:** Jorge Ferrari.  
**Diseño de iluminación:** Gonzalo Cordova.  
**Música original:** Bárbara Togander.  
**Piano:** Pablo Saclis.  
**Asistente de dirección:** Pablo Quiroga.  
**Producción general:** GRUS Producciones.  
**Dirección:** Rubén Szuchmacher.  
**Lugar:** Teatro Broadway/TSU, Sala 2, Av. Corrientes 1155 (4382-2201). Funciones: miércoles a viernes a las 21; sábados a las 20:30 y 23; y domingos a las 20:30. Localidades desde 40 pesos.

*mento de Orfeo*; en novelas como *Les enfants terribles* (1929) y en el dibujo o “poesía gráfica”.

Estos títulos son apenas una muestra de la enorme producción de Cocteau, que incluye falsas autobiografías, según lo testimoniaron las exposiciones que se realizaron en Francia y otros países europeos. Un dato más sobre la increíble actividad de este artista que se acercó al surrealismo, pero no fue devorado por esa “aventura poética”, y a quien la Academia Francesa reconoció en 1955. El gusto por sorprender era un componente fundamental en sus comienzos. El bailarín y coreógrafo ruso Serge Diaghilev (creador de Los ballets rusos) le había pedido en 1913 que lo asombrara, y el francés respondió con *El buey sobre el tejado*, ballet diseñado a la manera de un cabaret satírico por el que desfilaban personajes monstruosos con música de Darius Milhaud y participación de los *clowns* Fratellini. El espectáculo escandalizó. Cocteau reconsideró periódicamente su trabajo y cayó en crisis artísticas, sentimentales, algunas a consecuencia de su adicción al opio (que testimonió en *Opium*, de

1923) y otras derivadas de su relación amorosa con un joven poeta que murió de tifus a los 20 años, a quien el escritor “resucitó” en la figura de Orfeo. Recibió además grandes influencias, entre otras la de Roland Garros, as de la aviación en tiempos difíciles al que dedicó los poemas de *Cap de Bonne-Espérance*, de 1919; y la de Pablo Picasso, que derivó en *Oda a Picasso*, también de ese año.

Entre los asuntos que interesaron a este autor de sensibilidad barroca están los referidos a la metamorfosis, la comunicación casi mágica con la muerte y la traición, a la que alude en su poema *Opera* (1925-1927). Menos dramática que esas traiciones de la poesía es el desvío amoroso que expone *Los monstruos...* en el escenario del Broadway. El enmascaramiento es parte de la cotidianidad de este matrimonio de artistas admirados por su público, cuya armonía familiar es quebrada por una joven actriz

(personaje que interpreta María Abadi) que adula a la mujer (estrella del teatro francés) y se gana sexualmente al varón, actor de grandes caracterizaciones de la Comédie Française que aquí interpreta Arnaldo André. Un asunto nada original éste de la extraña que se inserta en la vida de una pareja en crisis. El espectador cinéfilo quizá recuerde la anécdota de un film de Joseph Mankiewicz posterior a esta creación de Cocteau: *La malvada*, de 1950, cuya traducción del original en inglés es *Todo sobre Eva*, donde Eva era la astuta que se ganaba la confianza de la diva (Betty Davis) para destronarla. Pero sucede que en este presente, donde los monstruos sagrados son cuestionados hasta en sus asuntos más íntimos y donde se premia a los que mejor enmascaran y mienten, esta parodia pierde ese carácter revulsivo que pudo haber tenido en tiempos de Cocteau. El gusto por apartarse de las convenciones y de los arcaísmos —que en la década del ‘40 podía lograrse adhiriendo a una figuración primitiva, al cubismo por ejemplo—, en esta puesta se expresa a través de actuaciones disparatadas y mohines, de algunos apuntes graciosos y acciones desarrolladas a un ritmo ágil. Y todo esto en un ambiente deliberadamente kitsch, donde no faltan elementos del teatro dentro del teatro.

CINE UN DOCUMENTAL SOBRE BORGES

## La lección del maestro

▲ Durante treinta años permaneció inédito, pero finalmente y gracias a un proceso de recuperación de las cintas, podrá conocerse mañana el documental *Borges, un destino sudamericano*, en el que el autor de “El Aleph” aparece relatando los pormenores de la creación de su cuento “El sur”. La primera proyección en la Argentina del medimetraje de 30 minutos realizado en 1977 por José Luis Di Zeo y Tadeo Bortnowski se podrá ver este martes 23 a las 18.30 en el auditorio de la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires, con entrada libre y gratuita. “Mis

cuentos siempre son autobiográficos, posiblemente los hechos no sean autobiográficos, pero siempre proceden de una emoción. Todo cuento es autobiográfico, pero eso es verdadero sobre todo en el caso de “El sur”, cuenta a cámara Borges sobre el relato que da origen al filme. El proyecto, cuyo resultado saldrá a la luz, se había originado en 1976, cuando a su vuelta de Polonia, donde conoció personalmente a la traductora de Borges al polaco, Di Zeo se contactó con el escritor para armar una serie filmica sobre su obra, que tuviera un carácter didáctico y cultural.

**Segundos para todos**

**CableVisión invita a las ONG’S del país a participar de la III Edición del Concurso “Segundos para Todos”**  
ingresá a [www.segundosparatodos.com.ar](http://www.segundosparatodos.com.ar) y enterate como participar

**CableVisión**



# Siguiendo la huella de Soriano

POR ANGEL BERLANGA

“Hacer un viaje a la *Línea Sur* guiado por los libros de Soriano”, susurra a un grabador, en off, el director y guionista Fabián Fattore. “Para conocer ese lugar, para reconocerlo. Para buscar las historias de Soriano, sus protagonistas y testigos”, agrega. Esa *declaración de objetivo* se oye de boca del cineasta en el comienzo, no más, del documental que se estrenará ante el público hoy a las 19.30 en la Sala Lugones, en el marco del DocBsAs 2007, con presentación a cargo del propio Fattore. El itinerario sugiere como punto de partida la ciudad de Buenos Aires y, en el tiempo, una vieja filmación familiar de un camino desértico patagónico: hacia allí, hacia la línea de pueblos rionegrinos –Aguada Cecilio, Valcheta, Ramos Mexía, Sierra Colorada, Ingeniero Jacobacci– unidos más por el viento que por el ferrocarril, parte el primer largometraje de este cineasta nacido en 1966.

“Lo primero que pensé hacer fue una película de caminos, una ficción, con unos ex *Titanes en el ring* que iban por ahí”, cuenta Fattore, risueño. “Mi mujer es de Viedma y yo, aprovechando que su padre viajaba por ese camino de la *Línea Sur*, fui a hacer fotos para posibles locaciones; en el imaginario, esta región es de lo más pobre, ahí están los sitios más fríos de la Argentina, con temperaturas que llegan a los 30 grados bajo cero, y es difícil conseguir leña. En los ’90 Menem cerró el ramal de ferrocarril, lo único que pasaba por ahí; ahora vuelve a pasar, medio provincializado, de Viedma a Bariloche”. Como el lugar le resultó muy distinto de lo que imaginaba, Fattore se quedó con la idea de hacer un documental. “Al pensar en cómo entrarle, desde dónde mirarlo, que no fuera sólo un registro de lo que pasaba ahí, pensé que los textos de Soriano, lo que escribió sobre su infancia en Cipolletti –aunque quede un poco más allá–, las historias que transcurren en la Patagonia, eran una forma de acercarme, y entonces empecé a releerlo, mientras armaba la película”.

Lo que muestra *Línea Sur* es una región a la que, varias décadas atrás, se amagó con integrar al te-

**La ópera prima *Línea Sur*, que se estrena hoy en el marco del DocBsAs, es un viaje a la Patagonia regido por los relatos de un escritor, e intenta “moverse en la frontera imprecisa entre documental y ficción”, según propuso su director.**

jido del país; pero ahí quedó, oxidándose, casi desmantelada y casi buscando volver a ser desierto. De ese desamparo dio cuenta Soriano en muchos de sus textos: “No hay nada de qué agarrarse en esta llanura –escribió en *Una sombra ya pronto serás*, y se oye en el documental–. En este desierto hombres y mujeres están desnudos y a solas con ellos mismos. Ni gauchos generosos ni paisajes amables. La condición humana a cuestas entre el cielo y el infierno, el vacío. En esos caminos uno ve todo en primer plano: un auto, la gente, el horizonte y hasta el universo. No hay nada más que soledad, chiflidos de trenes que pasan, vientos que se alejan después de borrar la última huella. Lo verdadero puede a veces no ser verosímil”. Tomada de ese libro y también de *La hora sin sombra* y de *Cuentos de los años felices*, la palabra de Soriano surge de diversas formas: en el off del narrador y de algunos de los personajes que van apareciendo en la película, leída a cámara por otros de ellos, enfocada sobre las páginas de sus textos.

Es que en ese viaje hacia el Oeste van apareciendo, en sucesivas es-



PABLO PIOVANO

Fattore decidió hacer una película “de caminos” desde que comenzó su proyecto.

taciones, una diversidad de personas retratadas: una anciana que trabaja un telar, un artesano que talla en madera figuras de Eva Perón, una chica que se propone llegar hasta el Perito Moreno, un grupo de leñeros que distribuyen piquillín en toda la región, trabajadores del ferrocarril, un puñado de chicos que asisten a las funciones de títeres de *El circo del Surubí Sudado* y se rien mucho con el número de Colucci-

**Lo que muestra *Línea Sur* es una región a la que, varias décadas atrás, se amagó con integrar al tejido del país.**

ni, equilibrista en bicicleta. Coluccini es un botellón de suavizante celeste con dos tapas coloradas y unos pantalones rayados y también uno de los personajes principales de *Una sombra ya pronto serás*.

Hay, por cierto, otras referencias a la ficción del escritor, porque varios de los testimonios que registra *Línea Sur* parecen tener relación directa con los personajes de

Soriano, que alguna vez contó que, en Neuquén, un hombre se le acercó y le aseguró que había jugado un legendario partido que el narrador inventó de punta a punta. De modo asemejable, en el documental de Fattore hay un mecánico que dice que restauró un Torino 380 y acondicionó una mesa en el asiento trasero para poder trabajar con una computadora portátil, un chofer de colectivo que en el otoño del ‘53 se perdió por la Patagonia, un sujeto que durante unos días se dedicó a levantar cables de los postes: cada uno de ellos expande, a su modo, el imaginario de Soriano en sus textos de ficción.

“Lo más corriente hubiera sido adaptar sus historias, o hacer alguna película sobre él”, dice Fattore, y cuenta que su mirada cinematográfica tiene algún punto de contacto con *Koker*, del iraní Abbas Kiarostami. “Fui filmando la película en varias etapas, ajustando el registro –dice–. Al comienzo hubo un diálogo más directo con lo que yo veía; después empecé a intentar registrar lo que Soriano había imaginado en sus libros. En ese origen medio inasible de su obra me pareció encon-

trar un tono narrativo que me interesaba. La película intenta moverse en dos líneas, en eso que ahora se llama la frontera imprecisa entre documental y ficción. Da las cartas, y el que las ve, las ve”. Fattore dirigió tres cortos en los ‘90, es sociólogo, docente universitario y vivió una década en Barcelona: allí recibía por correo, en tiempos en que Internet no existía, los artículos que publicaba So-

**“Intenté registrar lo que Osvaldo Soriano había imaginado en sus libros, y me pareció encontrar un tono narrativo que me interesaba.”**

riano en este diario. “Leí todas sus novelas y también los libros que recopilaban artículos –dice–. Era un gran escritor y tenía una enorme lucidez como analista político. Tenía una capacidad de síntesis notable y un estilo directo que me gusta mucho: dice cosas, hace pensar y también entretiene. Y creó unos personajes fabulosos. Es bastante, ¿no?”.



## Al Colón

Con Marcos Mundstock  
Horacio Lavandera  
Concierto N 3,  
de Sergei Rachmaninov.  
junto a la Orquesta  
Filarmónica de  
Buenos Aires  
dirigida por  
Jorge Rotter.

22hs.



## Peter Capussotto y sus videos

un programa de rock  
Tercera temporada.  
Los increíbles Hermanos  
Lorenzo y Miguel, rock y  
algo más con Fabián Crema,  
Pomelo Superstar y el escultor  
de lo cotidiano Pinky Lavié.

23hs.



Lunes  
7  
tv.pública

Seguro tiene algo para vos.



## CINES

### FUTURO PERFECTO

Dir.: Mariano Galperín, con Guillermo Pfening y Fabio Iní. P/13.

**Complejo “Tita Merello”** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.15, 16.55, 18.35, 20.15 y 21.50 hs.

### LIGERAMENTE EMBARAZADA

Dir.: Judd Apatow, con Seth Rogen y Katherine Heigl. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### MATAR O MORIR

Dir.: Michael Davis, con Clive Owen, Paul Giamatti y Monica Bellucci. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.30, 16.40, 18.30, 20.40 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

### NOS FUIMOS

Dir.: Gonzalo Santiso. S/R.

**Complejo “Tita Merello”** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.40, 17.10, 20.10 y 21.40 hs.

### YO LA RECUERDO AHORA

Dir.: Néstor Lescovich, con Ulises Dumont. S/R.

**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.15, 17, 18.55, 20.40 y 22.20 hs.

### AL OTRO LADO DEL MUNDO

Dir.: John Curran, con Naomi Watts y Edward Norton. P/13.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45 hs.

### BLACK BOOK

Dir.: Paul Verhoven, con Sebastian Koch y Carice Van Houten. P/16.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.20 hs.

### BOURNE

(El ultimátum). Dir.: Paul Greengrass, con Matt Damon y Julia Stiles. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.20, 17.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 15 y 21.05 hs.

### COMO CELEBRE

### EL FIN DEL MUNDO

(Rumania/Francia) Dir.: Catalin Mitulescu, con Doroteea Petre. P/13.

**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 12.55, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. (Sala 1 “Lorraine”)

### ¿DE QUIEN ES EL PORTALIGAS?

Dir.: Flito Paez, con Julieta Cardinale. P/13.

**Complejo “Tita Merello”** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.15, 20.10 y 22.05 hs.

**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.40 y 22.10 hs.

### EL CIELO GIRA

(Documental-España). Dir.: Mercedes Alvarez. S/R.

**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 14, 16, 18.05 y 20.05 hs. (Sala 3 “Losuar”)

### EL SABOR DEL EDEN

(Alemania) Dir.: Michael Hofmann. P/13.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.15 y 22.45 hs.

### ENCARNACION

Dir.: Anahí Berneri, con Silvia Pérez. P/13.

**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19.20.50y 22.40hs. (Sala 2 “Loire”)

### ENTRE MUJERES

Dir.: Jon Kasdan, con Meg Ryan, Adam Brody y Kristen Stewart. P/13.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

### EL VIDENTE

Dir.: Lee Tamahorí, con Nicolage Cage y Julianne Moore P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14.40, 18.40, 20.50 y 22.50 hs.

### HARRY POTTER

(Y la orden del Fénix), con Daniel Radcliffe.(En castellano) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 18.20 y 20.30 hs.

### IMPERIO

Dir.: David Lynch, con Laura Dern y Jeremy Irons. P/16.

**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 22.10 hs. (Sala 3 “Losuar”)

### INOCENCIA SALVAJE

(Francia) Dir.: Philippe Garrel. P/16. **COSMOS.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.40 hs.

### ISIDORO

Dir.: José Luis Massa. S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 y 19.20 hs.

### INVASORES

Dir.: Oliver Hirschbiegel, con Nicole Kidman y Daniel Craig. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 16.40, 20.40 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.55, 16.25, 19.55 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### JUEGOS PROHIBIDOS

Dir.: Nick Cassavettes, con Justin Timberlake, Bruce Willis y Sharon Stone. P/18.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.50, 17.20 y 20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 15.25, 17.35, 19.50 y 22.05 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

### LA HISTORIA DE UN AMOR

(como no hubo otro igual): hs. Dir.: Thierry Klifa. P/13.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.05, 16.05, 18.05, 20.15 y 22.20 hs.

### LA MEJOR JUVENTUD

Dir.:Marco Tullio Giordana. (Italia). P/13. **COSMOS.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17.40 hs. (parte I); 14.30 y 21 hs. (parte II)

### LA PASION DE BEETHOVEN

Dir.: A. Holland, con E. Harris y D. Kruger. S/R.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. Alas 14.20, 18.30y 22.40hs.

### LA SEÑAL

Dir.: R. Darín-M. Hodara, con Ricardo Darín, Julieta Díazy Diego Peretti. P/13. **Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 16.40 y 18.30 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. Alas 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

### LA VIDA DE LOS OTROS

(Alemania) Dir.: Florian Henckel Von Donnermarck, con Ulrich Muhé y Martina Gedeck. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.30 hs.

### LICENCIA PARA CASARSE

Dir.: Ken Kwapis, con Robin Williams, Mandy Moore y John Krasinski. P/13. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14.45, 18.15 y 21.45 hs.

### LO MEJOR DE NUESTRAS VIDAS

(Francia) Dir.: Danièle Thompson. S/R. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

### LOS 4 FANTASTICOS... Y SILVER SURFER

Dir.: Tim Story **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 17.40 y 21.10 hs.

### LOS SIMPSON

(La película) Dir.: David Silverman. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 16 y 21 hs.

### LUCES AL ATARDECER

Dir.: Aki Kaurismäki. S/R. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

### MAS QUE UN HOMBRE

Dir.: Dady Brieua y Gerardo Vallina, con Dady Brieua. P/13.

**Gaumont** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.30, 17.30 (Sala 3) y 20.20hs. (Sala 1)

### MICHAEL CLAYTON

Dir.: Tony Gilroy, con George Clooney. P/13.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 15, 17.20, 20 y 22.50 hs.

### PREMONICION

Dir.: Mennan Yapo, con Sandra Bullock y Julián McMahon. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 17.15, 19.10 y 23.20hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### RATATOUILLE

Dir.: B. Bird-Jan Pinkava. (En cast.) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.20 y 19.20 hs.

### RESIDENT EVIL 3

(La extinción). Dir.: Russell Mulcahy, con Milla Jovovich. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.55, 14.40, 16.25, 18.10, 19.55, 21.40 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

### REYES Y REINA

(Francia) Dir.: Arnaud Desplechin. S/R. **COSMOS.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 19 y 22 hs.

### RICORDATI DI ME

(Italia) Dir.: Gabriele Muccino, con Monica Bellucci y Fabrizio Bentivoglio. P/13.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.05, 18.20 y 20.35 hs.

### SICKO

Dir.: Michael Moore. P/13.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.30 hs.

### STARDUST

(El misterio de la estrella). Dir.: Matthew Vaughn, con Robert De Niro y Michelle Pfeiffer. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.35 hs. (En castellano) P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### TOCAR EL CIELO

Dir.: Marcos Carnevales, con Facundo Arana. P/13.

**Complejo “Tita Merello”** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.20 y 18.15 hs.

### TRANSFORMERS

Dir.: Michael Bay. (En castellano) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.30 y 20.30 hs.

### XXY

Dir.: L. Puenzo, con R. Darín. P/16. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.50 hs.

## SHOPPINGS

**ATLAS PATIO BULLRICH** Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**MICHAEL CLAYTON:** 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13.

**AL OTRO LADO DEL MUNDO:** 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13.

**LIGERAMENTE EMBARAZADA:** 12.30, 15, 17.30, 20.10 y 22.40hs. P/16.

**LA HISTORIA DE UN AMOR** (como no hubo otro igual): 13, 15.30, 17.50, 20.40 y 22.55 hs. P/13.

**CINEMARK 10** (Palemo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

**MATAR OMORIR:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50y 22.50hs. P/13. Vie. y.sáb. trasn.

**FUTURO PERFECTO:** 13.20, 15.30, 18, 20.10 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**COMO CELEBRE EL FIN DEL MUNDO:** 12, 14.30, 17, 19.40 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**MICHAEL CLAYTON:** 12.20, 14.50, 17.20, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**AL OTRO LADO DEL MUNDO:** 13.40, 16.20, 19.30y 22.30hs. P/13. Vie. y.sáb. trasn.

**RESIDENT EVIL 3** (La extinción): 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**LA HISTORIA DE UN AMOR** (como no hubo otro igual): 13, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**INVASORES:** 15.40, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**SUPERCAN:** 13.10, 15.20 y 18.20 hs. S/R.

**STARDUST** (El misterio de la estrella): 12.30, 15.10y 20.10hs. P/13. Vie. y.sáb. trasn.

**ENCARNACION:** 17.50 y 22.50 hs. P/13.

**BOURNE** (El ultimátum): 12.40, 17.30 y 22.40 hs. P/13.

**LA SEÑAL:** 15.20 y 20.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**CINEMARK 8** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

**MATAR OMORIR:** 13.30, 15.45, 18.20, 20.20y 22.20hs. P/13. Vie. y.sáb. trasn.

**RESIDENT EVIL 3** (La extinción): 13.20, 15.15, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. P/16. Vie. y.sáb. trasn.

**STARDUST** (El misterio de la estrella): 13.50, 19.15 y 21.55 hs. P/13. Vie/sáb. trasn.

**JUEGOS PROHIBIDOS:** 12.35, 16.35 y 22.30 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**INVASORES:** 13, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.05 hs. P/13. Vie. y.sáb. trasn.

**AL OTRO LADO DEL MUNDO:** 13.40, 16.30, 19.10y 21.40hs. P/13. Vie. y.sáb. trasn.

**LA SEÑAL:** 12.50, 15.10, 17.20, 19.35 y 21.50 hs. P/13. Vie. y.sáb. trasn.

**BOURNE** (El ultimátum): 15, 17.25, 19.50y 22.15hs. P/13. Vie. y.sáb. trasn.

**SUPERCAN:** 12.45, 14.35, 16.25, 18.15 y 20.05 hs. S/R.

### ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.

**AL OTRO LADO DEL MUNDO:** 11.15, 13.55, 16.45, 19.40 y 22.30 hs. P/13. Vie. y.sáb. trasn.

**BOURNE** (El ultimátum): 12.10, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/13. Vie. y.sáb. trasn.

**MATAR OMORIR:** 11.15, 13.20, 15.35, 17.50, 20.10y 22.20hs. P/13. Vie.,sáb. y mié. trasn.

**YO LOS DECLARO MARIDO Y...**

**LARRY:** 11, 11.25, 13.25, 14y 15.55hs. P/13.

**INVASORES:** 11.45, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Vie. y.sáb. trasn.

**FUTURO PERFECTO:** 11.05, 13, 15.15, 17.20, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Vie. y.sáb. trasn.

**ENCARNACION:** 11.05, 15.25 y 20 hs. P/13.

**LA SEÑAL:** 13.10, 17.40 y 22.20 hs. P/13. Vie. y.sáb. trasn.

**MICHAEL CLAYTON:** 11.20, 14.05, 16.50, 19.30y 22.30hs. P/13. Vie. y.sáb. trasn.

**SUPERCAN:** 11, 12.45, 14.40, 16.40, 18.50 y



Wesenack, Luciana Bisi, Carolina Defosse y Santiago Dragani. Dir.: Maximiliano García-Ernesto Pombo. Dgo.: 20.30 hs.

**CLUB DE TRAPECEISTAS** (Estrella del Centenario). Ferrari 252 (Parque Centenario). Tel.: 4857-3934. **MAMUSHKA**. Un ensamble de cuadros aéreos para el asombro por la “Compañía Círc Negro”. Dir.: Mariana Sánchez. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**COLISEO** Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4814-3056.

**ORQUESTA FILARMONICA DE VAR-SOVIA**. Dir.: Antoni Wit. Solista: **Mel-Ting Sun** (piano). Ciclo “Nuova Harmonia 2007”. Vie. 9 de noviembre: 20.30 hs.

**DEL ABASTO** Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014. **-LA REINA**, de Elfriede Gelinek. Con Soledad Oubiña. Dir.: Alberto Montezanti. Lun.: 20.30 hs. Ent.: \$ 18. **-CONTIGO CALPISO**. Idea, coreog. y dir.: Laura Garófalo-Ramiro Santauran. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 18.

**-TESTIGOS**. Libro y dir.: Joaquín Bonet. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 18.

**-RODANDO**, de Alejandro Acobino y Germán Rodríguez. Dir.: Alejandro Acobingo. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 15.

**-UN AMOR DE CHAJARI**. Con Analía Sánchez, Eugenio Soto, Karina Frau, Gabriela Moyano. Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 18.

**-EL ALIENTO**. Con Macarena Albalustri, Alejandro Álvarez, Diego Benedetto y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sáb.: 23hs. Ent.: \$ 15.

**DEL GLOBO** Marcelo T. De Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.

**-DOMINO**. Musical de **Anibal Pachano**. “25 Años Botton Tap”. Con Alejandro Lavallen, Sofía Pachano y elenco. Artista invitada: **Natalia Lobo**. Coreog.: Alejandro Lavallen. Dir. musical: Gaby Goldman. Idea y dir. gral.: Anibal Pachano. Jue.: 20.30hs., vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 23 hs., dgo.: 20 hs. **-HORAI “La visión de lo intangible”**. En vivo Stella Maris Clossas y Gustavo Collini. En pantalla: Horacio Ferrer y Soledad Silveyra. Teatro y danza japonesa butoh. Libro y dir.: Gustavo Collini. Vie.: 23.30 hs. **Despedida**.

**DEL NUDO** Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.

**-LA MUJER QUE AL AMOR NO SE ASOMA...** Con Jazmin Stuart, Luis Mango y Cynthia Guerra. Libro y dir.: Jazmin Stuart. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 25.

**-UNA LLUVIA IRLANDESA**. Con Florencia Fernández Ruiz y Pablo Picotto. Dir.: Néstor Montalbano. Vie.: 20.30 hs., sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 25. **-FORO DEIMPRO**. Liga Profesional de Improvisación. Dir.: Ricardo Behrens. Sáb.: 0 h. Ent.: \$ 15.

**-CRIMINAL**, de JavierDaulte. Con Ivan Espeche, Cynthia Attie, Enrique Dumont y Marcelo Griess. Dir.: Pablo Silva. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 20.

**DEL PUEBLO** Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

**BLOQUEO** Libro y dir.: Rafael Spiegelburd. Jue.: 21hs. Pl.: \$20. (Sala “Carlos Somigliana”)

**DE LA CASONA** Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. **-ALFREDO PIRO** pta.: “Oir de noche”. Dir. orquestal: Hernán Reinhard. Mié.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**-VERONICA DIAZ BENAVENTE y JORGE LORENZO**: “Oveja gris... no me dejen ser negra”. Mirada humorística y musical con distintos géneros. Arreglos y dir. musical: Julián Caiero. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 20. **Despedida**.

**-GABRIELA ACHER...** “**Algo sobre mi madre**” (Todo sería demasiado). Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 40.

**-BENDITO ERES...** **TANGO**. Con “El Vasco” Odrizola (voz) y Lucrecia Ortiz (piano), Valeria Matsuda (violin) y Ana Escalada (bandoneón). Dir. musical: Carla Algerí. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 15.

**-LA REVISTA TRASNOCHADA 2**. Parodia de la revista porteña con todo el humor. Grupo “Zapping”. Dir.: Carlos Guedes-Christian Barbieri. Sáb.: 23.30 hs. Pl. desde: \$ 20.

**EL CUBO** Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.

**-ANGEL** (musical queer), de Rodrigo Cervantes Ramirez. Música original: Juan Manuel Bevacqua. Dir.: Nicolás Perez Costa. Lunes: 21 hs. Loc. desde: \$ 15.

**-JUICIO A LO NATURAL**, de Nicolás Perez Costa y Nacho Medina. Música original: Nacho Medina. Coreog. y dir.: Nicolás Perez Costa. Martes: 21 hs. Loc. desde: \$ 15.

**-LA COLA DEL AVION**, de Leticia Bredice. Con **Leticia Bredice, María Fernanda Callejón**, Pasta Dioguardi. Dir.: Cristian Morales. Vie. y sáb.: 23.30 hs. dgo.: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 20.

**EL FARABUTE** Humboldt 1508. Tel.: 4899-0219.

**-EL FARABUTE CONCERT** (stand up). Monólogos con la Cía. teatral de “El Farabute” en un glamouroso show cómico y musical... Vie.: 23.45 hs.

**-EL VARIETE DEL FARABUTE**. Monólogos de humor, sketches, cuadros musicales, picadas, cocktails. Autor y dir.: Emilio Tamer. Vie. y sáb.: 21 hs.

**EL GALPON DE CATALINAS** Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**EL FULGOR ARGENTINO** “Club Social y Deportivo”. Por el “Grupo de Teatro Catalinas Sur”. 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**EL NACIONAL** Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. “Romay Producciones Teatrales” pta.: **EL DIARIO PRIVADO DE ADAN y EVAI** (El musical). Una invitación al paraíso **con China Zorrilla y Carlos Perciavalle**. Jue. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs.

**EL PORTON DE SANCHEZ** Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**-LA GATA SOBRE EL TEJADO DE ZINCCALIBRE**, de Tenesse Williams. Con Pablo Bruneti, Agustina Lecouna, Ana María Casó y Antonio Ugo. Dir.: Oscar Barney Finn. Vie., sáb. y dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 30.

**-ANIQUILADOS**, de Sarah Kane. Con **Patricio Contreras, Belén Blanco**, Fabio Di Tomaso, **Leon Manso**. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 30.

**-PELICANO**, de August Strindberg.

Con Ximena Banús, Federico Gonzalez Berhencourt, Lautaro Vilo, Ivana Carapezza, Felicitas Luna. Dir.: Luis Cano. Sáb.: 18 hs. Loc.: \$ 25.

**EMPIRE** Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

**BALLET 40/90 en “Te bailo la justa”**. Coreog. y dir.: Elsa Atras. Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 15.

**ESPACIO CALLEJON** Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **OPEN HOUSE**. Con Melina Milones, Eugenia Iturbe y elenco. Libro y dir.: Daniel Veronese. Lun.: 21 hs. Ent.: \$20.

**ESPACIO PARENTESIS** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. (Complejo Monumental) 3er añol... **SOLAS Y...** **SOLASII** La comedia que faltaba. Con Karina Buzeki, Valeria Kamenet, Silvia Levy, Guillermo Lombardi y Lisandro Carret. Adapt. y dir.: Angel Bellizi. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 25.

**FORO GANDHI** Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. **SUEGRAS, NUERAS Y CUÑADAS**, de Hilda Levy. Con **Alicia Aller, Anahí Martella y Gimena Riestra**. Dir.: Virginia Lombardo. Vié. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**GRAN REIX** Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000. **JAF**: Juan Antonio Ferreyra pta su nuevo CD: “Uno más”. La voz indiscutida del rock. Vie.: 22 hs.

**LA COMEDIA** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. **-TOCATA & FUGA**. Llega desde Uruguay... Con “Inespectaculo olvidable”. Homenaje a “Les Luthiers”. Dir. gral: Hugo Giachino. Sáb.: 21 hs Pl.: \$ 30. (Sala 1)

**-BURDEL 59**. Con Mariana Otero, Soeli Naveyra, Lorena Avegliano, Nara Carreira, Barby Fuente Rubio, Rodrigo Pedreira. Dir.: Martín Piñol. Jue.: 21 hs. Pl.: \$ 20. (Sala 2)

**-FELIZ CUMPLEAÑOS DESTINO**. Con Carla Pandolfi, Josefina Sanz, Maxi Samarrone. Dir.: Jorge Luis Sucksdorf. Vie. y sáb.: 21 hs. Loc.: \$ 25. (Sala 2) **-UN SALTO AL BALDIO**. Cía. “**Improcrash**”. Show-humor-improvisaciones. Con Charo López, Paula Farías, Rodrigo Bello. Vie. y sáb.: 23.15 hs. (Sala 2)

**LA MANUFACTURA** **PAPELERA** Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167. **EL SECRETO DI SUSANNA**, ópera de Wolf Ferrari, Con Bibiana Fischy, Gabriel Motta, Omar Kuhn, Lorena Brito. Puesta: Emilio Urdapilleta. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 15.

**LA OTRA ORILLA** Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

**DEL OTRO LADO DEL MAR**. Con Mariana Agüero, Fernando Blanco, Adrián Chait y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**LA PLAZA** Av. Corrientes 1660. Vta. tel./Informes: 6320-5350. (Estac. Gratuito)

**-MUERTE DE UN VIAJANTE**, de Arthur Miller. Con **Alfredo Alcón**,

**Diego Peretti**, María Ibarreta, Sebastian Pajoni y elenco. Dir.: Rubén Szuichmacher. Mié. yjue.: 20.15hs., vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20.15 hs. (Sala “Pablo Picasso”)

**-COMICO Stand Up 3**. Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastian Wainraich. Jue.: 23 hs., vie.: 0 h., sáb.: 0.30 hs. (Sala “Pablo Picasso”)

**-TRICICLE**. La. cia. catalana de humor más divertida de Europa pta. su última creación: “SIT”. Para toda la familia. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20y22.30hs., dgo.: 20.30hs. Sólo 4 semanas. (Sala “Pablo Neruda”)

**LA RURAL** (Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.

**OPERA PAMPA**. Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intépridos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón**. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jue. a sáb.: 20.30 hs. **LA SCALA de San Telmo** Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187. **SUSANA GLARDONI** (soprano) y Carlos Koffmann (piano). Obras de Vivaldi, Donizetti, Bellini, Schubert, Schumann y otros. Ciclo “Música de cámara”. Hoy: 20 hs. Ent. libre.

**LOLA MEMBRIVES** Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **ELLA**. Tributo a las canciones de “**Raffaella Carrá**”, Con Ivanna Rossi, Dan Breitman, Natalia Cocioffu. Particip. espec.: **Hernan Piquín**. Coreog.: Elizabeth De Chapeaurouge. Libroy dir.: Valeria Ambrosio. Mié. yjue.: 21 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20.30 hs. **LORANGE** Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. “Gerardo Sofovich” receta:

**TERAPIA INTENSISIMA**. Con El Gato Peters, El gauchó Bataraz, El Guri y Leo, El heavy re-joído (Eduardo Calvo), Marduk & Rey Ben, Toti Ciliberto y Waldo. Dir. gral.: Gerardo Sofovich. Jue. y vie.: 21.30 hs., sáb.: 21.15 y 23.15 hs., dgo.: 21.15 hs.

**LUNA PARK** Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

**-ARTIC MONKEYS**. Mie.: 21.30 hs. Super Pull.: \$ 130; campo: \$ 90. **-ROSANA**. “Conciertos de la luna lle-na”. Vie. 16 de noviembre: 21.30 hs. Pl. pref.: \$ 200; Pl. lateral.: \$ 170; Pl.: \$ 150; Super Pull.: \$ 100; Pl. cab.: \$ 75.

**-PADRINOS MAGICOS**. Sáb. 17: 17 hs., dgo. 18 de noviembre: 18 hs. Pl. pref.: \$ 75; Pl.: \$ 65; Super Pull.: \$ 55; Pull.: \$ 45; Pl. cab.: \$ 20.

**-MIGUEL BOSE**. “Papitour”. Martes 20 de noviembre: 21 hs. Pl. pref.: \$ 250; Pl.: \$ 200; Super Pull.: \$ 150; Pl. cab.: \$ 60.

**-JOAQUIN CORTEZ**. “Papitour”. Mié. 21 de noviembre: 21 hs. Pl. pref.: \$ 300; Pl.: \$ 250; Super Pull.: \$ 200; Pl. cab.: \$ 50.

**-PIMPINELA**. “Gira 25 años”. Vie. 23 y sáb. 24 de noviembre: 21.30 hs. Pl. pref.: \$ 95; Pl.: \$ 85; Super Pull.: \$ 80; Pl. cab.: \$ 30.

**-CARLOS “LA MONA” JIMENEZ**. “El show del año”. Mié. 28 de noviembre: 21 hs. Super Pull.: \$ 80; Pull.: \$ 70; cam-po: \$ 40.

**MARGARITA XIRGU** Chacabuco 875. Tel.: 4307-0066.

**AMIR THALEB** y “The Arabian Dance Company” ptan.: “RUH” (alma). Toda la fuerza, pasión y belleza de la danza árabe. Orquesta en vivo: “Horus Arab Music”. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dgo.: 19 hs.

**METROPOLITAN** Av. Corrientes 1343. Tel.: 5277-0500. Vta. tel.: 5000-1010.

**-LA JAULA DE LAS LOCAS**, de Jean Poirot. **Con Miguel Angel Rodríguez, Roberto Carnaghi, Alberto Martín** y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.30 y 23.15 hs., dgo.: 20 hs. (Sala 1) **-NACHA GUEVARA-MANUEL BANDERA** en: “**No Te Prometo Amor Eterno**”. Libro y dir.: Betty Gambartes. Mie. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dgo.: 20.30 hs. (Sala 2)

**-LOS ALBORNÓZ** (Delicias de una familia argentina). Un espectáculo de **Los Macocos**. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Marcelo Xicarts, Gabriel Wolf. Dramaturgia: Los Macocos. Dir.: Javier Rama. Jue. y vie.: 23 hs., sáb.: 0.30 hs. Ent. jueves: \$ 20. (Sala 2)

**MOLIERE** Balcarce 978. Tel.: 4343-0777.

**-MASTERTAP**. Con Ale y Ali Castro Videla, Bebe Labougue, Mónica Povoli... Canta: Alicia Lacomelli. Dir.: Mónica Povoli. Tap, jazz, tango, clásico... Sáb.: 21 hs.

**-BYE BYE HUMOR**. Con Martín Pugliese y Flor D’ Agostino. Las intimidades de un humorista conflictuado. Dir.: Rody Kohanoff y Chiquí Reynoso. Sáb.: 23 hs.

**MULTITEATRO** Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4394-5455.

**-YO SOY MI PROPIA MUJER**, de Doug Wright. **Con Julio Chávez**. Dir.: Agustín Alezzo. Mie. a dgo.: 20.30 hs.

**-3 VERSIONES DE LA VIDA**, de Yazmina Reza. **Con Andrea Bonelli, Luis Luque, Fernán Mirás, Carola Reyna**. Dir.: Luis Romero. Vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dgo.: 20 hs.

**MUSEO ENRIQUE LARRETA** Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.

**MUCHO TANGO Y POCAS NUCES**. Sobre la obra de William Shakespeare. **Con Héctor Presa**, Romina Forastiere, Gabriel Velázquez y elenco. Coreog.: Mecha Fernández. Versión y dir.: Héctor Presa. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**OPERA** Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

**-HILDA LIZARAZO** pta. su CD: “Hormonal” y una recorrida por todos sus éxitos. Vie. 9 de noviembre: 21.30 hs.

**-LOS PLATEROS (THE PLATTERS)**. La leyenda continua... Dgo. 11 de noviembre: 21 hs

**PATIO DE ACTORES** Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

**LA GAVIOTA**, de Anton Chejov. Dir.: Rafael Fernández. Lun.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**PAYRO** San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**-LA TENTACION**, de Pachó O’ Donnell. **Con Raúl Rizzo y Juan Palomino**. Dir.: Santiago Doria. Vie.: 21 hs., sáb.: 22 hs. Pl.: \$ 25.

**-UNA COMEDIA BAREBACK SOBRE EL SIDA**. Dramaturgia: Patricia Zangaro. Idea y dir.: Diego Kogan. Sáb.: 23.30 hs.

**PICADILLY** Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **EDUCANDO A RITA**, de Willy Russell. **Con Víctor Laplace y Catherine Fulop**. Dir.: Eugenio Zanetti. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs. Pl.: \$ 50.

**SALA CARLOS CARELLA** Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

**-GUAYAQUIL** (Elencuentro), de Pachó O’ Donell. **Con Lito Cruz** (San Martín) y **Rubén Stella** (Bolívar). Dir.: Lito Cruz. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$20. **Sábado despedida**.

**-EL PATIO DE LA MOROCHA** Sainete musical, de Cátulo Castillo y Anibal Troilo. Dir. musical: R. Moyano. Dir.: Alfonso De Vitta. Sáb.: 19.30 hs. **Despedida**.

**TABARIS** Av. Corrientes 829. Tel.: 4394-5455.

“Gerardo Sofovich” pta.: **-EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS**. Con **Florencia de la V**, René Bertrand, Eliana Guercio, Victoria Vanucci, Mariano Iudica, Gabriel Almirón y elenco. Libro y dir.: Gerardo Sofovich. Mie. y jue.: 21.30 hs., vie. y sáb.: 21 y 23 hs., dgo.: 21 hs. **Domingo despedida**.

**-BUSCO AL HOMBRE DE MI VIDA** (Mando Ya Tuvel), de Daniela Di Segni. Con Mónica Buscaglia, Julián Gabbiani y Viviana Sáez. Dir.: Pedro Utrera. Jue. a dgo.: 20.30 hs.

**TALLER DEL ANGEL** (Sala “Nini Marshall”). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

**-RICARDO Y LEAR** “no nos une el amor...”, de William Shakespeare. Adapt. y dir.: Patricia Palmer. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**-LOS RIESGOS** (espectáculo dedicado a Alejandro Doria), Libro y dir.: Martín Coman. Con Marcela Ruiz, Marikeña Riera y elenco. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

## CHICOS

**GRAL. SAN MARTIN** (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.

**EL MARAVILLOSO VIAJE DE MAESE TRUJAMAN** y “Su Extraordinaria Compañía”. Por el Grupo de Titiriteros del “Teatro San Martín”. Libro y dir.: Adelaida Mangani. Sáb.: 15.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala “Martín Coronado”)

**NACIONAL CERVANTES** (Sala “Orestes Caviglia”) Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

**EL FAUSTO CRIOLLO**, de Estanislao del Campo. Versión para teatro de títeres. Adapt. y dir.: Gabriela Marges. Sáb.: 17 hs. Loc.: \$ 10.

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION** Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. **-UN TIGRE EN EL GALLINERO**. Títeres por el grupo “El Nudo”. Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb.: 15 hs. Ent.: \$ 8. (Sala “Osvaldo Pugliese”)

**-PULGARICITA**. Teatro Negro basado en el cuento de Hans Christian Andersen por el grupo “Kukla”. Dir.: Anteaneta Madjarova. Sáb.: 16.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala “Solidaridad”)

**LA COMEDIA** (Sala 1). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**LAVUELTA AL MUNDO EN UN VIO-LIN**. Musica clasica para niños. Una propuesta diferente! Orquesta de Cuerdas “La vuelta al Mundo”. Dir.: Maestro Sergio Feterovich. Sáb.: 17 hs. Pl.: \$ 20.

**MUSEO DE LOS NIÑOS** Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).

**UNA CIUDAD PARA JUGAR...** Fines de semana: Talleres de arte, cuenta cuentos, títeres, equilibrio, malabares, ritmos latinos, minipista TC 2000. Anfiteatro: **La Fila** (17 hs.) Festejá tu cumple! Mar. a dgo. y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 15. Menores de 3 años, jubilados y docentes gratis.

# CONCERT

**BAR SUR** Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.

**Tango-Cena-Show**. 1967-2007. 40 años... “Ricardo Montesino” pta. su show “Tradicional y participativo” en la casa más antigua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

**CAFE HOMERO** Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.

**-JORGE BLOISE** (voz). Con Eduardo Banlari (guitarra), Fernando Rezk (bandoneón) y Marcela Pedretti (piano). Pareja de baile. Mar.: 21 hs. Ent.: \$ 40 (c/1 consumición)

**-LUCRECIA MERICO** (voz): “Tangos reos y de los otros”. Con Marcela Pedretti (piano) y Fernando Rezk (bandoneón). Pareja de baile. Mié.: 21 hs. Ent.: \$ 40 (c/1 consumición)

**-DANIEL ALMIRON** (voz) en: “Tangos alma porteña”. Con Fernando Rezk (bandoneón) y Marcela Pedretti (piano). Pareja de baile. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 40 (c/1 consumición)

**-SEXTETO TANGO CLUB** (los músicos de “Alfredo de Angelis”). Canta: Ruben Linares. Vie.: 21 hs.

**-DANIEL CORTES** (voz) y **JOSE “Pepo” OGIVIEKI** (piano) ptan. “Tangamente”. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 25 (cons. mínima: \$ 10)

**-LOS COSQES DE AL LAO**. Orquesta en cuarteto. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 40.

**-GABY “La voz sensual del tango”** pta.: “Sangre de tango” Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 25 (cons. mínima: \$ 10)

**CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO** Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.

**-MARIA ESTELA MONTI-ALFREDO PIRO**. Ciclo “Músicos x nuestra música”. Mar.: 22 hs.

**-MARIKENA MONTI** (voz) pta.: “Perfume de mujer”. Mié.: 22 hs. Ent.: \$ 40.

**-PEQUEÑA ORQUESTA REINCIDENTES**: Alejo Vintrob (batería-cha-pas-tuba) , Guillermo Pessoa (piano-acordeón-voz), Juan Pablo Fernández (guitarra-voz), Rodrigo Guerra (contrabajo-tuba-trombón) y Santiago Pedrocín (guitarra-banjo-mandolina-trompeta). Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 20.

**-JUANJO DOMINGUEZ** (guitarra), junto a su trío. Artista invitada: **Majo Lanzón**. Vie. y sáb.: 22 hs.

**CLUB LOUNGE BUENOS AIRES** Reconquista 974 (Planta baja). Res.: 4515-1020.

**-JAVIER CALEQUI**. Compositor, cantante y guitarrista. Pta. temas de su primer CD: “Grabador” y otras. Con Matías Méndez (bajo) y Mariano Sanci (batería). Canciones de estilo folk, originales, en un formato acústico. Mar. 19 hs. Ent.: \$ 15.

**-DIANA REBUFFO** (voz-percusión), Juan Azar (guitarra-cavaquinho-pandeiro) y Guillermo Lagüela (voz-pandeiro). Canciones brasileñas. Mié: 19 hs. Ent.: \$ 5





## CONTRATAPA

Por Leonardo Moledo

El hombre venía precedido de una fama fabulosa y triste. Había actuado en varias ciudades del interior, que debió abandonar por causas que las autoridades no quisieron revelar y que nunca se supieron —el pudor inútil y estúpido de la burocracia provinciana—.

Alquiló en forma temporaria una casa vieja y enorme en las afueras de la ciudad.

Llegó un amanecer. Nadie lo vio transportar bultos ni gente. Durante varios días no franqueó la puerta a nadie, lo cual aumentó —como es lógico suponer— la expectativa de la gente. Decían que ésta era una de sus muchas raras virtudes: saber medir el punto justo, leve y preciso, en que la curiosidad alcanza su clímax. Los pocos que por aquellos días lo vieron pudieron hacerlo a horas desusadas, en que salía —ya muy temprano, mientras apenas se perfilaba la sombra fatídica del amanecer—, para dirigirse a algún almacén abierto a deshora y hacer pedidos que siempre parecían excesivos para la alimentación de él y de su joven ayudante, perdidos entre las telarañas de una casa de cincuenta habitaciones. El rumor de que ocultaba a una mujer misteriosa y mágica —generadora de los trucos inconcebibles que se le atribuían— murió sin ruido apenas apareció.

Pocos niños se atrevieron a atravesar clandestinamente los cercados de ligustro y yuyos para atisbar por las ventanas: sus relatos no fueron creídos, pero se multiplicaron en la imaginación de la gente.

Cuando inicié las tratativas y me senté al fin con él en el amplio salón raído, donde no faltaban las consabidas telarañas que no se había tomado el trabajo de erradicar, como para subrayar su fugacidad, su impermanencia, pensé, o creí pensar, que estaba atrapado en una trampa sin salida, un túnel cuya entrada no había percibido en su momento —el último instante que ofrecía la posibilidad de una salvación concreta—. Pero no había una razón sólida, salvo quizás la telaraña (y hubiera sido demasiado vulgar), los tapizados descoloridos, la inexplicable inmensidad del lugar y el breve rumor sobre la mujer mágica que consumía cantidades pavorosas de comida.

El hombre era afable y plácido. Hablaba con cierta suficiencia irritante sobre las excelencias de su espectáculo, que era, según decía, único en el mundo (cosa efectivamente cierta, como se pudo comprobar más tarde).

—Y hay un secreto que no le explicaré —decía con una sonrisa mientras me mostraba los dobles juegos de cajas, la larga ristra de cadenas,

y me señalaba la ubicación de los distintos instrumentos sobre el escenario.

El ayudante, que entró durante una sola vez para servir un café lavado, tenía una mirada ignorante y triste. No pronunció ninguna palabra, como prefabricado a la hechura de un rito que estaría cansado de repetir, y él no pareció darle importancia, al indicarle con un gesto que saliera. Todas las puertas que daban al gran salón estaban herméticamente cerradas.

Tampoco demostró mucho interés sobre los términos financieros del arreglo; parecía moverse en una dimensión levemente distinta del espacio y el tiempo.

Parecía, también, como si estuviera tratando de

un corrillo, al que prometía, con una leve sonrisa, un pequeño cambio, una ligera variación, que los haría temblar de horror y de deleite, aprendida de antiguos y fabulosos magos del Oriente.

La función comenzó con viejos y eficaces trucos. Volaron palomas e incontables pañuelos salieron de los bolsillos del mago. Una pelota de madera, manejada por una fuerza invisible, se elevó en el aire y quedó suspendida. Tres hombres maduros de entre el público, hipnotizados por el mago, hicieron sobre el escenario piruetas indignas de su edad, ante la risa y el estupor de la platea. Llegó el final de la función y todo el mundo estaba expectante. Hice descender las luces y se escuchó una música prevista, tremenda y fúnebre.

Ana D'Angelo

En medio de un impresionante silencio, el mago introdujo a su ayudante en las cajas misteriosas que me había mostrado. Mientras empuñó el serrucho, nada se oía salvo el silbido de la hoja de metal al cortar la carne.

Cuando el mago extrajo de una de las cajas las dos piernas, calientes y chorreando sangre, y las mostró adelantándose hacia el proscenio, varias personas se desmayaron, se escucharon silbidos y gritos de terror. Varios grupos se precipitaron hacia la salida profiriendo insultos y amenazas. Ordené inmediatamente que bajaran el telón, inclinándome con espanto hacia el desastre que acababa de presenciar, ante el pánico que había impedido ver la segunda parte del truco, la que curaría y remediaría el horror con la sabiduría de los magos de Oriente. Busqué al mago entre los pliegues del telón descendido, en los camarines, pero no pude dar ni con él, ni con su ayudante; sólo pude encontrar un trozo de madera ensangrentada y la hoja del serrucho, a la que le habían saltado algunos dientes.

Corrí hasta el viejo caserón. Atravesé las matas y el ligustro, y empujé la puerta, que cedió.

En el centro del salón, el mago estaba vendando las piernas de su ayudante, que soportaba sin un grito la presión de los hilos de acero con que las sujetaba. Me detuve, contuve el aliento. Al lado estaba, probablemente sonriendo, una mujer inmensamente gorda y mágica. Tal vez tenía un recipiente con agua en las manos.

Se abrieron las innumerables y siempre cerradas puertas que daban al salón, y por ellas salieron reptando, arrastrándose sobre sus muñones, tal vez aún calientes, los antiguos ayudantes del mago, los antiguos artistas, sin piernas y en harapos, la cohorte de mendigos y tullidos que esa misma noche invadiría la ciudad.



## COMEX

### La herramienta que necesita para crecer en el exterior.

Nuestro programa integral de comercio exterior está especialmente diseñado para potenciar sus negocios internacionales. Tenemos un producto para cada necesidad.

www.macro.com.ar

Macro  
Tu Banco cerca, siempre